

PRSRT
STD
PAID
MORTON
GROVE, IL
PERMIT
NO. 14

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

HELLENIC LIFE

VOL. 20

NO. 9

MORTON

GROVE,

ILLINOIS

MARCH

2010

Καλή Πασχαλιά-Καλή Ανάσταση!



ΟΙ ΜΑΝΙΑΤΕΣ ΣΤΗΝ ΕΘΝΕΓΕΡΣΙΑ ΤΟΥ 1821

«Το Γένος ποτέ δεν υποτάχθηκε στον σουλτάνο. Είχε πάντα τον βασιλιά του, τον στρατό του, τα κάστρα του. Βασιλιάς του ο Μαρμαράμενος Βασιλάς. Στρατός του, ο Αρματωλοί και οι Κλέφτες. Κάστρα του η Μάνη και το Σούλι.»

(Θεόδωρος Κολοκοτρώνης)



Σε όσους γνωρίζουν καλά την ιστορία των νεωτέρων χρόνων του Ελληνικού Έθνους τα λόγια αυτά του Θεόδωρου Κολοκοτρώνη προσφέρουν μία τρομερή συγκίνησην που είναι δύσκολο να την περιγράψει κανείς με λόγια.

Μετά την 29^η Μαΐου του 1453, την αποφράδα εκείνη Τρίτη που έσβησε η αυτοκρατορία μας των χιλίων εκατό εικοσικοτάχικων χρόνων, η πρώτη αντίσταση που παρουσιάστηκε κατά τον κτηνώδους τουρκικού ζυγού, παρουσιάστηκε στην Λακωνία από τον Κροκόνδειλο (ή και Κροκόνδυλο) Κλαδά ο οποίος έλκειε την καταγωγή του από την Ήπειρο (από την μεριά της μητρός του) και από την Λακωνία (την μεριά του πατρός του).

Αυτά τα δύο κάστρα που αναφέρει ο Γέρος του Μορή, η Μάνη (Λακωνία) και το Σούλι (Ηπειρος) έβαλαν πολλές φορές τις πλάτες τους κατά την διάρκεια της τουρκοκρατίας εμπνέοντας και δίνοντας

θάρρος στους υπολοίπους σκλαβομένους Έλληνες.

Μιάς λοιπόν και εορτάζουμε (μέχρι τώρα για τις επόμενες χρονίες αμφιβάλω) και πάλι την Εθνεγερσία του 1821, καί τυγχάνει καί εγώ να έλκω την καταγωγή μου από την ηρωϊκή αυτήν γη, θα προσπαθήσω να παρουσιάσω αυτήν την προσφορά των Λακώνων και ιδιαιτέρως των Μανιατών κατά την ιστορική εκείνη περίοδο.

Η ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑ ΤΗΣ ΜΑΝΗΣ

Παρ' ότι οι Τούρκοι κυριαρχούσαν για τετρακόσια και πάνω χρόνια σ' όλον τον Ελληνικό χώρο, τρία μέρη της Ελλάδος κατάφεραν με πολλές θυσίες και αιματοχυσίες να κρατήσουν μίαν αυτονομίαν. Από αυτές τις περιοχές το Σούλι πατήθηκε καί τα Σφακιά πιέσθηκαν τρομερά.

Η Μάνη από την άλλη μεριά (καί πριν αλλά και μετά από την βενετοκρατία) μπόρεσε και διετήρησε την αυτονομία της. Οι Τούρκοι θέλοντας να ησυχάσουν παρεχώρησαν τον τίτλον του μπέη στον ηγεμόνα της Μάνης (δηλαδή τον διορίζαν ως τοπικόν άρχοντα).

Η αλήθεια όμως είναι πως η Μάνη κατάφερε να κρατήση την αυτονομία της μόνον χάριν στην υπέρτατην αγάπη των κατοίκων της προς την ελευθερίαν καί τις τρομερές θυσίες που ήταν έτοιμοι να κάνουν γι' αυτήν. Χαρακτηριστικώς ο Πέτρος Μαυρομιχάλης σε μία επιστολή του προς τους Φιλικούς αναφέρει:

«Οι αρχαίοι Σπαρτιάται δεν εντρέποντο διά την πτωχείαν των, επειδή καί αυτή αποκατέσταινε την δύναμιν των καί εβεβαίωνε την ελευθερίαν των. Οι κάτοικοι της νέας Σπάρτης, ως απόγονοι των παλαιών, κατατρέχομενοι από τους κατακυριεύσαντας το λοιπόν Γένος, ετραβήθησαν εις μίαν πετρώδη καί ολιγόκαρπον γωνίαν της γης, καί σύντα θέλοντες καί μη θέλοντες εκληρονόμησαν την πτωχείαν των προπατώρων των, η οποία εις το μέσον του γενικού ολέθρου τους εφύλασεν

(Συνέχεια σελ.29)

Προτείνομε Μια Αντιστροφή Όρων

Του Συντονιστή Σ.Α.Ε. Περιφέρειας Η.Π.Α. Θ. Γ. Σπυρόπουλου:



Είναι εποχή που πρέπει να διερωτηθούμε τι μπορούμε εμείς να προσφέρουμε στην Ελλάδα και όχι το τι η Ελλάδα μπορεί να προσφέρει στην ομογένεια.

Αρκετοί ομογενείς με ρωτούν «πι γίνεται με το Σ.Α.Ε.». Θεωρώ αναγκαίο να απαντήσω δημόσια στο ερώτημα αυτό, καθώς αφορά τους οργανισμούς- μέλη της Περιφέρειαί μας, τους ομογενείς ευρύτερα, αλλά και κάθε φορολογούμενον Έλληνα.

Στην υφιστάμενη κοινωνικο-οικονομική κρίση στην Ελλάδα η ομογένεια και ειδικότερα το Συμβούλιο Απόδημου Ελληνισμού δεν μπορεί να αποτελούν προτεραιότητα της ελληνικής κυβέρνησης και φυσικά κανείς μας δεν προβάλει τέτοια αξιωση. Η διαδοχή του Π.Α.Σ.Ο.Κ στην ηγεσία της χώρας συνέπεσε με προβλήματα που αναδύθηκαν με εξαιρετικά πιεστικό και επείγον χαρακτήρα.

Η νέα κυβέρνηση ακόμη δεν έχει προβεί στην ανάθεση των σχετικών με τον Ελληνισμό του Εξωτερικού αρμοδιοτήτων στα στελέχη της, ενώ ανοικτή εκκρεμότητα παραμένει το θέμα της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού η οποία

σύμφωνα με πρόσφατη δήλωση του Υφυπουργού των Εξωτερικών κ. Σπ. Κουβέλη «θα αναβαθμιστεί σύντομα».

Συνεπώς, είμαστε σε μία κατάσταση αναμονής καί δεν μπορούν να ληφθούν αποφάσεις, καθώς η δράση και τα προγράμματα του Σ.Α.Ε. σχετίζονται άμεσα με την Ελληνική Πολιτεία. Όσον αφορά στο Σ.Α.Ε. καθ' εαυτό, τόσο η Περιφέρεια Η.Π.Α. όσο και οι άλλες είχαμε καταθέσει στην προηγούμενη κυβέρνηση και επανακαταθέσαμε τον περασμένο μήνα τις προτάσεις μας στη νέα, στις οποίες παραθέσαμε τις αδυναμίες που παρατηρήθηκαν κατά την τετραετή εφαρμογή του Ν.3480 (ο οποίος διέπει τη λειτουργία του θεσμού) για να αποτελέσουν τη βάση ώστε να γίνουν οι απαραίτητες βελτιώσεις που θα καταστήσουν το Σ.Α.Ε. ικανό να διαδραματίσει το συνταγματικό του ρόλο ως εκφρά-

ραστής όλων των δυνάμεων του απανταχού Ελληνισμού. Δυστυχώς οι εν λόγω αδυναμίες του Νόμου και η ελαστική του ερμηνεία μέχρι σήμερα δεν το κατέστησαν δυνατόν. Όμως πιο σημαντική από την αναμονή για τα θέματα του Σ.Α.Ε. είναι σίγουρα η αγωνία μας για το μέλλον της γενέτειρας.

Η Ελλάδα διανύει ίσως μία από τις κρισιμότερες περιόδους της νεοελληνικής μεταπολεμικής ιστορίας. Τα ολοένα και αυξανόμενα αρνητικά για την Ελλάδα δημοσιεύματα του διεθνούς Τύπου προκαλούν προβληματισμό και αγωνία. Η ευθύνη όμως είναι συλλογική. Παρήλθαν πολλές δεκαετίες κατά τις οποίες «κλείναμε μάτια και αυτία» στα προβλήματα και περιμέναμε να μας προσπεράσουν. Ευθύνη φέρουμε όλοι μας, πολιτικοί και έλληνες πολίτες όπου κι αν ζούμε.

Ο πρωθυπουργός Γ. Παπανδρέου με ειλικρίνεια προέβη σε μία πραγματικά θλιβερή ομολογία για «απώλεια μέρους της εθνικής μας κυριαρχίας». Και πραγματικά είναι επόμενο να ενταθούν οι πιέσεις της Washington κια της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την λύση των ανοικτών εθνικών μας θεμάτων. Πιεστικά είναι και τα προβλήματα σε κοινωνικό και πολιτικό επίπεδο. Όπως χαρακτηριστικά σημειώνει σε άρθρο του ο καθηγητής Θ. Τάσιος στην εφημερίδα:

«δυστυχώς, ηθοπωχεύσαμε»..

Ο Ελληνισμός του εξωτερικού στην μακρόχρονη πορεία του έχει διαδραματίσει καθοριστικό ρόλο στην ιστορία της Ελλάδας όταν υπήρξε ανάγκη. Είναι ιστορικό χρέος και ευθύνη να συνδράμουμε στη γενέτειρα και πάλι. Η Ελληνική κυβέρνηση προβαίνει σε περιοπές μισθών και εξόδων διοικητικών και διπλωματικών υπαλλήλων που υπηρετούν στο εξωτερικό. Στις 17 Φεβρουαρίου 2010 η Υφυπουργός Παιδείας, Διά Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων Εύη Χριστοφιλοπούλου με εγκύλιο προς τα προξενεία ανακοινώνει «την περιστολή των δαπανών που αφορούν τις εκτός έδρας υπηρεσιακές μετακινήσεις των συντονιστών εκπαίδευσης και των εκπαιδευτικών που υπηρετούν σε ελληνικά σχολεία του εξωτερικού».

Όλοι μας γνωρίζουμε πως η Ελληνόγλωσση Παιδεία είναι η υψηλότερη προτεραιότητα και έγνωσια μας. Ωστόσο, κατανούμε ότι τα περιθώρια του ελληνικού κράτους για παροχές προς την ομογένεια «στενεύουν». Στο πλαίσιο αυτό καταθέτω την πρόταση από το τρέχον έτος οι Περιφέρειες του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού και ειδικότερα στις περιοχές όπου ο Ελληνισμός ευημερεί να μην λάβουν από την ελληνική κυβέρνηση χρηματοδότηση για τα λειτουργικά έξοδα των γραφείων τους ή για άλλες δαπάνες οι οποίες μπορούν κάλλιστα να καλυφθούν από ιδιωτικές πηγές ή και να αποφευχθούν.

Ολοι μας έχουμε κατά καιρούς εκφράσει την πρόθεση και τη βούληση να συμβάλλουμε στην γενέτειρα με οποιοδήποτε τρόπο μπορούμε. Στις Ηνωμένες Πολιτείες υπάρχει ένα δυναμικό που ξεπερνά τους 3000 καθηγητές, χιλιάδες επιχειρηματίες

(Συνέχεια στη

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

ΤΗ Ε Η E L L E N I C L I F E
A Monthly Community
Newspaper

SOTIRIS REKOUMIS, PUBLISHER-EDITOR

7902 MAPLE ST. MORTON GROVE, IL 60053
 PHONE:(Evening) (847) 967-8798
 (Studio) (847) 967-1830
 CEL. (847) 361-1236
 (FAX) (847) 967-5166

Email: sotiris07@comcast.net

GEORGE SKLAVOUNIS:
 ASSOCIATE EDITOR

EDITORIAL SERVICES: Constantine Kostakis, Paula Rekoumis, Takis Palas, Rekoumis John.

CONTRIBUTING EDITORS: Stavros Baseas PhD, Kalen-gas Leonardos, Merenditis Andreas, Merenditis Chris, Rekoumis, Kostas, Rekoumis, John, George, Spyropoulos, Theodore, Pappas, Maria

ATHENS BUREAU CHIEF: Sklavounis, Filippou Litsa 21 Halandri Athens 15234, Greece. Phone: 011 301 682-3995.

BULK RATE PERMIT: 14 paid in MORTON GROVE, IL,
Annual SUBSCRIPTION: \$30.00

Τα χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μή, δεν επιστρέφονται. Οι επιστολογράφοι και οι συνεργάτες μας εκφράζουν τις προσωπικές τους γνώμες και ιδεολογίες, που δεν ταυτίζονται πάντοτε με αυτές της εφημερίδας μας.

Προτείνομε μια αντιστροφή Όρων

και επαγγελματίες που διαπρέπουν σε όλους τους τομείς της αμερικανικής κοινωνίας και που δύνανται να συμβάλουν με την εμπειρία τους στα ελληνικά θέματα. Συνδυάζουν την ευρωπαϊκή, αμερικανική και σε πολλές περιπτώσεις διεθνή εμπειρία και αντίληψη. Το ίδιο ισχύει και για τον Ελληνισμό άλλων περιοχών.

Το Σ.Α.Ε. Περιφέρειας Η.Π.Α. έχει ενημερώσει την Ελληνική πολιτεία για την πρόθεσή των Ελληνο-Αμερικανών να συνδράμουν στη γενέτειρα και ειδικότερα έχει καταθέσει πρόταση για την έκδοση Ομογενειακών Ομολόγων η οποία πιστεύουμε ότι θα βρει ανταπόκριση στους ομογενείς κυρίως για συναισθματικούς λόγους αλλά ακόμη και για ωφελιμιστικούς εάν οι όροι είναι συμφέροντες.

Ήρθε επίσης η ώρα να αναρωτηθούμε τι μπορούμε αυτόνομα ως ομογένεια να πράξουμε για την ομογένεια και ευρύτερα για τον Ελληνισμό. Η ανάγκη που προκύπτει να πράττουμε είναι η υποστήριξη και διάδοση της Ελληνικής παιδείας και των ιδεών που εμπεριέχει δημιουργώντας

διαρκώς νέους φιλέλληνες μέσα από τα ελληνικά προγράμματα σε σχολεία, δημόσια ή ιδιωτικά, σε κολλέγια και πανεπιστήμια. Αυτό εξαρτάται απολύτως από εμάς.

Ο φιλελληνισμός δεν επηρεάζεται ούτε σχετίζεται με την παρούσα δυσχερή οικονομική συγκυρία της Ελλάδας. Αυτή θα περέλθει σε λίγα χρόνια. Ο φιλελ-ληνισμός σχετίζεται με τα σπουδαία αέναα σύγχρονα νοήματα, ιδέες και αξίες που προσφέρει η Ελληνική παιδεία στηνανθρωπότητα και μπορούν να υπηρετήσουν σήμερα την παγκόσμια κοινωνία ως το μοναδικό αντίδοτο στα μεγάλα αδιέξοδά της. Οι ομογενείς αυτές τις ιδέες και αξίες πολιτιστικά εκπροσωπούμε στις χώρες που ζούμε.

Είναι πραγματικά εποχή που πρέπει να διερωτηθούμε τι μπορούμε εμείς να προσφέρουμε στην Ελλάδα και τον Ελληνισμό και όχι το τι η Ελλάδα μπορεί να προσφέρει σε εμάς.

Ας ρωτήσουμε τη συνείδησή μας το τι οφείλουμε στην πνευματική και φυσική μας πατρίδα. **Θεόδωρος Σπυρόπουλος**

ΕΥΧΟΜΕΘΑ

ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ

KAI
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ



**METROPOLIS
OF CHICAGO**

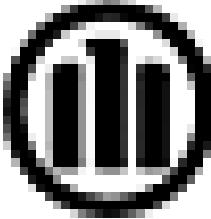
**Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Σικάγου
κ. ΙΑΚΩΒΟΣ**

**όμοιο μετά τοῦ Θεοφιλεστάτου Έπισκόπου Μωκησσού
κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ**

**Χαιρετίζουν με' τόν Πασχάλιον Χαιρετισμόν
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ**

**Τούς εύλαβεστάτους Ιερεῖς καί ἄπασαν τήν Όμογένειαν
εὐχόμενοι ὅπως ἡ χαρά τῆς Θείας Αναστάσεως
χαροποιεῖ καί εὐλογεῖ τήν ζωήν καί τά τίμια ἔργα των.**

EASTER GREETINGS FROM

Allianz 



*George Prassas, MBA,
MDRT*
Registered Representative

**INVESTMENTS, ANNUITIES
RETIREMENT PLANNING**

10600 W. HIGGINS ROAD SUITE 516
ROSEMONT, IL. 60018

Business: (847) 544-5895 Toll Free (800) 950-7372
Cell: (773) 909 1940 Fax: (847) 544-5896
georgeprassas@comcast.net

Ο Γιώργος Πρασσάς

Εύχεται στην Ομογένεια



Καλή Ανάσταση
Χριστός Ανέστη
Αληθώς Ανέστη



ΣΤΕΚΟΜΕΘΑ ΣΕ ΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ (25^η Μαρτίου 1821)

Στεκόμεθα σε στάση προσοχής για να προσκυνήσουμε τα ἅγια χώματα, για να τιμήσουμε τους ἥρωες που ἔχουσαν το αἷμα τους και θυσίασαν τη ζωή τους για τη λευτερία της πατρίδος... για τη λευτεριά μας. Στεκόμεθα σε στάση προσοχής και απενίζουμε το παρελθόν για να προστρέξουμε στο μέλλον.

Σκεπτόμαστε το σήμερα και συναντάμε την ἀρνηση προς το παρελθόν και το μηδενισμό κάθε Οσίου και Ιερού προς τα Πάτρια και Ιερά. Βαδίζουμε στους δρόμους που ποτίστηκαν με αἷμα και ρίχνουμε στάχτη στα Θεία Λείψανα που ἔπεσαν για την Πατρίδα. Τιμή στους Ἡρωες! Τιμή στους Ἁγιωνίστες!

Δεν τους πρέπει λησμοσύνη. Τους πρέπουν στεφάνια Δόξας και Τιμής.

Προς τούτοις και το ποίημα μου αφιερώνεται στους Ἡρωες της 25^{ης} Μαρτίου 1821. Ποιος τους θυμάται τώρα...

Περπατούσαν πάνω στα βουνά,
μέσα στα ρυάκια και τις ρεματίες.
Φαντάσματα κι ἐψαχναν το σώμα τους.
Είχαν πολεμήσει... είχαν σκοτωθεί...



Σκοτώθηκαν, σε αγώνα λευτεριάς,
σε μάχη θυσίας και... θυσιάστηκαν.
Δεν πόνεσαν το χαμό τους, δεν
έκλαψαν στην κηδεία τους. Δεν
τους κήδεψαν.

Το σώμα ... στάχτη στα βουνά.

Η ψυχή... ἀνέμος στα δάση.

Οι ἄνθρωποι είπαν: «Ἄγωνίσθηκαν
για την Πατρίδα. Απέθεσαν τη ζωή τους
στον αγώνα.»

Μετά ... τους ἔχασαν.

Ήταν Ἡρωες!

Περνούσαν τα χρόνια... περνούσαν
οι καιροί... Μόνο τ' αγρίμια
προσκυνούσαν ευλαβικά το χώμα
που λευτέρωσαν. «Τους χρωστούσαν
ευγνωμοσύνη» ἐλεγαν.

«Πολέμησαν!» φώναζαν στο ουρλιαχτό τους
«για να ζουν ελεύθερα: Ἄνθρωποι,
Ζώα και Πετούμενα.»

Τους αγκάλιασαν... τους σεβάστηκαν...
Σκέπασαν τα κορμά τους, τα προφύλαξαν
απ' τη μέθη του ανθρώπου.

Θεριό ο ἄνθρωπος και καταστρέφει.

Αγρίμια τα ἅγια της φύσης
και προστατεύουν τους Ἡρωες.

Χάθηκαν για την Πατρίδα...

Ἐπεσαν για την Πατρίδα...

Θυσιάστηκαν για την Πατρίδα...

Το χώμα, τα όρη, τα δέντρα, τα ποτάμια,
κι όλα τα ἀφωνα δάκρύζουν και τους Τιμούν.

Οι ἄνθρωποι νοήμονες και τους αναθεματίζουν...

Τους χάρισαν λευτεριά... και το γνωρίζουν.

Μα... τους πρέπει λησμοσύνη φωνάζουν:

«Ήταν Ἐλληνες... Ήταν Πατριώτες...»

Ποιος τους θυμάται τώρα;

Γιάννης Π. Δαλάπας



HAPPY EASTER FROM

MEGA REALTY, INC.

4849 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO,

IL. 60630, SUITE 304

PHONE: (773) 545-4200,

FAX: (773) 282-7627

Είμαστε μία μεγάλη κτηματομεσιτική εταιρία με
ειδίκευση στην κατασκευή και εκμετάλλευση
Εμπορικών Κέντρων στο Σικάγο και Περίχωρα.

Ευχόμαστε στην Παροικία

Χριστός Ανέστη! Αληθώς Ανέστη!



ZOUZIAS & ASSOCIATES

Business Account & payrolls
income tax personal & business
Management Advisors

- * **Πληρεξούσια**
- * **Διαθήκες**
- * **Συμφωνητικά**
- * **Μεταφράσεις**

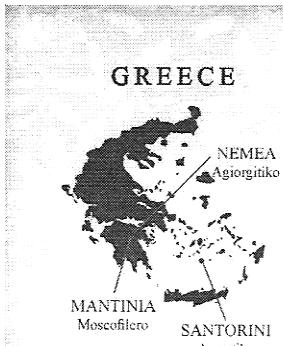
5648 N. MILWAUKEE AVE.

CHICAGO, IL. 60646

PHONE: (773) 631-2990

FAX: (773) 631-4161

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ



GWC

Classic Greek Varietal Wines

Wine Spectator

89 POINTS

ASSYRTIKO NOVEMBER 2009

Decanter

4 STARS

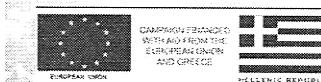
Best of Greece

MOSCOFILEROS DECEMBER 2009

NESTOR IMPORTS

Old World Greece - New Generation Wines

www.nestorimports.com



ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!



Οι σημερινές “πληγές” της Ελληνικής Δημοκρατίας

Ο λαός “μιλάει” κάθε τέσσερα χρόνια και οι φασίστες βουλευτές “μιλάνε” κάθε μέρα. Ο λαός ψευδοαποφασίζει υπέρ των συμφερόντων του κάθε τέσσερα χρόνια και αυτοί αποφασίζουν εις βάρος του κάθε ημέρα του χρόνου. Ο λαός νομίζει ότι ψηφίζει εκπροσώπους του, ενώ στην πραγματικότητα με την ώφο του τοποθετεί και άρα “νομιμοποιεί” στη Βουλή “υπαλλήλους” των μεγάλων συμφερόντων.

Όλο αυτό το “παιχνίδι” στηρίζεται στη “μεταβλητή” ταυτότητα κάποιων φασιστών. Κάποιων αυθεντικών φασιστών, οι οποίοι με την παρουσία τους “νομιμοποιούν” τους κρυπτοφασίστες που μας κυβερνούν. Τι θα πει “μεταβλητή” ταυτότητα; Κάποιοι μπαίνουν στη Βουλή, παριστάνοντας τους δημοκράτες και μόλις μπουν μέσα σ' αυτήν, ξαναπαίρουν την επίσημη φασιστική τους ταυτότητα. Το αποτέλεσμα είναι τραγικό. Οι επισήμως φασίστες νομιμοποιούν τους κρυπτοφασίστες. Τα επισήμως φασιστικά κόμματα νομιμοποιούν τα κρυπτοφασιστικά κόμματα του δικομματισμού. Αυτό είναι το λεπτό σημείο και από αυτό ξεκινούν όλα τα προβλήματα της Δημοκρατίας. Κάποιοι φασίστες μπαίνουν επισήμως στη Βουλή, χωρίς να αλλάξουν ιδεολογία, επειδή απλά “αναγνωρίζουν” τη νομιμότητα της Δημοκρατίας, ενώ αυτό δεν αποτελεί πραγματικό και νόμιμο κριτήριο εισόδου σ' αυτήν.

Αυτό επιπρέπει στους κρυπτοφασίστες κομματάρχες να “στήνουν” το παιχνίδι. Η χώρα μετατρέπεται σε ιδιοκτησία τριών οικογενειών, οι οποίες ελέγχουν τα πάντα. Εξαιτίας των νομίμων φασιστών, κάποιοι όμοιοι τους “δημοκράτες” γίνονται βασιλείς χωρίς “στέμματα”. Τα δύο μεγάλα ιδιόκτητα κόμματα του δικομματισμού σ' αυτούς τους φασίστες στηρίζονται.

Οποιος πολίτης και να αντιδράσει, όποια επιχειρήματα και να χρησιμοποιήσει, θα εξουδετερώθει πλήρως, γιατί απλούστατα θα πέσει στη “μέγγενη” του φασιστικού παιχνιδιού. Ο πολίτης “σφυροκοπείται” ανελέητα ανάμεσα στο τεράστιο αυτό “αμόνι” της ψευδοδημοκρατίας και το προβοκατόρικο “σφυρί” του φασισμού.

Το αποτέλεσμα είναι αυτό, το οποίο βλέπουμε καθημερινά. Ο κόσμος, ακόμα κι όταν καταλαβαίνει τι συμβαίνει, δεν μπορεί να αντιδράσει. Γιατί θα τον “καπελώσουν” τα “νόμιμα” “σφυριά”, που δήθεν θα αναλάβουν να “σφυροκοπήσουν” το “αμόνι” του δικομματισμού. Τα “σφυριά”, τα οποία οι ίδιοι πληρώνουν και προβάλουν μέσα από το δικά τους ΜΜΕ στο στημένο “σφυροκόπημα”. Τα “σφυριά”, τα οποία δεν θα δώσουν ποτέ την ευκαιρία στον λαό να διεκδικήσει τον λόγο και να εκφράσει τις δικές του θέσεις.

Αν αυτός ο λαός βγει στους δρόμους να διαμαρτυρηθεί για τα εργασιακά του δικαιώματα, θα πρέπει να μπει πίσω από τα σφυροδρέπανα των φασιστών, γιατί πρώτοι θα βγουν αυτοί. Αν βγει να διαμαρτυρηθεί για τα εθνικά του δίκαια, θα πρέπει να μπει πίσω από τις “κορώνες” των φασιστών, γιατί πρώτοι θα βγουν αυτοί. Με αυτόν τον τρόπο κάνουν ότι θέλουν μέσα στη Βουλή. Επειδή ελέγχουν τους δρόμους, μπορούν και αυθαιρετούν στη Βουλή. Επειδή αυθαιρετούν στη Βουλή, βγαίνουν παρανόμως από τη Βουλή, για να πάρουν τον έλεγχο της διαμαρτυρίας στους δρόμους. Ένας φαύλος κύκλος. Ο λαός είναι εξουδετερωμένος απόλυτα. Όσο ενημερωμένος κι αν είναι, δεν θα βρει το δίκιο του, γιατί, αν βγει στον δρόμο, θα τον “καβαλήσουν” τα παράσιτα του φασισμού. Δεν βγαίνει λοιπόν κανένας να διαμαρτυρηθεί και οι φασίστες καθημερινά κάνουν “πάρτυ” στη Βουλή της Δημοκρατίας.

Μπορούν να πάρουν αντιλαϊκά ή αντεργατικά μέτρα, γιατί την “αντίδραση” των εκατομμυρίων εργαζομένων θα την αναλάβει το “κόμμα” της “εργατιάς” του “κολοσσαίου” μονοψήφιου ποσοστού. Μπορούν να πάρουν αντεθνικές αποφάσεις, γιατί την πατριωτική “αντίδραση” θα την αναλάβει το “κόμμα” των παλαιών βασιλικών δωσίλογων με ένα επίσης “κολοσσαίο” ποσοστό. Με τη δημοκρατική παράταξη να είναι πλέον του 90%, τον έλεγχο στην Ελλάδα τον έχει μια μικρή ομάδα οικογενειών, η οποία στηρίζεται σε ελάχιστους φασίστες.

Το παιχνίδι είναι απλό στην εφαρμογή του. Ότι δεν τους βολεύει, το αποδίδουν στους φασίστες και οι ίδιοι με τη “διαφορ-

τικότητά” τους νομιμοποιούνται σαν δημοκράτες. Δεν είναι δηλαδή δημοκράτες, επειδή σκέφτονται και ενεργούν δημοκρατικά, αλλά είναι δημοκράτες, επειδή απλά δεν ανήκουν στο ΚΚΕ ή στο ΛΑΟΣ. Από εκεί και πέρα ότι σκέφτεται ο ελληνικός λαός, επειδή το εκφράζουν καταχρηστικά και παράνομα οι φασίστες, γίνεται “φασιστικό”

Τα ανάλογα γίνονται και από την άλλη πλευρά με τα εθνικά θέματα. Είναι “φασιστικό” να αγωνίζονται οι δημοκράτες για τα εθνικά τους συμφέροντα. Τι θέλουν; Να μην αναγνωριστεί το όνομα της “Μακεδονίας” για τη FYROM; Αυτά τα λέειο Καρατζαφέρης. Εμείς, σαν δημοκράτες, δεν είναι δυνατόν να έχουμε την ίδια άποψη με αυτόν.

Το κόλπο της πισίνας και του ψωριάρη. Όταν δεν θέλεις να μπει κανένας σε μια πισίνα, δεν είναι απαραίτητο να την ασυνομεύεις. Δεν σε συμφέρει και ταυτόχρονα είναι προκλητικό. Ρίχνεις μέσα στην πισίνα τον ψωριάρη και δεν μπαίνει κανένας μέσα σ' αυτήν. Τους σπρώχνεις και αυτοί αρνούνται. Αυτό γίνεται με το ΚΚΕ και τον Καρατζαφέρη. Βγαίνουν στους δρόμους και τους “λερώνουν”. Λειτουργούν όπως ένα μικρό φακελάκι τούτο σε ένα τεράστιο κύπελλο ή ένα βρόμικο σώβρακο σε μια μπανιέρα. Εξαιτίας τους κανένας δημοκράτης, όσο και να “ζεστάνεται”, δεν κάνει “βουτιά” στους δρόμους της διαμαρτυρίας.

Το ίδιο γίνεται και στα υπόλοιπα, που αφορούν την άλλη πλευρά. Ο Μητσοτάκης στέλνει την κόρη του να συνάψει ανθελληνικές συμφωνίες με τη FYROM και ο ίδιος δίνει εντολή στον Καρατζαφέρη να βγάλει στους “δρόμους” της διαμαρτυρίας μερικούς γραφικούς κι αγράμματους βασιλόφρονες φασίστες. Γιατί; Για να φαίνεται ότι η Ντόρα λειτουργεί σαν “δημοκράτησσα”, που αντιπροσωπεύει την πλειοψηφία του δημοκρατικού λαού, εφόσον αυτοί, οι οποίοι αντιδρούν, είναι μόνον ο Καρατζαφέρης και οι φασίστες συναδοιπόροι του.

Όλα αυτά συμβαίνουν, γιατί η Δημοκρατία δεν έχει λάβει ούτε ένα προληπτικό μέτρο για την προστασία της. Δεν έχει ούτε καν κάποιες στοιχειώδεις προδιαγραφές, προκειμένου στο τυπικό επίπτεδο να μην υπάρχει δυνατότητα να πάζουν οι φασίστες με τις διπλές ιδιότητές τους. Απλά πράγματα. Δεν μπορείς να μπεις “άλουστος” στον ναό της Δημοκρατίας. Σημασία έχει ο αρχηγός του τι είναι, γιατί είναι βουλευτής. Δεν αρκεί που ο φιλοβασιλικός αρχηγός του ΛΑΟΣ “αναγνωρίζει” το αποτέλεσμα του δημοψηφίσματος για το Πολιτειακό ζήτημα. Αν θέλει ας μην το αναγνωρίσει. Σημασία έχει ο αρχηγός του τι είναι, γιατί είναι βουλευτής. Δεν αρκούν όλες αυτές οι “αναγνωρίσεις”, για να μπει κάποιος φασίστας στον ναό της Δημοκρατίας και να αποκτήσει το νόμιμο δικαίωμα να αντιπροσωπεύει δημοκράτες.

Βουλευτές βάζει ο λαός μέσα στη Βουλή και όχι κόμματα. Δεν έχει σημασία αν αυτά τα κόμματα έχουν χιλιάδες ψήφους δημοκρατών πολιτών. Σημασία έχουν τα πρόσωπα, που μπαίνουν μέσα στη Βουλή. Βουλευτές εκλέγονται στις εκλογές και δεν αποφασίζονται πολιτεύματα. Εκλογές προσώπων είναι και όχι δημοψηφίσματα, όπου κρίνονται ιδεολογίες. Οι Έλληνες βουλευτές εκ του ρόλου τους αντιπροσωπεύουν τα συμφέροντα όλων των Ελλήνων και όχι των οπαδών τους.

Πρέπει ο πολίτης να “λουστεί” τη Δημοκρατία, για να μπει μέσα στη Βουλή της ως Βουλευτής. Να αποκηρύξει δημοσίως τον Στάλιν, αν είναι σταλινικός. Να αποκηρύξει δημοσίως τον Τέως, αν είναι φιλοβασιλικός. Τα πράγματα είναι απλά. Δικαίωμα του καθενός είναι να πιστεύει ότι θέλει και να αγωνίζεται γι' αυτό. Δικαίωμα του όμως δεν είναι εκμεταλλεύται τους άλλους.

Γ' αυτόν τον λόγο μιλάμε για απλά πράγματα. Όποιος δεν είναι δημοκράτης, δεν μπορεί να μπει στο Παλάτι της Δημοκρατίας. Δημοκρατία μας.

HAPPY EASTER FROM
FRANKSVILLE

“QUICK SERVICE RESTAURANT”
3550 NORTH HARLEM, CHICAGO,
PHONE:(773) 237-5848

RADAIOS BROTHERS

ΟΙ αδελφοί Ραδαίου εύχονται στην Ομογένεια



**ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**

HAPPY EASTER FROM

**ARTEMIS
RESTAURANT
THE PLACE TO BE**
912 S. BUSSE RD.
(GOLF & BUSSE ROADS)
MT. PROSPECT, IL.
PHONE: (847) 437-3020



**PAUL SAKKOS,
OWNER**

ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ



**ΣΤΗΝ ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΜΑΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**

Σύγχρονα προβλήματα μέσα από το πρίσμα της αρχαίας Ελλάδας

Τα σοιβαρά προβλήματα που αντιμετωπίζει ο κόσμος στις μέρες μας, από τις οικονομικές δυσκολίες και τα συνεχώς αυξανόμενα δημόσια χρέη τις κάθε λογής προκλήσεις στον τομέα της εθνικής ασφάλειας, δεν είναι πρωτοφανή. Τα ίδια κατά βάση προβλήματα συχνά-πυκνά απασχολούσαν και τους προγόνους μας στην κλασική Ελλάδα. Πως όμως τα αντιμετωπίζαν στην αρχαιότητα οι πατέρες των δημοκρατικών θεσμών και τι μαθήματα αντλούνται από τους χειρισμούς τους για μας τους σύγχρονους;



Τα ερωτήματα αυτά ανέλαβε να απαντήσει ο καθηγητής Louis Markos από το πανεπιστήμιο Houston Baptist University του Τέξας στα πλαίσια μιας ειδικής εκδήλωσης υπό την αιγάδα και την ενεργό σύμπραξη της κοινοβουλευτικής ομάδας προώθησης Ελληνικών υποθέσεων στο Αμερικανικό Κογκρέσο (Congressional Hellenic Caucus). Στην διοργάνωση της σχετικής διάλεξης του καθηγητού Μάρκου, με θέμα «Οι Κληρονόμοι της Αθήνας: Ο Σύγχρονος Κόσμος μέσα από το Πρίσμα της Κλασικής Ελλάδας», συνέβαλαν επίσης η λεγόμενη Εθνική Ελληνική Εταιρεία (National Hellenic Society), το περιοδικό Odyssey Magazine και το Ίδρυμα του Ελληνοαμερικανικού Ινστιτούτου της

Ουάσιγκτον (American Hellenic Institute Foundation).

Ήταν η πρώτη μιας σειράς διαλέξεων και συζητήσεων που διοργάνωσαν από κοινού



οι τέσσαρες αυτοί φορείς στον Λόφο του Καπιτωλίου κι απέβλεπε στο να δημιουργήσει στην σκέψη των νομοθετών που την παρακολούθησαν έναν άρρηκτο συνδετικό κρίκο ανάμεσα στην αρχαία Ελλάδα ως λίκνου της δημοκρατίας και την σύγχρονη Αμερική, που είναι η μεγαλύτερη δημοκρατία του σημερινού κόσμου.

Η διάλεξη και η συζήτηση που επακολούθησε πρόσφεραν πολλές ενδιαφέρουσες πληροφορίες, ελάχιστα γνωστές στα περισσότερα μέλη του ακροατηρίου, σε σχέση με την αρχαιοελληνική κοινωνία, μέσα πάντα από το πρίσμα της εξέτασης σύγχρονων θεμάτων και προκλήσεων.

Ο καθηγητής Louis Markos, τον οποίον υποδέχτηκε θερμά ο ομογενής βουλευτής και συμπρόεδρος της ομάδας προώθησης Ελληνικών υποθέσεων στο Κογκρέσο Gus Bilirakis, μίλησε σε μια αίθουσα γεμάτη από Αμερικανούς νομοθέτες και υψηλόβαθμα επιτελικά στελέχη των γραφείων τους, διπλωματικούς εκπροσώπους όπως ο Πρέσβης της Κυπριακής Δημοκρατίας στην Ουάσιγκτον Ανδρέας Κακουρής, ο Στρατιωτικός Ακόλουθος της Ελλάδας Συνταγματάρχης Ταξιάρχης Σαρδέλλης, η Ακόλουθος Τύπου της Ελλάδας Μάγδα Χατζοπούλου, προσω-

πικότητες της ομογένειας όπως ο Πρόεδρος του Ελληνοαμερικανικού Ινστιτούτου Nick Larigakis και ο Διευθυντής της Εθνικής Ελληνικής Εταιρείας Tim Maniatis καθώς και πολλοί άλλοι παράγοντες της πολιτικής και κοινωνικής ζωής στην Αμερικανική πρωτεύουσα.

Μιλώντας μετά την εκδήλωση, ο Tim Maniatis εξέφρασε μεγάλη χαρά για την ευκαιρία που δόθηκε στους διοργανωτές «να προβάλουν στο Κογκρέσο των Ηνωμένων Πολιτειών την πλούσια πολιτιστική κληρονομιά της Ελλάδας και μάλιστα κατά έναν τόσο άμεσο και σημαντικό τρόπο». Στην συνέχεια ο κύριος Maniatis είπε ότι η εκδήλωση έδωσε και την ευκαιρία να τονιστεί πως «Δημοκρατία σημαίνει μια κοινωνία διαφάνειας η οποία επιτρέπει να αποκαλύπτονται τα προβλήματα και να τίθενται υπόψη των πολιτών για να μπορούμε να τα λύνουμε και να αποτρέπουμε να επαναλαμβάνονται λάθη του παρελθόντος».

Η ομάδα προώθησης Ελληνικών υποθέσεων στο Κογκρέσο, επίσημα γνωστή ως Congressional Hellenic Caucus, απαρτίζεται από 141 φιλέλληνες βουλευτές, περιλαμβανομένων των συμπροέδρων της, Carolyn Maloney, Δημοκρατικής από την Νέα Υόρκη, και Gus Bilirakis, Ρεπουμπλικανού από την Φλόριντα.

Η Εθνική Ελληνική Εταιρεία (National Hellenic Society) είναι μια μη κερδοσκοπική

οργάνωση Ελληνοαμερικανών παραγόντων που ενδιαφέρονται για την διατήρηση της Ελληνικής κληρονομιάς στις Ηνωμένες Πολιτείες. Πρόκειται για οργάνωση ομπρέλα κάτω από την οποία λειτουργούν και διάφορες άλλες ομάδες με παρόμοιους στόχους και ιδιαίτερη έμφαση σε προγράμματα για τις νέες γενεές ελληνοαμερικανών.

Το Odyssey Magazine είναι το μεγαλύτερο στον κόσμο Αγγλόφωνο περιοδικό που ασχολείται με τον Ελληνισμό της διασποράς σε όλα τα μήκη και πλάτη της γης. Δημοσιεύει άρθρα για την Ελλάδα του παρελθόντος και του σήμερα στα οποία επίσης προβάλλονται τουριστικοί προορισμοί, καλά ξενοδοχεία και εστιατόρια κι επίσης ήθη κι έθιμα της Ελλάδας. Τα άρθρα συνοδεύονται από αρίστης ποιότητας καλλιτεχνικές φωτογραφίες. Πρόκειται για περιοδικό που κυκλοφορεί σε πολυτελή έκδοση. Στο εξώφυλλο του τελευταίου τεύχους του προβάλλεται μια υπέροχη φωτογραφία του νέου Μουσείου της Ακρόπολης.

Το Ίδρυμα του Ελληνοαμερικανικού Ινστιτούτου (American Hellenic Institute Foundation) είναι παράρτημα του Ελληνοαμερικανικού Ινστιτούτου της Ουάσιγκτον. Πρόκειται για μη κερδοσκοπικό οργανισμό που εστιάζει την δράση του στους τομείς της εκπαίδευσης, του πολιτισμού και της έρευνας σε σχέση πάντα με τα θέματα που ενδιαφέρουν άμεσα ή προβληματίζουν την μεγάλη Ελληνοαμερικανική κοινότητα.

Γιώργος Μπίστης

**“ΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΤΟΥ ΣΙΚΑΓΟΥ” ΚΑΙ
Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ “ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ” ΤΩΡΑ ΣΤΟ
INTEPNET ΣΤΟ
wwwthechicagogreekhours.com
ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΙΚΗ ΣΑΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΚΑΙ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ**

OPA! ESTIATORIO

950 LAKEVIEW PRKY VERNOR HILLS, IL. 60061
PHONE (847) 968-4300.



Το ΟΠΑ εστιστόριο με την εξαιρετική του τοποθεσία δίπλα σε λίμνη και με το μοναδικό σε πατροπαράδοτη γεύση μενού, με αυθεντικά σπιτίσια φαγητά με φρέσκα κάθε μέρα υλικά και την ποιότητα παλιών ελληνικών συνταγών με αγνά υλικά, θα είναι ανοικτό την ημέρα του Πάσχα με ένα οικογενειακό Πασχαλινό τραπέζι με πεντανόστιμη μαγειρίτσα, κόκκινα αυγά, τσουρέκι από τους φούρνους μας, μαρουλένια σαλάτα και ψητό αρνί της σούβλας. Και με τιμές και αυτές οικογενειακές: \$24.95 για μεγάλους και \$12.95 για παιδιά. Τηλέφωνο για κρατήσεις θέσεων: (847) 968-4300.



ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ
ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΩΡΑ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΓΡΑΜΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟ ΓΙΩΡΓΟ ΣΚΛΑΒΟΥΝΗ

ΤΗ ΓΛΙΤΩΝΟΥΜΕ...

Ορατή πλέον η αισιοδοξία για την πορεία του Ελληνικού Προγράμματος Στήριξης από ότι δείχνουν οι πρόσφατες συναντήσεις του Έλληνα πρωθυπουργού με τους ηγέτες της Γερμανίας, Γαλλίας και Αμερικής.

Μια αισιοδοξία που έγινε περισσότερο διαιώνης από τα λεγόμενα του ίδιου του Γάλλου προέδρου κ. Νικολά Σαρκοζί που αποκάλυψε ότι ετοιμάζεται σχέδιο υπέρ της Ελλάδας στο πλαίσιο της λεγόμενης ευρωπαϊκής αλληλεγγύης σε μια προσπάθεια η Ευρωπαϊκή Ένωση να βοηθήσει την Ελλάδα να δανειοδοτείται με χαμηλά επιτόκια καθώς και την ενεργοποίηση ενός σχεδίου δράσης από Γερμανία, Γαλλία και Ελλάδα για την πάταξη των απανταχού κερδοσκόπων.

Να επισημάνουμε ακόμα ότι ο κ. Σαρκοζί ξεκαθάρισε ότι δεν θα αφήσει την Ελλάδα να προσφύγει στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο, αποκάλυψε ότι έχει συμφωνήσει με την κ. Μέρκελ να βοηθήσει η Ελλάδα και τόνισε τόσο ο ίδιος όσο και η κ. Μέρκελ ότι καταδικάζουν εκείνους που χλεύασαν την Ελλάδα καλώντας την να πουλήσει νησιά, κάτι που έπραξε και ο πρόεδρος της γερμανικής βουλής κ. Λαμέρτ.

Όσον αφορά τον Έλληνα πρωθυπουργό οφείλουμε να παραδεχθούμε ότι όχι μόνο μπόρεσε να δημιουργήσει ένα θετικό κλίμα υπέρ της Ελλάδας, αλλά θα πρέπει να θεωρείται και «μπροστάρης» στο να καθίσουν κάτω οι κοινοτικοί μας εταίροι και να σκεφτούν πώς και με ποιο τρόπο θα μπορέσουν να δημιουργήσουν ένα τέτοιο μηχανισμό που θα εγγυάται και θα διασφαλίζει την εθνική οικονομία των κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Επιπρόσθετα δεν θα πρέπει να παραλείψουμε και το διεθνές προφίλ του κ. Γιώργου Παπανδρέου που «μέτρησε» κατά πολύ στις επιμέρους συναντήσεις που είχε με τη Γερμανίδα καγκελάριο κ. Μέρκελ, με τον Γάλλο πρόεδρο κ. Σαρκοζί και φυσικά με τον Αμερικανό πρόεδρο κ. Ομπράμ!

ΜΙΚΡΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑ

Στην ουσία μας συμφέρει να ενισχύσουμε άμεσα την αναπτυξική μας πολιτική, έτσι ώστε να βρεθούν στο αθηναϊκό Χρηματιστήριο περισσότεροι Έλληνες επενδυτές, να πέσει το ευρώ απέναντι στο δολάριο στο 1,25, προκειμένου να αναπτύξουμε το εθνικό μας προϊόν που είναι ο τουρισμός και ακόμα η ίδια η Ευρωπαϊκή Επιπροπή να βρει αμυντικούς μηχανισμούς κρατών της Ευρωπαϊκής.

* Η συνεχής παρουσία στα ευρωπαϊκά δρώμενα του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου στην Ευρωπαϊκή Ένωση την Ελλάδα, από τη μια μεριά επειδή δεν θέλει το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο να ανακατεύεται στην ευρωπαϊκή κοινότητα κι από την άλλη επειδή ο διευθυντής του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου ο Γάλλος σοσιαλιστής κ. Ντομινίκ Καν Στρος κάνει τα πάντα για να αποκτήσει το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο την παλιά του αίγλη. Και επειδή τα πηγαίνε πολύ καλά θεωρείται πιο δημοφιλής στη Γαλλία από τον κ. Σαρκοζί που τη βλέπει σαν «αυριανό» τον αντίπαλο στην επανεκδίκηση της γαλλικής προεδρίας..

* Αμερική, Βρετανία και Ρωσία για διαφόρους λόγους η καθεμιά, επιθυμούν να απαξιώσουν την οντότητα της Ευρωπαϊκής.

* Η Αμερική για να ανεβάσει το δολάριο και να μπει στις ευρωπαϊκές αγορές, η Βρετανία για να υπερασπίσει το «αγγλοσαξωνικό μοντέλο» καθώς και την μην εισδοχή της στην ΟΝΕ και η Ρωσία για να αποδείξει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν έχει πετύχει στους στόχους της.

* Η επιστημονική επιπροπή του γερμανικού κοινοβουλίου έχει εκπονήσει έκθεση που προβλέπει ευρωμόλογο ή άμεση χρηματοδότηση από την Κομισιόν προς ένα κράτος - μέλος που εμφανίζει έντονα οικονομικά προβλήματα.

* Παρά λοιπόν το γεγονός πως το Σύμφωνο Σταθερότητας δεν προβλέπει στα κράτη - μέλη της Ευρωπαϊκής σε περίπτωση υπέρβασης των δημοσιονομικών ορίων, υπάρχει περιθώριο παροχής βοήθειας για

ορισμένες «εξαιρετικές περιπτώσεις» μέσα από τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρω-παϊκής Ένωσης

* Με δυο λόγια; Καλύψτε μας ότι το πρόγραμμά μας είναι φερέγγυο, διαφορετικά θα πάρουμε δάνειο από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και χαμένοι θα είστε εσείς οι κοινοτικοί μας εταίροι και ιδιαίτερα στη Γερμανία.

* Διπλωματικό όχι του Έλληνα πρωθυπουργού να επισκεφθεί τα Σκόπια προς τον Σκοπιανό ομόλογό του.

* Δικαίως ο πρόεδρος του Συνασπισμού κ. Αλέξης Τσίπρας βάλλει εναντίον της ευρωπαϊκής οικονομικής πολιτικής, λέγοντας μεταξύ άλλων: « Η άλλη Ευρώπη δεν μπορεί να στηρίζεται στο απαξιωμένο Σύμφωνο Σταθερότητας, ούτε να κυβερνάται από μια ανεξέλεγκτη Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα. »

* Γέμισαν τα σχολεία από υπεράριθμους γυμναστές.

* Στο 3,9% μειώθηκαν οι τιμές των ακινήτων.

* Στα όπλα οι κάτοικοι της Κερατέας μετά την απόφαση του Περιφερειάρχη Αττικής να ξεκίνησουν άμεσα τα έργα για την κατασκευή σύγχρονου σκουπιδότοπου.

* Δυο κρατούμενοι απέδρασαν από το αστυνομικό τμήμα της Ρόδου.

* Την επιβολή αυστηρότερων περιβαλλοντικών όρων για τη λειτουργία εργοστασίων στο Βόλο.

* Σημαντικά ιατρικά ευρήματα στην περιοχή μεταξύ Καλλιθέας και Μοσχάτου. Πρόκειται από το νότιο σκέλος των Μακρών Τειχών, που αποκαλύφθηκε σε μήκος 38 μέτρων και σε ύψος 2 μέτρων. Σύμφωνα με τους αρχαιολόγους το τμήμα του τείχους χρονολογείται στην εποχή του Κόνωνος, το 394, δηλαδή, Προ Χριστού. Τότε που ανακατασκευάστηκαν τα Μακρά Τείχη.

* Συριγκώνεται ολοένα και περισσότερο η ελληνική ασφαλιστική αγορά.

* Το Ελληνικό Κέντρο Ασφαλούς Δικτύου, προειδοποιεί: Οι «ψαράδες» του ιντερνέτ παραμονέουν. Να προσέχετε να μην δίνετε προσωπικά σας δεδομένα, επειδή οι «ψαράδες» βρίσκονται σε διαρκή κίνηση... Μην δίνετε λοιπόν αριθμό λογαριασμού ή κωδικό πιστωτικής κάρτας.

* Πολύ σύντομα θα φωτισθούν τα ανάκτορα του Γαλέριου στην πλατεία Ναυαρίνου στη Θεσσαλονίκη.

* «Δεν τίθεται θέμα χρεοκοπίας της Ελλάδας, αλλά ούτε προσφυγής της στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο», δηλώνει για άλλη μια φορά ο αντιπρόεδρος της κυβέρνησης κ. Θεόδωρος Πάγκαλος.

* Όχι στην έξτρα φορολόγηση ζητούν διπλωμάτες και υπαλλήλοι της Βουλής.

* Σύμφωνα με έρευνες, η πλειοψηφία των Ελλήνων στηρίζει τα οικονομικά μέτρα της κυβέρνησης, αρκεί να πληρώνουν και οι έχοντες...

* Οι Σοσιαλδημοκράτες θεωρούν ότι ο πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Χριστόφορας κάνει λάθος που συζητάει με τον τουρκοκύπριο ηγέτη κ. Ταλάτ και είναι έτοιμοι να διακόψουν τη συνεργασία με την κυβέρνηση της.

* Αρχές Μαρτίου η αναγνώριση επαγγελματικών δικαιωμάτων σε αποφοίτους κολεγίων που συνεργάζονται με ευρωπαϊκά πανεπιστήμια.

* Σκληρή επίθεση κατά της Ελλάδας εξαπέλυσε ο πρόεδρος της Φίρου κ. Γκιόργκι Ιβάνοφ, την οποία κατηγορεί ότι μπλοκάρει την πορεία ένταξης της χώρας του στο ΝΑΤΟ.

* Βόμβα ο ΟΣΕ. Τα συσσωρευμένα ελλείμματα του είναι τετραπλάσια από εκείνα της κρατικής Ολυμπιακής. Ολοένα και περισσότεροι Έλληνες φυτεύουν λουλούδια στις ταράτσες...

* Έχουν 35% μείωση κατανάλωσης ενέργειας στον τελευταίο όροφο και 10 με 20% στους υπόλοιπους ορόφους. * Έχουν 35% μείωση θερμοκρασίας το καλοκαίρι στο εσωτερικό του τελευταίου ορόφου.

* Πρόβλημα πλέον μεγάλο η αυξανόμενη εγκληματικότητα στην Ελλάδα και πληθαίνουν οι φωνές εκείνες, μεταξύ των οποίων και η δική μας, ότι οι νέοι αστυνομικοί θα πρέπει να διαγωνίζονται εκτός των πανελλήνιων εξετάσεων κι ακόμα αν είναι δυνατόν η ελληνική αστυνομία να ανεξαρτοποιηθεί πλήρως για να μην «τραυματίζεται» συνεχώς

από την πολιτική...

* Ο αντιπρόεδρος κ. Θεόδωρος Πάγκαλος δηλώνει για άλλη μια φορά ότι δεν θα προσφύγει η Ελλάδα στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο.

* Η Γαλλίδια υπουργός Οικονομικών κ. Κριστίν Λεγκάρντ υποστηρίζει ότι η Ευρωζώνη δεν θα πρέπει να αφήσει την Ελλάδα να προσφύγει στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο, αλλά να τη βοηθήσει η ίδια οικονομικά.

YANNIS RESTAURANT PRESENTS

EASTER SUNDAY*Greek
Dancing**Live* ARGIRIS
TZAMOURANIS
SUNDAY, APRIL 4**R.S.V.P.**
847.952.1111*Lamb
Roast***facebook**WWW.YANNISLIVE.COM**YANNIS EASTER SUNDAY LAMB ROAST MENU**

LAMB KOKORETSI MAGIRITSA SALAD TZATZIKI EGGS TSOUREKI

MUSIC & DINNER STARTS @ 1 P.M.

10 E. ALGONQUIN RD. ARLINGTON HEIGHTS

**Χριστός Ανέστη!****Αληθώς Ανέστη!**

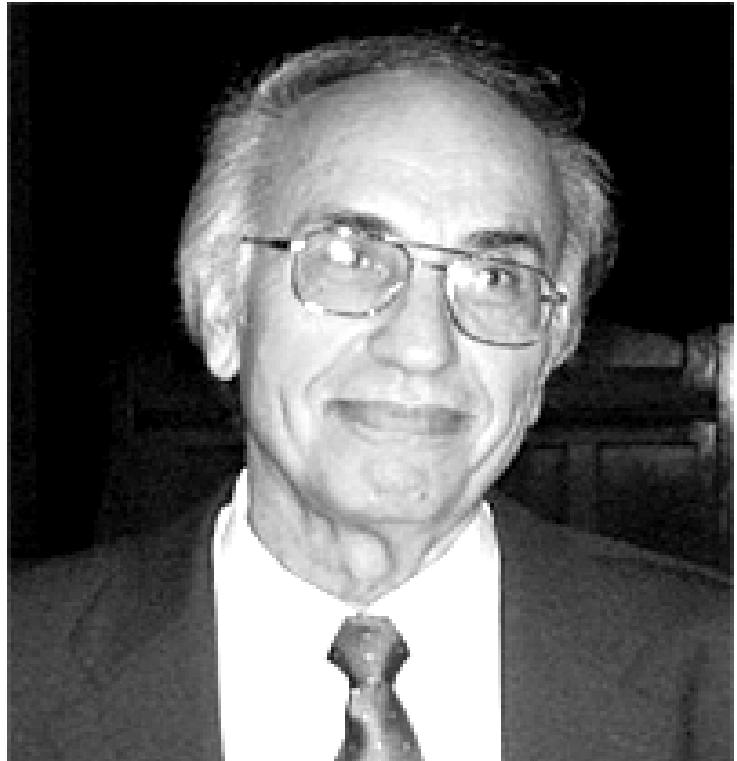
VILLAGE MARKET PLACE

4034 W. DEMPSTER SKOKIE, IL. 60076
PHONE: (847) 933-0900 FAX: (847) 933-9147
891 E. GENEVA RD. CAROL STREAM, IL. 60188
PHONE: (630)221-1355 FAX: (847) 966-6985

Village Market Place. Δύο πανέμορφοι εκθεσιακοί χώροι με επιλεγμένα φρέσκα λαχανικά, και φρούτα, είδη από Ντέλι, μια μεγάλη ποικιλία από κρέατα και είδη τροφίμων από την Ευρώπη και άλλα μέρη του κόσμου. Εκεί επίσης θα βρείτε όλα τα είδη που χρειάζεται ένα ελληνικό σπίτι από λάδια μπαχαρικά, τυριά, εληές και ελληνικά κρασιά αμέθυστος και ρετσίνα Κουρτάκη και μαυροδάφνη. Και τώρα το Πάσχα μη ξεχάσετε να παραγγείλετε τα περίφημο αρνάκι γάλακτος του Village Market μαζί με όλα τα σχετικά για το Πασχαλινό σας τραπέζι.

Village Market Place. Σε δύο τοποθεσίες τώρα. Με μία σας επίσκεψη αγοράζετε ό,τι χρειάζεται το σπίτι σας.

Ο Constantine Gajdjis τιμάται με το
Βραβείο Αθηναγόρα



Ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής κ. Δημήτριος απένειμε στον διακεκριμένο ομογενή μουσικό Κωνσταντίνο Γκατζή το Μετάλλιο Πατριάρχου Αθηναγόρα του Πρώτου, κατά την διάρκεια ειδικής τελετής που έγινε στην ενορία του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου, στο Πορτ Τζέφερσον της Νέας Υόρκης. Ο κύριος Γκατζής, που επί χρόνια διευθύνει την χωρδία της εκκλησίας της Αγίας Αικατερίνης και του Αγίου Γεωργίου στην Αστόρια της Νέας Υόρκης, έχει σπουδάσει πιάνο και βιολί σε Σχολή Μουσικής και Τεχνών της Αμερικανικής μεγαλούπολης και φωνητική στο Ωδείο της Κομητείας Μπρούκλιν. Είναι επίσης κάτοχος πανεπιστημιακού πτυχίου μουσικής από το Κολέγιο Κουήνς και μεταπτυχιακού διπλώματος από το Πανεπιστήμιο της Νέας Υόρκης. Το βραβείο επιδόθηκε στον κύριο Γκατζή σε αναγνώριση του έργου του μιας ολόκληρης ζωής και ιδιαίτερα για την σημαντική συμβολή του ταλέντου του και των υπηρεσιών του στην ανάπτυξη και διατήρηση της εκκλησιαστικής μουσικής στην μητροπολιτική περιοχή στην οποία εδρεύει η Ελληνορθόδοξη Αρχιεπισκοπή. Το Μετάλλιο Πατριάρχου Αθηναγόρα του Πρώτου θεσμοθετήθηκε το 1996 από τον Σύνδεσμο Ελληνορθόδοξων Μουσικών. Απονέμεται με σκοπό την αναγνώριση λαμπρών προσωπικοτήτων με καταξιωμένη προσφορά στον τομέα της εκκλησιαστικής μουσικής.

Easter Brunch Buffet

Celebrate the Holiday at **the Mirage** with Family, Friends & Fabulous Food
Join us for our Annual Easter Brunch Buffet on
April 4, 2010 in our Elegant **Grand Ballroom**

PARADE OF COLD SALADS & APPETIZERS
Shrimp, Fresh Vegetable, Crudités, and Pastas

SEAFOOD SELECTION
Whole Steamed Salmon and Smoked Trout

CARVING STATION & HOT ENTREES
*Roast Leg of Lamb, Beef, Ham,
Pork, Chicken, Fish, Pasta*

OMELET STATION & BREAKFAST SELECTION
*And we didn't Forget Plenty of Tempting
Children's Items to Choose!
Plus much more*

Featuring
**Our Twenty -Foot Long Sweet Table &
Chocolate Fountain !!!**

Mirage Restaurant
Located inside the Four Points Sheraton Hotel
10255 West Irving Park Road
Schiller Park,
(the Corner of Irving Park and Mannheim Road)

\$21.95 Per Adult \$11.95 Per Child Under 12 Under age 3 for Free!

10:30AM-3:00PM
For Reservations call **847-671-4230**

Bring this flyer with you and receive 10% off

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ**

concordebanquets.com

20922 N. RAND ROAD
KILDEER, IL 60047
(1-1/2 miles north of Lake Cook Road)
(847) 438-0025

Concorde Banquets

"Where Tradition Meets Today"

Our renowned facility is distinctly located in a beautiful private setting.

We accommodate weddings and other banquets for 50 to 700 people.

Choose from a variety of creative and affordable menu packages.

Η ΑΧΕΠΑ τιμά Φιλέλληνες Γερουσιαστές

Η ΑΧΕΠΑ, που είναι η μεγαλύτερη και αρχαιότερη οργάνωση Ελληνικής κληρονομιάς στο Δυτικό Ημισφαίριο, θα τιμήσει τρία ηγετικά στελέχη της Γερουσίας των Ηνωμένων Πολιτειών και έξι διακεριμένες προσωπικότητες της Ελληνοαμερικανικής κοινότητας για την πολύχρονη προσφορά τους στο κοινωνικό σύνολο.



Όπως δήλωσε ο Πρόεδρος της ΑΧΕΠΑ Nicholas Karacostas τα παραρτήματα της οργάνωσής του στην την περιφέρεια, που απαρτίζεται από τις Πολιτείες Ιλινόις, Γουισκόνσιν και Ιντιάνα, διοργανώνουν από κοινού επίσημο δείπνο το Σάββατο 1^η Μαΐου στο Σικάγο για να βραβεύσουν τους



Γερουσιαστές Richard J. Durbin από το



Ιλινόις, Richard G. Lugar από την Ιντιάνα



και Russell D. Feingold από το Γουισκόνσιν.

Σύμφωνα με τον Πρόεδρο της ΑΧΕΠΑ οι τρείς αυτοί εξέχοντες νομοθέτες έχουν με ξεχωριστούς τρόπους ο καθένας αποδείζει ότι είναι φίλοι και υποστηρικτές της Ελληνοαμερικανικής κοινότητας γι αυτό και η ομογένεια με μεγάλη χαρά θα τους τιμήσει για το πολύπλευρο έργο τους.

Στην ίδια εκδήλωση η ΑΧΕΠΑ θα τιμήσει επίσης τους:

Andrew Athens, μεγαλοεπιχειρηματία και ευεργέτη Ελληνορθόδοξων εκκλησιών στην Αμερική για τα ανθρωπιστικά επιτεύγματά του και τις φιλανθρωπικές επιδόσεις του, Harry Mark Petrakis, συγγραφέα πολλών δημοφιλών βιβλίων, Mary Dochios-Kamberos, φιλάνθρωπο που έχει κάνει μεγάλες δωρεές για την ενίσχυση του Ελληνικού Μουσείου και Πολιτιστικού Κέντρου καθώς επίσης και του Ελληνοαμερικανικού Θεραπευτηρίου. John Kass, πολυβραβευμένο δημοσιογράφο και αρθ-

ρογράφο της εφημερίδας Chicago Tribune,

Chris Chelios, παίκτη επαγγελματικού χόκεϊ, που έχει ενταχθεί στον Εθνικό Όμιλο Αστέρων του Χόκεϊ και είναι μέλος της ομάδας του πρωταθλήματος Stanley Cup, και James Megellas, βετεράνο του Δεύτερου Παγκόσμιου Πολέμου που θεωρείται ως ο πιο παρασημοφορημένος αξιωματικός στην ιστορία της 82^{ης} Αμερικανικής Μεραρχίας.

Όπως παρατήρησε ο Πρόεδρος Nicholas Karacostas και οι έξι αυτοί Ελληνοαμερικανοί με τις λαμπρές σταδιοδρομίες που είχαν συνέβαλαν στην πρόοδο τόσο των κοινότητών στις οποίες έδρασαν όσο και στην πρόοδο του Αμερικανικού έθνους γενικότερα. Ορισμένοι από αυτούς ανέλαβαν και έφεραν επιτυχώς σε πέρας ανθρωπιστικές αποστολές, άλλοι πήραν μέρος σε πολέμους για την διατήρηση της ελευθερίας, κι άλλοι εργάστηκαν για να προσφέρουν με τον δικό τους ο καθένας τρόπο κάτι στις κοινότητες από τις οποίες προήλθαν ή για να κερδίσουν την εκτίμηση και τον θαυμασμό των συναδέλφων τους.

Ο Γερουσιαστής Durbin θα τιμηθεί με το Βραβείο του Περικλέους ενώ στους Γερουσιαστές Feingold και Lugar θα απονεμηθεί το βραβείο που έχει καθιερώσει η ΑΧΕΠΑ στην μνήμη του αξέχαστου Ελληνοαμερικανού Γερουσιαστή και άλλοτε προεδρικού υποψηφίου των Δημοκρατικών Paul Tsongas. Ο Andrew Athens θα πάρει το βραβείο για συνολικό έργο μιας ολόκληρης ζωής ενώ οι Petrakis, Kass, Chelios και Dochios-Kamberos θα λάβουν από ένα βραβείο μεγάλων ατομικών επιτευγμάτων ο καθένας. Στον Megellas τέλος η Οργάνωση θα απονείμει το Μετάλλιο Ελευθερίας.

Αυτή είναι και η πρώτη χρονιά κατά την οποία απονέμονται βραβεία της ΑΧΕΠΑ σε περιφερειακές εκδηλώσεις πέραν εκείνων που διοργανώνονται στην έδρα της οργάνωσης στην πρωτεύουσα Ουάσιγκτον. Το σχετικό πρόγραμμα αποβλέπει στο να αυξήσει την συμμετοχή των ομογενών στα κατά τόπους παραρτήματα της ΑΧΕΠΑ και να αναγνωρίσει την δράση τοπικών και περιφερειακών παραγόντων της ομογένειας. Παραρτήματα της ΑΧΕΠΑ σε δύο άλλες μεγαλουπόλεις, την Νέα Υόρκη και το Πόρτλαντ της Πολιτείας Όρεγκον, έχουν ήδη πραγματοποιήσει δικές τους παρόμοιες εκδηλώσεις. Μια τέταρτη περιφερειακή απονομή βραβείων της ΑΧΕΠΑ θα γίνει το φθινόπωρο στην Τάμπα της Πολιτείας Φλόριντα. Το δείπνο της 1^{ης} Μαΐου στο Σικάγο θα τελεστεί στο ξενοδοχείο Westin O Hare Hotel.



Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της ελληνοαμερικανικής οργάνωσης στην ηλεκτρονική διεύθυνση: www.ahepa.org



B .D. TAYLOR SHOP

BILL DRAKOPOULOS

3242 W. BRYN MAWR CHICAGO, IL. 60659

PHONE: (773) 509-1000

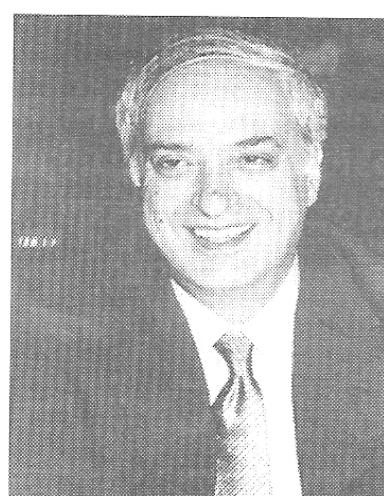


Είμαστε αριστοτέχνες στην εργασία μας. Διορθώνομε τις ατέλειες σ' όλους τους πελάτες μας, που είναι σ' όλοκληρη την Αμερική, με την ίδια μαστοριά και φροντίδα

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!

Ο ΓΙΑ 22 ΚΑΙ ΠΛΕΟΝ ΧΡΟΝΙΑ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΗΣ ΣΑΣ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΚΛΑΒΟΥΝΗΣ



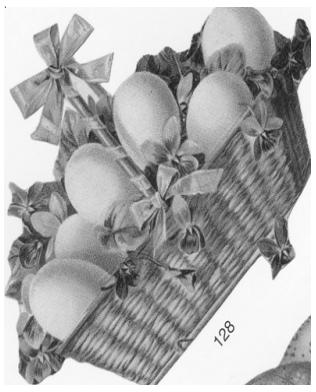
ΜΕ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΤΟΥ

ΣΑΣ ΕΥΧΕΤΑΙ

ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ
ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ
ΑΝΕΣΤΗ!



SEASON GREETINGS FROM



Open 7 Days

Tel. 847.803.9260
Fax 847.803.9206

Papagalino

Pastry Shop & Cafe

9014 N. Milwaukee Ave. • Niles, Illinois 60714



Τις ημέρες αυτές της προετοιμασίας της νοικοκυράς για την μεγάλη Εορτή του Πάσχα όλοι οι δρόμοι οδηγούν στο Παπαγαλίνο στο 9014 N. Milwaukee Ave. στο Niles. Γιατί οι ελληνίδες κοικοκυρές θα βρούν εκεί βουνά τα περίφημα τσουρέκια, τα Πασχαλινά κουλουράκια, τις Πασχαλινές μπασκέτες για μικρούς και για μεγάλους. Εκεί θα βρούν μια ατέλειωτη ποικιλία από Πασχαλινές λαμπταμάδες με φανταστικά σχέδια (design), σοκολατένια αυγά, σοκολατένια λαγουδάκια, μεγάλη ποικιλία από τούρτες, πάστες, γλυκά ταψιού, δίπλες, τουλουμπάκια και πολλά άλλα ακάμη. Όλα με την σφραγίδα της ποιότητας και την ανταγωνιστικότητα στις τιμές. ΠΑΠΑΓΑΛΙΝΟ Είμαστε ανοκτοί 7 ημέρες την εβδομάδα. Τηλέφωνο (847) 803-9260.



EASTER GREETING FROM THE ANNUNCIATION CATHEDRAL

1017 N LASALLE DR. CHICAGO, IL. 60610
PHONE: 312-664-5485

Fr. Nicholas Nikokavouras
Fr Symeon Johnson
Dean Kakureotis, President

NOW FREE VALET PARKING
Ευχόμαστε:



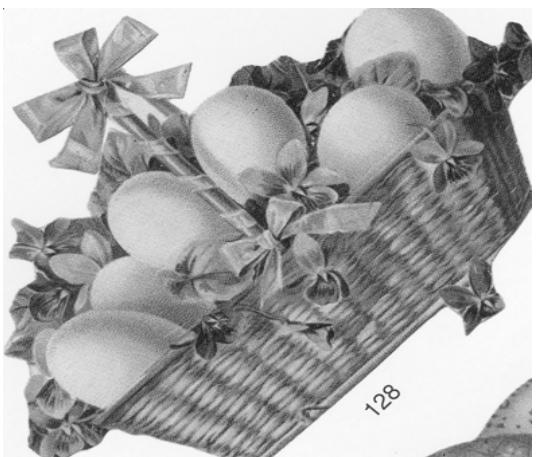
**Καλή Ανάσταση!
Χριστός Ανέστη!
Αληθώς Ανέστη!**



EASTER GREETINGS FROM
**PETER AND TOULA
ΗΛΕΠΑΣ**

**Ο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ
ΚΑΙ Η ΤΟΥΛΑ
ΧΛΕΠΑΣ**

**ΕΥΧΟΝΤΑΙ
ΣΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ**



**ΚΑΛΗ ΠΑΣΧΑΛΙΑ!
ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**





EMPORIUM IMPORTS, INC.
Specialized in Food Products and Wines
3014 N. WILLOW ST, FRANKLIN PARK ,IL. 60131
PHONE: (847) 455-5071 FAX: (847) 4555073
CELL: (708) 421-1240

ΟΙ ΠΡΟΕΚΛΟΓΙΚΕΣ ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ



ότι δεν χρειάζονται άλλα εισπρακτικά μέτρα,
ότι τα λεφτά δεν είναι πρόβλημα,
ότι δεν θα μειωθούν τα όρια συνταξιοδότησης,
ότι δεν θα αυξήσει τις εισφορές,
ότι δεν θα βάλει φόρους στα καύσιμα,
ότι θα βελτιώσει τους όρους της απόσυρσης,
ότι δεν θα αυξήσει το ΦΠΑ,
ότι δεν θα παγώσει τους μισθούς,
ότι θα τα πάρει από τους πλούσιους και θα τα δώσει στους φτωχούς,
ότι έχουμε 31 δισ. ανείσπρακτους φόρους,
ότι θα φέρει την αξιοκρατία,
ότι θα χαρίσει τα τραπεζικά δάνεια των φτωχών,
ότι δεν θα απολύσει συμβασιούχους
και ότι θα μειώσει την ανεργία...

.....Τι συμβαίνει στην πατρίδα μετά από 5 μήνες διακυβέρνησης του Γιώργου; Παρακαλείσθε να συμπληρώσετε τα κενά!

SOO CLEANERS
DRAPERIES & SHEERS
TAKEN DOWN--CLEANED--
REHUNG--PICK UP & DELIVERY
ALL WORK EXPERTLY DONE
IN OUR PLANT

7258 W. TOUHY, CHICAGO, IL. 60631
PHONE: (773) 792-0622

Τα Αδέλφια Θανάσης, Γιώργος και Σπύρος Παπαγιάννης
με τις οικογένειές τους Ευχαριστούν την πελατεία τους
και εύχονται στον ελληνισμό
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!

Ερντογάν: Η Τουρκία θέλει τη Κύπρο «νησί ειρήνης»



Ο Πρωθυπουργός της Τουρκίας, Ρετσέπ Ταγίπ Ερντογάν, δήλωσε ότι η χώρα του θα μπορούσε να αποσύρει τα στρατεύματα της από τη Κύπρο στα πλαίσια μιας συμφωνίας μεταξύ των δύο κοινοτήτων στο νησί.

Στα πλαίσια σπάνιας συνέντευξης του προς Ελληνοκύπριους δημοσιογράφους, ο κ. Ερντογάν δήλωσε ότι η Τουρκία θέλει να δει τη Κύπρο να γίνεται «νησί ειρήνης» και πρόσθεσε ότι η Άγκυρα είναι έτοιμη να κάνει ότι μπορεί για την επίτευξη αυτού του στόχου, ενώ σημείωσε ότι κανείς δεν πρέπει να αμφισβητεί την ειλικρίνεια της Τουρκίας.

Στην Κύπρο εκφράζονται ανησυχίες ότι οι συνομιλίες μπορεί να καταρρεύσουν αν τις εκλογές του άλλου μήνα κερδίσει ο συντηρητικός Ντερβίς Έρογλου. Πάντως ο κ. Ερντογάν δήλωσε ότι η χώρα του θα κάνει ότι μπορεί για την συνέχιση των συνομιλιών στη Κύπρο.

EASTER GREETINGS FROM

JOHN K. REKOUMIS

Διεύθυνση Γραφείου
Αθήνα-Πανειστημάτων 10

CELL: 011-30-697-486-4098
e-mail rekoumis@lawyer.com

ΕΥΧΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΙΚΗΓΟΡΟ

ΙΩΑΝΝΗ Κ. ΡΕΚΟΥΜΗ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΩΝ

ΣΠΟΥΔΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ

L.L.M in International Trade Law of
University of Essex (U.K.)

Αναλαμβάνομε υποθέσεις Αστικού
Δικαίου στην Ελλάδα

(μεταβιβάσεις ακινήτων, κληρονομικά,
οικογενειακά και περιουσιακά θέματα)

Καλό
Πάσχα



Χριστός
Ανέστη!

HAPPY EASTER!



Belmont Funeral Home

7120 W. Belmont Ave.

(773) 286-2500

'Another Location to Better Serve Our Families'

Peterson-Bassi Chapel

6938 W. North Ave.

(708) 848-6661

PRE-ARRANGEMENTS AVAILABLE

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΩΡΑ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΓΡΑΜΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟ ΓΙΩΡΓΟ ΣΚΛΑΒΟΥΝΗ

μητροπολίτες που ισχυρίζονται ότι δεν είναι δυνατόν ο κ. Βαρθολομαίος να παρεμβαίνει στην ελλαδική εκκλησία και δεν είναι μάλιστα λίγοι εκείνοι που θυμούνται τους πρώην Αρχιεπισκόπους Αθηνών μακαριστούς Σεραφείμ και Χριστόδουλο που μόνιμα είχαν στο τείχος το Οικουμενικό Πατριάρχη, επειδή τον θεωρούν ότι διχάζει την ελλαδική εκκλησία και επιπλέον παρεμβαίνει στο ίδιο το ελληνικό κράτος τη σπιγμή που ο ίδιος λογοδοτεί στο Τούρκο Νομάρχη αφού είναι Τούρκος υπήκοος...

* Ο καθηγητής της Χρηματοοικονομικής στο Πανεπιστήμιο του Πειραιά και οικονομικός σύμβουλος στην Eurobank κ. Γκίκας Χαρδούβελης υποστηρίζει μεταξύ άλλων και τα εξής: «Στη δίνη των εξελίξεων ενδυναμώνουν οι φωνές για την πιθανότητα χρεοκοπίας της Ελλάδας ή και την προσφυγή στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο. Κάποιοι μάλιστα προτείνουν την έξοδο της Ελλάδας από την ευρωζώνη. Άλλα η προσφυγή στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο είναι εσφαλμένη επιλογή, αφού σηματοδοτεί απελπισία και έλειψη βούλησης ικανής να περιορίσει τα ανεξέλεγκτα δημόσια οικονομικά. Η έξοδος από την ευρωζώνη είναι ακόμα χειρότερη επιλογή. Θα φέρει εποχή υψηλού πληθωρισμού και επιπλέον, υποτιμήσεων της δραχμής, πτώσης των επενδύσεων, αυθαιρεσίας από νομισματική και δημοσιονομική πολιτική. Θα φέρει οικονομική ύφεση διάρκειας με πτώση του βιοτικού μας επιπτέδου. Αν μάλιστα το κράτος αρνηθεί να αποπληρώσει το χρέος του, το οποίο θα έχει πολλαπλασιαστεί εξαιτίας της μεγάλης υποτίμησης που θα επέλθει μαζί με την έξοδο από την ευρωζώνη, τότε θα αποκλειστεί η Ελλάδα από τις διεθνείς κεφαλαιαγορές, θα περιοριστούν και οι εμπορικές μας σχέσεις με τον υπόλοιπο κόσμο, θα μαραζώσει η οικονομία. Η Ελλάδα θα φύγει από το κέντρο της Ευρώπης αποδυναμώνη, χωρίς πολιτική στήριξη, με μειωμένη οικονομική και πολιτική επιπροή στη γειτονία μας και χωρίς πυξίδα ανάπτυξης. Η μόνη λύση είναι η Ελλάδα να επιστρέψει και πιθανόν να πολλαπλασιάσει τα περιοριστικά μέτρα που έχει ανακοινώσει με βάση ένα ολοκληρωμένο σχέδιο. Δεν χάνει κάπι με την πιο αυστηρή επιλογή, διότι περισσότερα μέτρα σήμερα συνεπάγονται λιγότερα μέτρα αύριο για το ίδιο αποτέλεσμα.. Να πείσει τους υπόλοιπους εταίρους ότι τα μέτρα υπερεπαρκούν για να φέρουν τη μείωση των ελειμμάτων και τη μελλοντική ανάπτυξη που υποσχέθηκε. Να μιλήσει με ξεκάθαρη γλώσσα και να ποσοτικοποιήσει ακριβώς τις επιπτώσεις των μέτρων του 2010 και αργότερα. Έτσι μόνο θα πειστούν οι χρηματοδότες μας για τη σοβαρότητά μας. Στη συνέχεια και αφού έχει πάρει τη στήριξη των Ευρωπαίων, θα πρέπει αρέσως να βγει στην αγορά και να δανειστεί ένα μικρό ποσόν ώστε να ησυχάσουν οι αγορές».

* Τα γυρίζει λοιπόν ο Αμερικανός πρόεδρος κ. Μπαράκ Ομπάμα αφού βλέπει ότι δεν του βγαίνουν τα όσα προεκλογικά υποσχόταν κι έρχεται τώρα να «γλύψει» το αντίπαλο πολιτικό στρατόπεδο εξαγγέλλοντας τη δημιουργία νέων πυρηνικών μονάδων ηλεκτρικής ενέργειας. Το γεγονός αυτό ναι με ικανοποιεί τους Ρεπουμπλικάνους, αλλά από την άλλη έχει αρχίσει να δημιουργεί παρενέργειες στο κόμμα των Δημοκρατικών που διαπιστώνουν ότι ο αρχηγός τους έχει αρχίσει να παίρνει λάθος δρόμο...

* Σύμφωνα με το γερμανικό έγκυρο περιοδικό «Der Spiegel» το υπουργείο Οικονομικών της Γερμανίας ετοιμάζει οικονομικό σχέδιο βοήθειας προς την Ελλάδα ύψους 25 δισ. ευρώ και στο οποίο αναλογικά θα συμμετέχουν όλα τα κράτη-μέλη της Ευρωζώνης. Η οικονομική βοήθεια αυτή θα δίνεται τημηματικά και με όρους.... Θα παρακολουθούν, δηλαδή, τα οικονομικά βήματα της ελληνικής οικονομίας αν πηγαίνουν καλά και μόνο τότε θα δίνουν και την απαιτούμενη... δόση...

* Αν αυτή η πληροφορία αληθεύει τότε η Ελλάδα θα αρχίζει να απομακρύνεται από την ύφεση και όντως θα μπορεί να ατενίζει το μέλλον με μπόλικη αισιοδοξία...

* Αν αυτό επαληθευτεί, τότε η Ευρωπαϊκή Ένωση γενικότερα θα κάνει και ένα μεγάλο ουσιαστικό βήμα, αφού θα περάσει το μήνυμα

στη διεθνή οικονομική κοινότητα ότι έχει τους τρόπους να βοηθά και τα «κακά» της παιδιά...

* Και βεβαίως είναι σε θέση να απομακρύνει τους κάθε ίδιους κερδοσκόπους που περιμένουν πως και πως να αρμέγουν τις ευρωπαϊκές χώρες εκείνες που εμφανίζουν για διαφόρους λόγους έντονα οικονομικά προβλήματα...

* Πάντως ο Γερμανός υπουργός Οικονομικών κ. Βόλγκαφ Σόιμπλε που υπήρξε από τους κατηγόρους της ελληνικής οικονομίας φαίνεται να αναθεωρεί τα πράγματα και να θέλει να βοηθήσει όχι μόνο την Ελλάδα, αλλά και την όποια άλλη χώρα της ευρωζώνης και να αναδείξει τη χώρα του σε νούμερο ένα διαχειριστή, μια και η Βρετανία εκ των πραγμάτων δεν μπορεί να συμμετέχει στην ευρωζώνη αφού ηθελημένα δεν μπήκε στην ΟΝΕ και διατηρεί το εθνικό της νόμισμα...

* Σύμφωνα με νεότερες επιστημονικές έρευνες ένας άνθρωπος μπορεί κάλλιστα να εργάζεται μέχρι τα 80 του χρόνια κάτι που του κάνει καλό και στην ίδια την πρωστική του υγεία...

* Πρόστιμο ύψους 510.000 ευρώ από τον Ενιαίο Φορέα Ελέγχου Τροφίμων στη γαλακτοβιομηχανία «Βιογάλ» που εδρεύει στα Τρίκαλα.

* Το πρόστιμο αυτό για σειρά παραβάσεων, όπως νοθεία προϊόντων, παραπλάνηση του καταναλωτή, παραγωγή και διάθεση προϊόντων ακατάλληλων προς κατανάλωση, παραβάσεις στο καθεστώς της λειτουργίας κλπ.

* Ειδικό σχέδιο «φονιάς» για την πάταξη του παρεμπορίου. Η «επίθεση» αυτή από τρία υπουργεία. Το Οικονομίας, το Οικονομικών και το Προστασίας του Πολίτη.

* Οι μεγάλες οικονομικές ζημιές στην Εμπορική Τράπεζα δείχνουν λάθος πολιτική στους Γάλλους ιδιοκτήτες της που δεν πρόβλεπταν ότι η τράπεζα θα είχε ζημιές ύψους 1,24 δις. ευρώ.

* Στο ύψος ρεκόρ των 298,5 δις. ευρώ ανήλθε το δημόσιο χρέος στο τέλος του Δεκεμβρίου του 2009, από 262 δις. ευρώ που ήταν στο τέλος του 2008.

* Πολύ δύσκολα θα είναι για το τρέχον έτος τα οικονομικά μας τα οποία θα μας φέρουν κλείσιμο επιχειρήσεων, μείωση του εισοδήματος και αύξηση της μετανάστευσης σε χώρες της Βαλκανικής κυρίως. Έτσι η τριπλή πραγματικότητα θα γίνει οπωσδήποτε δεδομένου ότι τα «τραντάγματα» της ελληνικής οικονομίας έχουν ήδη γκρεμίσει «δεδομένα» στην ελληνική οικονομική κοινότητα...

* Στο ποσό των 60 δις. ευρώ μειώθηκε ήδη η περιουσία των Ελλήνων...

* Πρόγραμμα «πράσινης ανάπτυξης» σε πέντε άξονες Δράσης από την ΕΤΒΑ ΒΙ.ΠΕ. Α.Ε: Περιβαλλοντική Αναβάθμιση: Επενδύσεις σε Βιολογικούς Καθαρισμούς, Διαχείριση Λυματολάσπης, Ορθολογική Διαχείριση Υδάτινων Πόρων, έλεγχος Αερίων Εκπομπών, Περισσότερο Πράσινο.

* Πρόγραμμα καθαρής ενέργειας στις βιομηχανικές περιοχές: Πρόγραμμα εγκατάστασης φωτοβολταϊκών σε 350.000 τ.μ. βιομηχανικών στεγών, Διάθεση 2 εκ. τ.μ. για επενδύσεις σε Πάρκα Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και Παραγωγή 150 Μεγαβάτ Καθαρής ενέργειας μέσα σε βιομηχανικές περιοχές.

* Πρόγραμμα Σύγχρονης και Ασφαλούς Διαχείριση Απορριμάτων: Δυνατότητα εγκατάστασης 10 νέων μονάδων ανακύκλωσης και κομποστοποίησης για τη διαχείριση 500.000 τόνων απορριμάτων το χρόνο.

* Πρόγραμμα Νέων Πρασίνων Βιομηχανικών περιοχών: Σύγχρονες υποδομές χαμηλής έντασης άνθρακα, Καθαρή Ενέργεια, Ανακύκλωση νερού, Καθαρή παραγωγή και Εξοικονόμηση φυσικών πόρων.

* Πρόγραμμα Πράσινων Επιχειρηματικών Πάρκων στα Νησιά: Δημιουργία υποδομών για: Επάρκεια ενέργειας και νερού, Παραγωγή βιολογικών προϊόντων, σε καινοτόμα, υδροπονικά, ηλιακά θερμοκήπια, Περιβαλλοντική διαχείριση απορριμάτων (ανακύκλωση, κομποστοποίηση).

* Τους έχει κάνει όλους τους

βουλευτές ο πρωθυπουργός κ. Γιώργος Παπανδρέου να τρέχουν και να μην φτάνουν με τις τόσες πολλές εξεταστικές επιπρόπτες με αποτέλεσμα όλοι οι βουλευτές να ψάχνουν να βρίσκουν χρόνο για να μελετούν τις υποθέσεις...

* Συνομίλεις Νίμιτς σε Σκόπια και σε Αθήνα και με τον ειδικό μεσολαβητή για το «Σκοπιανό» να υποστηρίζει την ονομασία «Βόρεια Μακεδονία».

ΑΠΟΓΥΜΝΩΘΗΚΑΝ ΟΙ «ΓΝΩΣΤΟΙ» ΑΠΕΡΓΟΙ...

Έπειτε λοιπόν να φτάσει η ελληνική οικονομία στο χειρότερό της σημείο, προκειμένου να καταλάβουμε οριστικά πλέον όλους εκείνους που κάθε φορά θέλουν να παίρν

ΟΙ ΓΝΩΜΕΣ ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΗΣ

Μαζική χορήγηση της ελληνικής ιθαγένειας

Σαν Έλληνες, είμαστε γύρι οι εκείνων, που από σεβασμό στην ανθρώπινη ύπαρξη θεμελίωσαν πρώτοι και μεταλαμπάδευσαν διαχρονικά σε όλο τον κόσμο τις αρχές του κράτους δικαίου και την δημοκρατία. Η πατρίδα μας είναι αυτή που πρώτη δίδαξε ότι δεν μπορεί να επιβιώσει πολιτεία, στην οποία δεν υπάρχει ισορροπία μεταξύ των δικαιωμάτων που απολαμβάνει ο κάθε πολίτης της και των υποχρεώσεων που έχει απέναντι της. Νιώθουμε, όσο λίγοι τα ιδιαιτέρως σοβαρά προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι μετανάστες, νόμιμοι ή μη, αφού πολλοί από εμάς είμαστε γύρι προσφυγικών οικογενειών Ελλήνων, που ξεριζώθηκαν βίαια από τη γή τους και που μας άφησαν παρακαταθήκη τις μνήμες, τον πολιτισμό και τις παραδόσεις τους. Πιστεύουμε ότι ο πολιτισμός και οι παραδόσεις μας επιβάλλουν στην ελληνική πολιτεία να προστατεύει τη ζωή και την αξιοπρέπεια όλων των μεταναστών, ακόμη και των παρανόμων. Θεωρούμε όμως ότι θα πρέπει να εντάσσει στο δυναμικό της μόνο όσους από αυτούς μπορούν να είναι για την Πατρίδα μας ωφέλιμοι και δημιουργικοί, παρέχοντάς τους το δικαίωμα της νόμιμης εργασίας, με όλες τις αμφιδρομες δεσμεύσεις που απαιτεί κάτι τέτοιο. Και αυτό θα πρέπει να αποφασίζεται για κάθε μετανάστη χωριστά, με προσεκτικά σχεδιασμένα και ευρύτατα αποδεκτά κριτήρια και διαδικασίες.

6. Είμαστε σαφώς εναντίον της μαζικής και με συνοπτικές διαδικασίες άκριτης χορήγησης της ελληνικής ιθαγένειας σε εκατοντάδες χιλιάδες νόμιμους και μη μετανάστες στη χώρα μας. Πιστεύουμε ότι ο έλεγχος, η καταγραφή και η έκδοση «πράσινης» κάρτας νόμιμης παραμονής σε πρώτη φάση θα αρκούσαν για την αποτελεσματική προστασία της ζωής και της αξιοπρέπειας αυτών των ανθρώπων. Και στη συνέχεια, μέσα από μια μακροπρόθεσμη εθνική μεταναστευτική πολιτική, που θα έχει προκύψει ώστε από προσεκτική μελέτη και ευρύτερη συνάνεση, να υλοποιείται η ένταξη όσων πληρούν τις προϋποθέσεις και τα κριτήρια που θα έχει θέσει η ελληνική πολιτεία. Αντίθετα, θεωρούμε ότι το ζήτημα της χορήγησης της ελληνικής ιθαγένειας και της κατάρτισης μεταναστευτικής πολιτικής είναι ένα μείζον εθνικό θέμα που θα πρέπει να αντιμετωπισθεί χωρίς πίεση και με ευρύτερη συνάνεση εντός και εκτός του κοινοβουλίου. Η σπουδή για τη νομοθετική αντιμετώπιση του θέματος, με τρόπο που μπορεί να οδηγήσει ακόμη και σε αλλοίωση του εκλογικού σώματος, μας προβληματίζει για το κατά πόσο υπάρχει μόνο ειλικρινής πρόθεση αντιμετώπισης ενός μείζονος εθνικού και ανθρωπιστικού ζητήματος με τρόπο επωφελή για την πατρίδα και όχι άλλες σκοπιμότητες. Πιστεύουμε ότι η προσπάθεια επεξήγησης των αντιδράσεων υπό το πρίσμα της ξενοφοβίας και του ρατσισμού είναι υπεκφυγή και όχι αντιμετώπιση του θέματος. Εκτιμούμε ότι η άκριτη και μαζική χορήγηση της ελληνικής ιθαγένειας, ειδικά υπό τις παρούσες συνθήκες κρίσης, θα έχει καταλυτικά αρνητικές επιδράσεις στην ελληνική κοινωνία, με συνέπειες απορρίβλεπτες και ίσως μη αναστρέψιμες για την πατρίδα μας.

Η Ευρώπη κωφεύει

Αναλλοίωτη παραμένει η στάση της Γερμανίας, άρα και της ΕΕ ως συνόλου, απέναντι στη χώρα μας. Είτε πάρνει είτε δεν παίρνει μέτρα εξουθενωτικής λιτότητας εναντίον των Ελλήνων εργαζομένων η κυβέρνηση Παπανδρέου, η ΕΕ Αρνείται κατηγορηματικά να παράσχει διαβεβαιώσεις στην Αθήνα ότι θα κινητοποιηθεί προς βοήθειά της η ΕΕ, αν παραστεί ανάγκη. Θα «γδάρουν» δηλαδή και πάλι την κυβέρνηση Παπανδρέου με υψηλά επιπόκια, μόλις βγει να δανειστεί εκ νέου. Ακριβώς αυτή τη στιγμή, λοιπόν, χρειάζεται η Αθήνα τη στήριξη της ΕΕ, γιατί, αν υποχρεωθεί να δανειστεί αυτά τα 20 και πλέον δισεκατομμύρια με επιπόκια της τάξης του 6% και 7%, κάθε στήριξη αργότερα θα είναι ουσιαστικά άχρηστη. Τώρα είναι η κρίσιμη ώρα - και τώρα η Γερμανία αρνείται να παράσχει τη ζωτική σημασίας στήριξη. Στον κόσμο του χρήματος δεν μετράει τίποτα άλλο εκτός από τους διαρκείς και αδίστακτους εκβιασμούς. Κανέναν πόνο δεν έχει λοιπόν η Μέρκελ, ο Μπράουν ή ο Σαρκοζί να προστατεύσουν πραγματικά την Ελλάδα από τις κερδοσκοπικές επιθέσεις από τη στιγμή που ο τοκογλυφικός δανεισμός της χώρας μας από τις τράπεζές τους σημαίνει απλούστατα ότι μεταφέρεται ακόμη περισσότερος κοινωνικός πλούτος από την Ελλάδα στις χώρες τους. Αναποτελεσματική είναι πλέον η διαρκής επανάληψη από τον πρωθυπουργό της θέσης ότι η Ελλάδα δεν ζητάει οικονομική βοήθεια παρά μόνο πολιτική, ώστε να μπορεί να δανειζεται με λογικά ή ανεκτά επιπόκια. Θεωρητικά έχει δίκιο ο Γ. Παπανδρέου. Πρακτικά όμως στη συγκεκριμένη περίπτωση η πολιτική στήριξη που ζητείται ισοδυναμεί με την οικονομική για τον εξής απλούστατο λόγο: μόνο αν η ΕΕ αναλάβει ρητή δέσμευση να βοηθήσει οικονομικά την Ελλάδα, αν συγκροτήσει τον μηχανισμό βοήθειας και αν ενδεχομένως αυτός ο μηχανισμός τεθεί σε κίνηση έστω και προς επίδειξη, τότε και μόνο τότε θα αποθαρρυνθούν οι κερδοσκόποι και ίσως η στήριξη περιοριστεί σχεδόν αποκλειστικά στον πολιτικό τομέα.

Ποιος κάνει κουμάντο

Καλά και χρήσιμα ήταν έως τώρα τα περισσότερα ταξίδια του πρωθυπουργού στο ξωτερικό. Η χώρα, όμως, χρειάζεται τώρα έναν πρωθυπουργό, ένα Μέγαρο Μαξίμου και μία κυβέρνηση που θα λειτουργούν μεθοδικά και οργανωμένα εδώ, στην Ελλάδα. Το έργο που τους περιμένει, τόσο στη μείωση των δαπανών όσο και στην ανάπτυξη, είναι τιτάνιο και απαιτεί καθημερινή παρακολούθηση. Ο κ. Παπανδρέου δεν έχει ακόμη καταφέρει να δώσει ένα βηματισμό στο κυβερνητικό σχήμα, με αποτέλεσμα να παρατηρούνται ολιγωρίες και καθυστερήσεις. Γί' αυτό είναι ανάγκη να είναι σαφές ποιος κάνει κουμάντο, έτσι ώστε να προχωρήσουν άμεσα οι κρίσιμες αλλαγές που απαιτούνται σε καίριους τομείς. Η πρόσφατη εμπειρία έχει αποδείξει πως οι υπουργοί που δεν λειτουργούν υπό παρακολούθηση και πίεση, συχνά συμπεριφέρονται ως υποψήφιοι βουλευτές παρά ως διαχειριστές του δημόσιου συμφέροντος. Και αυτό στην εποχή μας μόνο καταστροφικό μπορεί να είναι.

Η Κομμουνιστική Αριστερά

Η Αριστερά λοιπόν. Η Κομμουνιστική. Που απαιτεί, εδώ και τώρα, την κρίση να την πληρώσουν η πλουτοκρατία και ο καπιταλισμός. Στ' αφτιά μου ακούγεται δίκαιο και σωστό. Ομως καθόλου ρεαλιστικό. Σαν να απαιτούν οι καπιταλιστές να απεμπολήσουν οι κομμουνιστές τον δημοκρατικό συγκεντρωτισμό, τη δικτατορία του προλεταριάτου και τον μαρξισμό. Να αυτοαναιρεθούν, και το κόμμα τους ως δια μαγείας από αριστερό να μεταμορφωθεί σε Παπανδρέου και Καραμανλή. Παρανοϊκό. Αφού λοιπόν δεν γίνεται ποτέ των ποτών, γιατί επιμένουν και μονότονα αυτό ζητούν; Για να ξεσκηώσουν τον λαό. Ελα όμως που στην τελευταία δημοσκόπηση μετά βίασ τοιμησαν μια μονάδα δυσαρέσκειας για τα πρωτοφανή αντιλαϊκά μέτρα των πράσινων κυβερνητικών. Πράγμα που σημαίνει απλά και κατανοητά πως στη συντριπτική του πλειοψηφία ο ελληνικός εργαζόμενος λαός εξακολουθεί να βολεύεται και να πορεύεται με τον καπιταλισμό. Τόσο απλό. Θα μου πείτε είναι παραπλανημένος. Θα σας απαντήσω, είναι συνειδητά τοποθετημένος. Για πολλούς λόγους. Επειδή το σύστημα αντέχει ακόμη και αυτόν τον σεισμό. Επειδή η ατομική ελευθερία είναι αδιαπαραγμάτευτη ακόμη και με δυσθεώρητο κόπτος οικονομικό. Και επειδή ο υπαρκτός σοσιαλισμός γκρεμίστηκε από μόνος του και καθόλου δεν ανατράπηκε από κάποιους αμερικανόφιλους των Κεντρικών Επιπροπών. Γιατί αν μερικοί πράκτορες κατάφεραν να ανατρέψουν τον υπαρκτό σοσιαλισμό, τότε χάρτινος πύργος ο σοβιετικός μηχανισμός.

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

PAPPAS AND PRECKWINKLE HONOR MERCY HOME FOR BOYS AND GIRLS SHAMROCKS FOR KIDS



Cook County Treasurer Maria Pappas and Chicago Ald. Toni Preckwinkle present an award of excellence in Pappas' downtown Chicago office to the Mercy Home for Boys and Girls Shamrocks for Kids. Accepting the award are Mary Anne Leonard, director of special events and marketing at Mercy Home, and Mark Schmeltzer, director of communications for Mercy Home. Shamrocks for Kids is a campaign to help kids in crisis. Now in its 15th year, the program gives a voice to thousands of children who are abused and neglected or at risk. Many corporate sponsors give 10 cents from each purchase to Mercy Hom

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ



EASTER GREETINGS FROM



SERVING THE FOOD INDUSTRY SINCE 1961

172 N. PEORIA ST. CHICAGO, IL 60607

PHONE: (312) 666-4560

Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ

ΑΡΑΛΗ

ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!

ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!





SEASON'S GREETINGS
FROM
G.A.R.A.
RESTAURANT
COOPERATIVE



1645 S. RIVER RD. SUITE 15. DES PLAINES, IL. 60018
PHONE (847) 824-6941
FAX: (847) 824-6943

ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΩΝ ΕΟΡΤΩΝ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ ΤΙΣ ΘΕΡΜΟΤΕΡΕΣ ΕΥΧΕΣ
ΓΙΑ ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ,

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ**

FROM THE OFFICERS, DIRECTORS & STAFF OF THE GREEK AMERICAN
RESTAURANT ASSOCIATION & COOPERATIVE

Mr. Stan Grenias, President & CEO

Thomas C. Diamond, Chairman

George Sourounis, Public relations

GARA COOPERATIVE OFFICERS AND DIRECTORS

Nick Katsis, Vice President

Matt Manaves, Chairman of the Board

Chris Demos, Treasurer

Ted Arvanitis, Secretary

DIRECTORS

George Alpogianis, Peter Archos

George Fountalas, George Frangos

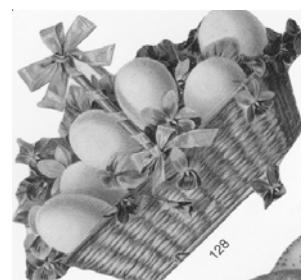
Chris Georges, Nick Gountanis

George Karas, Sam Markos

Tom Pappas, George Radaios

Peter Sarantopoulos, Angelo Sellis

Steve Theofanous, James Verros, George Vlahakis



*Easter Greetings
From*



**Ιδιοκτήτης
Ιωάννης Αποστόλου
Η Οικογένεια του
Ιωάννη και Έυας Αποστόλου
και τα παιδιά τους Bill, George and
Joanna**

**Εύχονται
στον Ελληνισμό της
Παροικίας μας**

**Καλή Ανάσταση!
Χρόνια Πολλά!
Χριστός Ανέστη!**



HAPPY EASTER FROM
**THE BOUSIS
FAMILY**

**DIMITRIS, ELENI,
MICHAEL, ANGELO, VICTORIA,
GEORGIE**

**Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ
ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ ΜΠΟΥΣΗ
ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥΣ
ΜΙΧΑΛΗΣ,
ΑΓΓΕΛΟΣ,
ΒΙΚΤΩΡΙΑ
ΚΑΙ ΓΙΩΡΓΟΣ**



ΕΥΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

**ΚΑΛΗ ΠΑΣΧΑΛΙΑ!
ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!**

ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ ΖΗΤΑ Η CAROLYN MALONEY

Η βουλευτής Carolyn Maloney, του Δημοκρατικού Κόμματος, που εκπροσωπεί στο Κογκρέσο την Αστόρια και άλλες περιοχές της Νέας Υόρκης στις οποίες ζουν πολλοί Έλληνες και Ελληνικής καταγωγής Αμερικανοί, ζήτησε από την Επιτροπή Οικονομικών Θεμάτων της Βουλής των Αντιπροσώπων στην Ουάσιγκτον να πραγματοποιήσει ακροάσεις γύρω από τον καταγγελλόμενο ρόλο Αμερικανικών χρηματοπιστωτικών εταιρειών σε πτυχές της κρίσης του χρέους που η Ελλάδα αντιμετωπίζει σήμερα.

Η κυρία Maloney, η οποία μαζί με τον Ρεπουμπλικανό βουλευτή Gus Bilirakis από την Φλόριντα συμπροεδρεύει της ομάδας προώθησης Ελληνικών υποθέσεων στο Κογκρέσο, την γνωστή ως Hellenic Congressional Caucus, υπέβαλε το αίτημα αυτό με επίσημη επιστολή προς τον Πρόεδρο της βουλευτικής Επιτροπής Οικονομικών Θεμάτων, Barney Frank.

Στην επιστολή της η βουλευτής από την Νέα Υόρκη επισημαίνει ότι άρθρο που δημοσιεύεσε στα τέλη της περασμένης εβδομάδας η έγκυρη εφημερίδα New York Times αναφέρει πως τα προβλήματα τα οποία αντιμετωπίζει η Ελλάδα οξύνονται από χρηματοπιστωτικούς οίκους που επενδύουν υπέρ της προοπτικής η Ελλάδα να μην επιτύχει να εκπληρώσει τις οικονομικές υποχρεώσεις της. Κατά την βουλευτή Maloney οι προτεινόμενες ακροάσεις είναι επίκαιρες και σημαντικές επειδή θα δώσουν στην βουλευτική Επιτροπή Οικονομικών Θεμάτων την δυνατότητα να διασφαλίσει την πλήρη εφαρμογή του ελεγκτικού ρόλου της και να διερευνήσει κατά πόσον χρειάζεται να ληφθούν πρόσθετα μέτρα.

Η επιστολή της Carolyn Maloney επεξηγεί στην συνέχεια ότι το δημοσίευμα αυτό είναι το πιο πρόσφατο μιας σειράς άρθρων που ήρθαν στο προσκήνιο της δημοσιότητας κατά τις τελευταίες εβδομάδες και σύμφωνα με τα οποία οι ίδιοι χρηματο-

πιστωτικοί οίκοι βοήθησαν στο παρελθόν την Ελλάδα να αποκρύψει χρέος της. Κατά την επιστολογράφο, η προώθηση τώρα συναλλαγών στηριγμένων πάνω σε σενάρια πτώχευσης, δημιουργεί προσδοκίες ότι οικονομικοί κύκλοι θα μπορούσαν να εξαφαλίσουν και πάλι κέρδη εάν η Ελλάδα δεν αποπληρώσει το χρέος της. Σύμφωνα πάντα με την κυρία Maloney είναι σαν να αγοράζεις ασφάλεια πτυκαγιάς για την κατοικία του γείτονά σου διότι έτσι δημιουργείς ένα κίνητρο για να καεί το γειτονικό σου σπίτι. Η βουλευτής από την Νέα Υόρκη



τόνισε ότι παρόμοιες τακτικές είχαν οδηγήσει και στην κατάρρευση της American International Group η οποία διασώθηκε χάρις σε κρατική βοήθεια.

Καταλήγοντας η βουλευτής Maloney υπογραμμίζει ότι και ο επικεφαλής της Ομοσπονδιακής Κεντρικής Τράπεζας των Ηνωμένων Πολιτειών Ben Bernanke, σε κατάθεση του στο Κογκρέσο κατά τα τέλη της περασμένης εβδομάδας, δήλωσε ότι και η FED, όπως είναι γνωστή η Αμερικανική Κεντρική Τράπεζα από τις αγγλικές λέξεις που συνθέτουν το όνομά της, θα εξετάσει συμφωνίες πολύπλοκων χρηματοπιστωτικών προϊόντων που συνήψαν Αμερικανικοί οικονομικοί οίκοι με την Ελλάδα, τονίζοντας παράλληλα ότι είναι «αντιπαραγωγικό» να προωθούνται περίπλοκα χρηματοπροϊόντα «κατά τρόπο που θα μπορούσε να αποσταθεροποιήσει μία χώρα».

EASTER GREETINGS FROM



FANTASY TOURS & TRAVEL, INC.

4701 N. CUMBERLAND AVE., NORRIDGE, IL.

TOM & GEORGIA TSAGANOS

PHONE: (773) 589-1414

FAX: (773) 589-9187



Ταξιδέψετε στην Ελλάδα από όλα τα μέρη της Αμερικής, με τις χαμηλότερες τιμές και με όλες τις αεροπορικές εταιρίες. Εμπιστευτείτε την πείρα μας των 30 χρόνων για ένα απρόσκοπτο κι άνετο ταξίδι στην γενέτειρα, για κρουαζιέρες στα ελληνικά νησιά και για ενοικιάσεις ξενοδοχείων και αυτοκινήτων. Αγοράστε τα εισιτήριά σας τώρα γιατί η φετινή θερινή περίοδος λόγω των ολυμπιακών αγώνων θα είναι πολύ δύσκολη και δεν θα βρείτε εύκολα εισιτήρια.

Fantasy Tours & Travel. Η εξυπηρέτησή μας δεν σταματάει αλλά αρχίζει από την στιγμή που θα αγοράσετε το εισιτήριό σας. Ιδιόκτητο γραφείο στην Αθήνα.

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

EASTER GREETINGS FROM



ΟΠΑ ! ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ. ΣΤΟ VERNOR HILLS, 2 ΜΙΛΙΑ ΔΥΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΟ 94 EXPRESSWAY ΣΤΟ ΣΤΑΥΡΟΡΟΜΗ ΤΩΝ TOWNLINE RD. ΚΑΙ LAKEVIEW PRKY.

ΕΛΑΤΕ ΝΑ ΑΠΟΛΑΥΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΣΕ ΠΑΤΡΟΠΑΡΑΔΟΤΗ ΓΕΥΣΗ ΚΙΑ ΠΛΟΥΣΙΟ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΜΕΝΟΥ ΜΑΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΣΟΥΒΛΑΚΙΑ ΣΤΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ, ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ ΣΤΗΝ ΣΟΥΒΛΑ ΚΑΙ ΓΙΟΥΒΕΤΣΙ ΣΕ ΠΗΛΙΝΟ. ΣΠΙΤΙΚΑ ΦΑΓΗΤΑ ΦΡΕΣΚΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ, ΨΩΜΙ ΚΑΙ ΓΛΥΚΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΦΟΥΡΝΟ ΜΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΓΩΝ.

ΟΙ ΑΙΘΟΥΣΕΣ ΜΑΣ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΕΣ ΣΥΝΑΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟ 20 ΕΩΣ 250 ΑΤΟΜΑ ΣΕ ΕΝΑ ΟΙΚΕΙΟ ΚΑΙ ΟΜΟΡΦΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.

ΟΠΑ! ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ!

ΤΩΡΑ Η ΕΛΛΑΔΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΟΣΟ ΜΑΚΡΙΑ ΝΟΜΙΖΑΤΕ!

**ΧΡΙΣΤΟΣ
ΑΝΕΣΤΗ!**

P & SMEATS

7544 N. MILWAUKEE AVE.

CHICAGO, IL. 60631

PHONE: (773)-7751503

Στο Νέο Ελληνικό Κρεοπωλείο του Περικλή και του Κώστα μπορείτε να ψωνίσετε όλα τα απαραίτητα τρόφιμα για την περίοδο των Νηστειών και για την γιορτή του Πάσχα. Δοκιμάστε τα σπιτίσια σουβλάκια, και λουκάνικα, τα νηστήσιμα παστίσια μας από χόρτα και σπανάκι, τα γλυκά μας και, τα Σαββατοκύριακα, το σπιτικό ψωμί απ' τους φούρνους μας. Παραγγείλετε το Πασχαλινό σας αρνί ή το κοκορέτσι σας ωμά ή ψημένα από το κατάστημά μας σε χαμηλές τιμές.

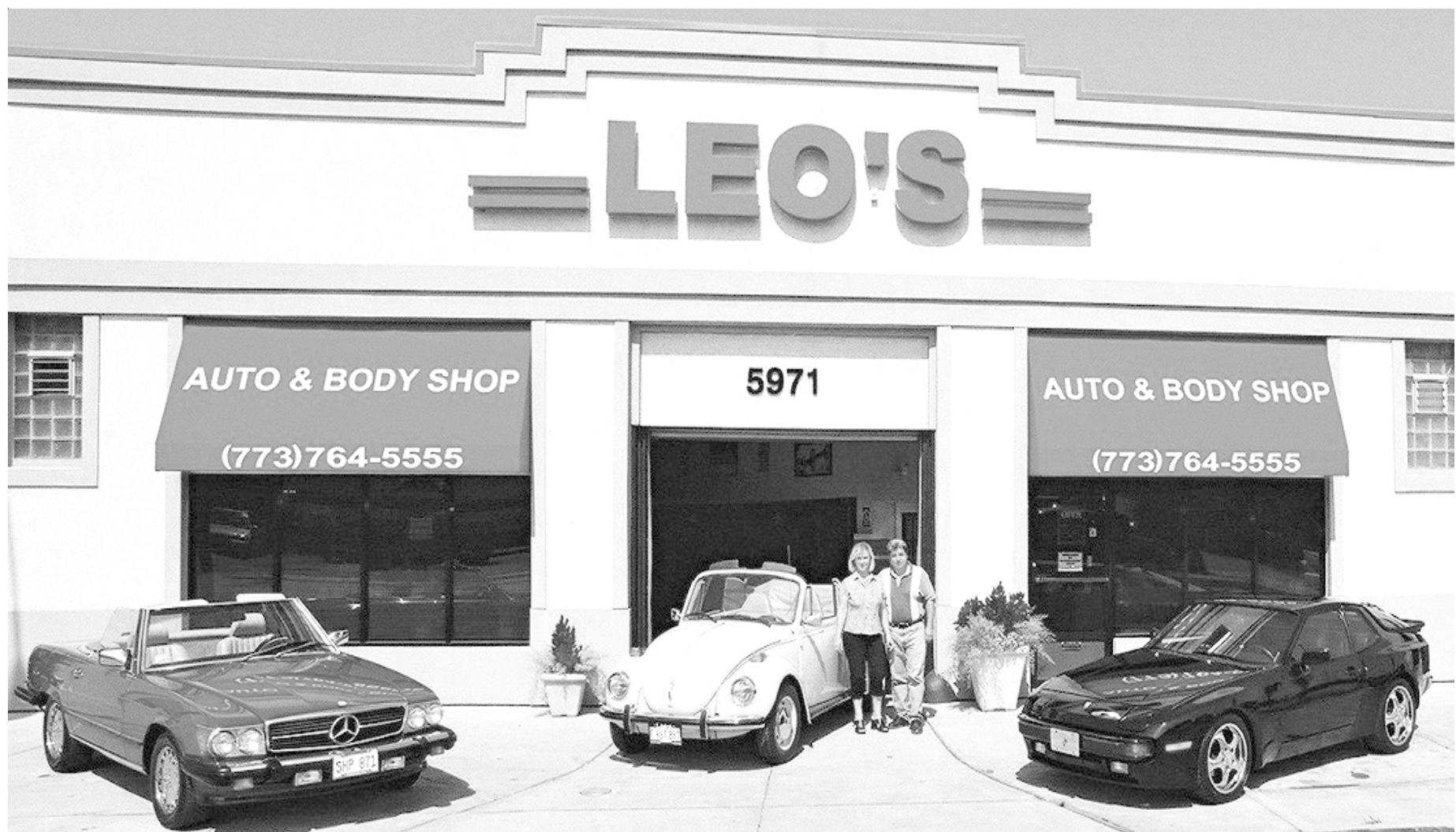
**ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ ΣΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ
ΜΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ ΤΗΣ
ΠΕΡΙΟΧΗΣ**



**ΚΑΛΗ
ΑΝΑΣΤΑΣΗ
ΚΑΛΟ
ΠΑΣΧΑ
ΧΡΙΣΤΟΣ
ΑΝΕΣΤΗ**



Happy Easter from
LEO'S BODY SHOP



**5971 N. RIDGE CHICAGO, IL. 60660
 PHONE: (773) 764-5555, FAX: (773) 338-3700
www.leosbodyshop.com**

Είμαστε στις εργασίες αυτές επισκευής αυτοκινήτων από το 1967. Ξεκινήσαμε με ένα όνειρο: να ανακατασκευάζομε τα αυτοκίνητα των πελατών μας τόσο προσεκτικά και τόσο οικονομικά έτσι ώστε οι πελάτες μας να μένουν απόλυτα ευχαριστημένοι και αυθόρμητα να γίνονται οι άθελοι και ζωντανοί διαφημιστές μας.

Τώρα, μετά από 39 χρόνια συνεχούς τελειοποίησης της τέχνης μας και με την βοήθεια των τελευταίου τύπου μηχανημάτων που διαθέτομε, μπορούμε να ισχυριστούμε με βεβαιότητα πως θα ήταν ασύμφορο για σας να μην επωφεληθείτε την πολύτιμη πείρα μας για να παραλάβετε το αυτοκίνητό σας σε καλλίτερη κατάσταση απ' ότι ήταν πριν το χτυπήσετε.

LEO'S BODY SHOP: Εδώ η δεύτερη γενεά ιδιοκτήτη ο Jim διαιωνίζει καθημερινά μια παράδοση τεχνικής τελειότητας.

**Ο LEO ΚΑΙ Η ΔΗΜΗΤΡΑ CIOS
 ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥΣ
 ΕΥΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΟΛΥΠΛΗΘΗ ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΤΟΥΣ
 ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ**



**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
 ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**





PANHELLENIC
SCHOLARSHIP
FOUNDATION

*Building a
better America
through Education
& Hellenism*

17 NORTH WABASH AVENUE
SUITE 600
CHICAGO • ILLINOIS 60602
PHONE 312 357 6432

THE PANHELLENIC
SCHOLARSHIP FOUNDATION
IS AN ILLINOIS NON-PROFIT
ORGANIZATION • IRS 501(C)(3)

In this blessed season of renewal and joy,
we extend our best wishes to you and your families
for a Happy Easter.

To our supporters we express our heartfelt thanks for
your continued support; your contributions provide
recognition and meaningful financial support
to deserving Greek American students.

Καλό Πάσχα!

Happy Easter!

PANHELLENIC SCHOLARSHIP FOUNDATION

Chris P. Tomaras

Founder & Chairman

WITH GRATITUDE

JOHN APOSTOLOU FAMILY

HELEN TOMARAS-ASTIN

DIMITRI BOUSIS FAMILY

THE KERO MANTZOURAS FOUNDATION

JOHN & MARY PAPPAJOHN SCHOLARSHIP FOUNDATION

PAVL ASSOCIATES, INC.

DR. TOM PETROPOULOS FAMILY

DR. GEORGESKARPATHIOTIS FAMILY

CHRIS P. TOMARAS

*Please visit our
website for a
complete list
of all 2009
Donors*

www.panhellenicscholarships.org



GENERAL CONTRACTOR

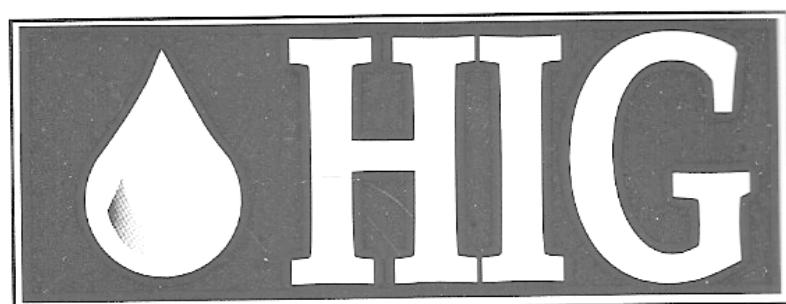
No Job Too Big or Too Small
Residential • Commercial • Industrial

UNLIMITED SERVICES

Complete Remodeling
and
New Construction

- Additions • Dormers
- Garages • Kitchens • Baths •
- Basements • Attics • Drywall •
- Drywall Repairs • All types of Electrical •
- Heating • Air Conditioning • Plumbing Work & Repairs • Roof Repairs • Seamless Gutters •
- Flat Roofs • Torch Down Roofing • Replacement Doors and Windows • All types of Flooring • Hardwood Floors • Custom Cabinets • Trim and Crown Moldings • Complete Indoor and Outdoor Painting & Decorating • Concrete Work & Light Excavating • Tuckpointing • Chimney and Concrete Repair • Brick Driveways and Patios • All kinds of Wood Decks and Screen Porches • Landscape Lighting & Electrical
- Emergency Service -
- Insurance Estimates -
- 40 Years' Experience -
- Free Estimates -

Jim The Carpenter



923 E ROOSEVELT ROAD • LOMBARD ILLINOIS 60148
TEL 1.630.705.0150 • FAX 1.630.705.0151
CHRISTO • SALES • CHRIS@HIGBATH.COM



**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ**

Deli
& CAFE
MEDITERRANEAN

1805 S WOLF RD
HILLSIDE, IL 60162
TEL: 1.708.449.2030
FAX: 1.708.449.2146
WWW.MEDDELI.COM

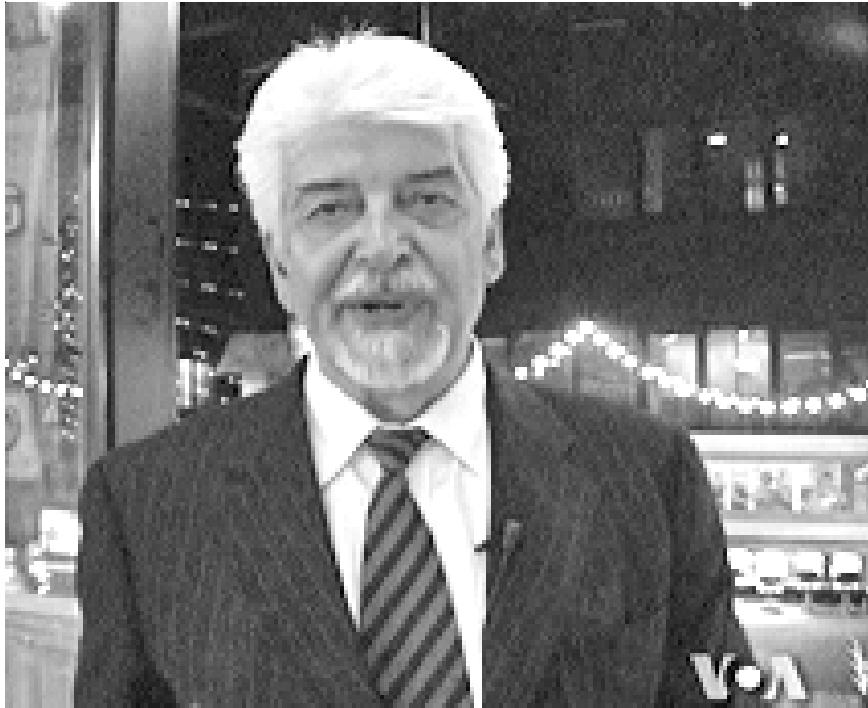
Στο Hillside, στην περιοχή της εκκλησίας των Αγίων Αποστόλων και συγκεκριμένα στο 1805 S. WOLF RD. λειτουργεί με μεγάλη επιτυχία, εδώ και χρόνια τώρα, το κατάστημα Mediterranean Deli, ένας πρωτότυπος συνδυασμός Ελληνικού εστιατορίου, Deli, ποτοπωλείου, καταστήματος ελληνικών προϊόντων και υπηρεσία catering καλύπτοντας τις ανάγκες των συμπατριωτών μας στα δυτικά Προάστεια. Το τηλέφωνο εκεί είναι: (708) 449-2030.

Επιπρόσθετα η οικογένεια του Δημήτρη Γιαννόπουλου είναι η ιδιοκτήτρια της εταιρείας JIM THE CARPENTER που για 40 χρόνια τώρα αναλαμβάνει γενικές εργολαβίες residential, commercial, industrial για κάθε είδους κατασκευές. Αν λοιπόν θέλετε μια εταιρία να αναλάβει και να τελειώσει τα πάντα σε μια κατασκευή (τσιμέντα, σκαψίματα, χτισίματα, μαραγκοδουλειές, υδραυλικά ή ηλεκτρικά), τηλεφωνείστε αμέσως στο (630) 662-1942.

Επισκευθείτε επίσης το εκθεσιακό μας κέντρο HIG (Home Improvement Group) στο 923 E. Roosevelt RD, Lombard, Illinois και επιλέξτε από τις 100δες μοντέλα από κουζίνες και μπάνια το πιο κατάλληλο για τα σπίτια σας σε πολύ χαμηλές τιμές. Το τηλέφωνο εκεί είναι: (630) 705-0150.



Μέτρα στήριξης της Ελλάδας από την ομογένεια στις ΗΠΑ



Αναγνωρίζοντας ότι η Ελλάδα πιθανότητα διανύει μια από τις πιο κρίσιμες περιόδους της μεταπολεμικής ιστορίας της, ο Συντονιστής του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού για την Περιφέρεια των Ηνωμένων Πολιτειών, Θεόδωρος Σπυρόπουλος, παρότρυνε την ομογένεια του εξωτερικού να συμβάλει με οποιοδήποτε τρόπο μπορεί για να ξεπεραστούν οι δυσκολίες που αντιμετωπίζει σήμερα το ελληνικό κράτος. Παράλληλα ανακοίνωσε ότι «το Σ.Α.Ε. Περιφέρειας Η.Π.Α. έχει ενημερώσει την Ελληνική πολιτεία για την πρόθεσή των Ελληνο-Αμερικανών να συνδράμουν στη γενέτειρα και ειδικότερα έχει καταθέσει πρόταση για την έκδοση Ομογενειακών Ομολόγων η οποία πιστεύουμε ότι θα βρει ανταπόκριση στους ομογενείς, κυρίως για συναισθηματικούς λόγους αλλά ακόμη και για ωφελιμιστικούς εάν οι όροι είναι συμφέροντες». Ο κύριος Σπυρόπουλος ανήγγειλε επίσης ότι έχει προτείνει από το τρέχον έτος οι Περιφέρειες του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού και ειδικότερα στις περιοχές όπου ο Ελληνισμός ευημερεί «να μην λαμβάνουν από την ελληνική κυβέρνηση χρηματοδότηση για τα λειτουργικά έξοδα των γραφείων τους ή για άλλες δαπάνες οι οποίες μπορούν να καλυφθούν από ιδιωτικές πηγές ή και να αποφευχθούν».

EASTER GREETINGS FROM



PARTHENON TRAVEL, INC.

ΤΑΞΙΔΙΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ
ΟΛΟΚΛΗΡΩ ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ

2413 W. LAWRENCE AVE.
CHICAGO, IL. 60625
PHONE: (773) 784-0811,
INDIANA (800) 926-2226

ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ ΣΤΟΥΣ

ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!



LAW OFFICE
OF
MARIYANA SPYROPOULOS, LLC



180 N . LA SALLE
SUITE 1801
CHICAGO, IL 60611

TEL: (312)456-8005
FAX: (312)456-8006

Η ΓΝΩΣΤΗ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

MARIANNA ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΟΥ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΠΕΙΡΑ ΚΑΙ
ΤΕΡΑΣΤΙΕΣ ΓΝΩΣΕΙΣ ΚΑΙ
ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ
ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΙ ΣΕ ΚΑΘΕ
ΝΟΜΙΚΗ ΣΑΣ ΥΠΟΘΕΣΗ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΤΗΣ
ΚΑΙ ΕΥΧΕΤΑΙ Σ'ΟΛΟΥΣ

ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!



EASTER GREETINGS FROM

**DELKO
CONSTRUCTION CO., INC.**
4849 N. MILWAUKEE AVE., SUITE #102
CHICAGO, IL. 60630

PHONE: (773) 282-5500



ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΟΖΩΝΗΣ

PRESIDENT

ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ

ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!



HAPPY EASTER FROM
JESSE WHITE
SECRETARY OF STATE



Ο ΑΚΡΑΙΦΝΗΣ ΦΙΛΕΛΛΗΝΑΣ
**JESSE WHITE ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΑΡΟΙΚΙΑ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ ΠΟΥ
ΤΟΥ ΕΔΕΙΞΑΝ ΣΤΙΣ ΠΕΡΑΣΜΕΝΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΚΑΙ**

ΕΥΧΕΤΑΙ Σ'ΟΛΟΥΣ

**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



Easter Greetings From

9421 W. Higgins Road, Rosemont, IL 60018

PHONE: (847) 696-9494

Η ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΤΟΥ
ROSEWOOD RESTAURANT
BANQUETS

ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΟΛΥΠΛΗΘΗ
ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΤΗΣ

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!



**Have You Tried
Golden Bear Yet?**

NEW!

Taste
and
Compare
Golden
Bear!



TEC FOODS, INC.
Free Samples 773-638-5310

ΧΡΙΣΤΟΣ
ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ
ΑΝΕΣΤΗ



HAPPY EASTER FROM
EVRIS AUTOMOTIVE INC.

EVRIS GOGOS, PRESIDENT

ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
3613-21 N. HARLEM AVENUE, CHICAGO, IL. 60634





NAPA AUTO REPAIRS & PARTS

COMPLETE AUTOMOTIVE SERVICE
 Computerized Diagnostics • Tune-Ups • Mufflers • Front End Alignments • Shocks • Brakes & MORE

ONE OF CHICAGOLAND'S LARGEST INVENTORIES OF PARTS
 FOR FOREIGN & DOMESTIC AUTOMOBILES & TRUCKS

EVRIS AUTOMOTIVE INC.

Auto Service (773) 481-1771 3613-21 N. HARLEM (& ADDISON) CHICAGO	Auto Parts (773) 481-1700 
---	---

Επισκεφθείτε μας για Οιανδήποτε Βλάβη του Αυτοκινήτου σας. Πεπειραμένοι Μηχανικοί,
Ασυναγώνιστες τιμές, Ταχεία εξυπηρέτηση.

ALSO

E & D CITGO

COMPLETE AUTO CARE CENTER, TOWING
4555 N. NAGLE, (Two blocks North of Montrose
& Narragansett),
HARWOOD HTS., IL. 60656
PHONE (708) 867-4494

AUSTIN AND MONTROSE
MARATHON GAS STATION
MINI MARKET
5959 W. MONTROSE, CHICAGO, IL. 60634
PHONE: (773) 725-3216

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΓΩΓΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΝ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ ΠΕΛΑΤΕΣ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΕΥΧΟΝΤΑΙ

ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ! ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΩΡΑ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΓΡΑΜΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟ ΓΙΩΡΓΟ ΣΚΛΑΒΟΥΝΗ

χρονική περίοδο που διαφαίνεται ότι δεν μπορεί να κάνει κακό στο κόμμα του Καρατζαφέρη που συνεχίζει αργά αλλά σταθερά να κερδίζει πόντους...

Το κόμμα θα πρέπει να απαλλαγεί από όλους εκείνους που αλληθωρίζουν και που δεν ανήκουν σώνει και καλά από τη μια πλευρά!..

ΕΠΕΙΓΟΝΤΩΣ ΤΟ «ΠΟΘΕΝ ΕΣΧΕΣ» ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ...

Με βάση τις πληροφορίες που έχουμε η κυβέρνηση σκέφτεται να εφαρμόσει σε όλη του τη διάσταση το «πόθεν έσχες» πλην των περιπτώσεων των συνταξιούχων.

Τι έχεις κύριε; Ένα αυτοκίνητο, δυο σπίτια, ένα εξοχικό και ένα μικρό σκάφος; Καλά κάνεις. Όμως, θα πρέπει να πληρώσεις ή μάλλον να δηλώνεις αυτό το ποσό... Μόνο έτσι νομίζουμε θα καθίσει ο κάθε κατεργάρης στον πάγκο του... Παρόλα αυτά εκτιμούμε ότι το οικονομικό επιπτελείο της κυβέρνησης θα πρέπει να λάβει σοβαρά και την ιδιαιτερότητα των εκτιμώμενων αγαθών...

Λόγου χάρη αν ένας έχει δυο αυτοκίνητα, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το ποσό που θα δηλώνει και για τα δυο αυτοκίνητα ή το ένα από τα δύο αν είναι παλαιά ή το ένα από τα δύο παλαιά... Το ίδιο και με το σπίτι. Άλλο αν έχεις ένα σπίτι 20ετίας κι άλλο αν έχεις σπίτι 5ετίας...

Άλλα χρήματα τότε κι άλλα χρήματα τώρα... Γενικότερα νομίζουμε ότι στην κατάσταση που βρίσκεται η εθνική μας οικονομία σε συνδυασμό με τα μέτρα που λαμβάνονται είναι ευκαιρία μεγάλη να διορθωθούν εδώ και τώρα πράγματα που για χρόνια δεν είχαν διορθωθεί... Συμπερασματικά; Εδώ και τώρα να διορθωθούν αδικίες κι επιπλέον να εφαρμοστεί παντού το «πόθεν έσχες»...

ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΙΑΤΡΙΚΟ ΣΚΑΝΔΑΛΟ ΤΟΥ ΑΙΩΝΑΙ..

Τώρα λοιπόν που πλησιάζουμε στην Ανοιξη ήρθε η ώρα κάποιοι κύριοι στην Ελλάδα και στο εξωτερικό να σπεύσουν το γρηγορότερο και να μας πουν που είναι εκείνη η επιδημία από τον ίο της νέας γρίπης που θα μας έφερνε χιλιάδες θανάτους σε όλο τον κόσμο...

Να μας πουν για ποιο λόγο δεν είχαμε αυτούς τους θανάτους κι αυτή την πανδημία που ουδέποτε ήρθε... κι επιπλέον να μας πουν για ποιο λόγο οι χώρες εκείνες που δεν έκαναν εμβόλιο, όπως λόγου χάρη και η δική μας χώρα δεν είχε τα πολλά κρούσματα που μας έλεγαν...

Το μεγαλύτερο ιατρικό σκάνδαλο του αιώνα είναι γεγονός, κατασκευάστηκε με «κμεράκι» στα εργαστήρια των πολυεθνικών φαρμακευτικών εταιριών, δόθηκαν χρήματα για προπαγάνδα και όσοι πήραν εμβόλια τα έχουν και δεν ξέρουν τι να τα κάνουν...

Απορούμε για ποιο λόγο δεν βγαίνουν να μιλήσουν για αυτό το θέμα μερικά έντυπα όπου δήθεν θέλουν να πιστεύουν ότι προσφέρουν σωστή πληροφόρηση. Ο ίος της νέας γρίπης ήταν η μεγάλη μπλόφα για να κερδίσουν πολλά χρήματα κάποιοι και που οντως τα κέρδισαν...

Στη ουσία δεν είχαμε τίποτα άλλο από την κατασκευή ενός «μύθου» και στη συνέχεια η κατασκευή εμβολίων που στην ουσία ήταν αναδομημένα με εκείνα που κάθε χειμώνα χρησιμοποιούνται για τους πέραν κάποιας ηλικίας και για εκείνους που εμφανίζουν χρόνια προβλήματα...

ΤΗΝ ΗΠΙΑΝ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΠΑΤΟ...

Ομολογουμένως οι οπαδοί του Ολυμπιακού καταχάρηκαν την ομάδα μπάσκετ που μετά από οκτώ ολόκληρα χρόνια κατέκτησαν την πρώτη τους «κούπα» και συγκεκριμένα το κύπελλο της Ελλάδας και μάλιστα με νίκη επί του «αιωνίου» του αντιπάλου του Παναθηναϊκού. Μια νίκη που την περιμέναν πως και πως και οι ιδιοκτήτες της ομάδας που είναι αλήθεια ότι έχουν ρίξει του κόσμου τα εκατομμύρια για να ξανακάνουν την ερυθρόλευκη ομάδα πρωταγωνίστρια στα ελληνικά, αλλά και ευρωπαϊκά αγωνιστικά δρώμενα. Προς το παρόν ο χρόνος κυλά θετικά για την ομάδα, αλλά ο δρόμος είναι όπως και να τα κάνουμε αρκετά δύσκολος, αφού ο Παναθηναϊκός δεν είναι και η ομάδα που εύκολα παραδίνει τα όπλα...

ΑΠΟΛΥΤΟΣ «ΚΥΡΙΑΡΧΟΣ» ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΑΡΟΝ Ο Κ. ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΑΜΑΡΑΣ!

Στο πρόσφατο προσυνέδριο του κόμματος της Νέας Δημοκρατίας ο πρόεδρός του κ. Αντώνης Σαμαράς φάνηκε ότι είναι ο απόλυτος «κυριάρχος» και επιπλέον είναι αποφασισμένος, όπως είπε να δημιουργήσει μια ανανεωμένη από κάθε πλευρά Νέα Δημοκρατία που θα στηρίζεται και θα βασίζεται στις αξίες και στους άξιους. Επιπλέον ο κ. Σαμαράς άφησε να εννοηθεί ότι κανένας δεν μπορεί να του σταθεί εμπόδιο κι ακόμα άφησε να εννοηθεί ότι αρχίζει μια σκληρή κόντρα και προς το κυβερνών κόμμα. Ο αγώνας τώρα μόλις αρχίζει για τον 60χρονο πολιτικό. Αρχίζει, δηλαδή, να δίνει «εξετάσεις»...

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ...

Φοιτητές της Ιατρικής Σχολής Αθηνών κράτησαν πρόσφατα ομήρους δυο καθηγητές επειδή ήθελαν να τηρήσουν τον νόμο για το χρόνο των εξετάσεων. Οι φοιτητές ήθεν αν ο χρόνος να διαρκεί δυο μήνες και οι καθηγήτριες επέμεναν στις τρεις εβδομάδες που προβλέπονται από το νόμο.

* Μολονότι η Ευρωπαϊκή Επιπροπή επιτάσσει τη μετάβαση στη ψηφιακή τηλεόραση ως το 2012, εντούτοις τίποτα δεν «περπατάει» για αυτό το θέμα στην Ελλάδα καθώς η κυβέρνηση έχει παγώσει τις απαραίτητες και προβλεπόμενες διαδικασίες Ορισμένοι θεωρούν ότι η Ελλάδα δεν θα είναι έτοιμη ούτε στο 2015, έτοις, δηλαδή, όπου η Διεθνής Ένωση Τηλεπικοινωνιών το θεωρεί σαν έτος που θα σβήσει από τον πλανήτη η αναλογική μετάδοση του τηλεοπτικού σήματος.

* Καλπάζει η εγκληματικότητα σε όλη την Ελλάδα, με το μεγαλύτερο πρόβλημα να υπάρχει στην Αθήνα και στη Θεσσαλονίκη.

* Απογοητευτικός ο απολογισμός για τους υγρότοπους σύμφωνα με την Ελληνική Ορινθολογική Εταιρία με την ευκαιρία της πρόσφατης Παγκόσμιας Ημέρας Υγροτόπων.

* Υπεγράφη στις Πρέσπες η συμφωνία Ελλάδας, Αλβανίας και Φίρομ για τον τρόπο διαχείρισης του πολύτιμου οικοσυστήματος των λιμνών.

* Απογοητευμένοι οι Έλληνες από τις εξελίξεις των τελευταίων χρόνων σε όλους τους τομείς της κοινωνίας σύμφωνα με επίσημη ευρωπαϊκή έρευνα.

* Από υπερκόπωση βρέθηκε πρόσφατα στο νοσοκομείο ο πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Δημήτρης Χριστόφαρις.

* Εξαρθρώθηκε μεγάλη σπείρα ληστών που δρούσε στην Αττική, στην Κορινθία και στην Αχαΐα.

* Την άποψή του ότι η καλύτερη λύση για τα προβλήματα της ελληνικής οικονομίας μπορεί να βρεθεί στους κόλπους του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου εκφράζουν οι οικονομολόγοι-καθηγητές κ. Ζαν Πιζανί Φερί και Αντρέ Σαρτρ.

* Μείωση 50% στην αγορά του αυτοκινήτου, παρά τις μεγάλες προσφορές των Ελληνικών αντιπροσωπειών.

* «Ο παππούς μου γεννήθηκε στην Κανδήλα κοντά στην Τρίπολη. Γεννήθηκε εκεί στα τέλη του 19ου αιώνα, πολέμησε τους Τούρκους και το 1908 έφτασε στην πόλη Ιντιάνα της Ινδιανάπολης. Είμαι υπερήφανος για την ελληνική μου καταγωγή». Αυτά τα λέει ο πρόεδρος της μεγάλης αμερικανικής πολυεθνικής εταιρείας Procter & Gamble κ. Ρόμπερ ΜακΝτόναλτ που είναι ελληνικής καταγωγής και όπου η εταιρεία του μεταξύ άλλων είναι γνωστή για τα προϊόντα Tide, Ariel, Zilette και Pampers...

* Γιατί ο κ. Πάγκαλος αφήνει να παραβιάζεται ο Νόμος 3429/2005 που στο άρθρο 30 ορίζεται ότι το νέο προσωπικό των ΔΕΚΟ θα προσλαμβάνεται με σύμβαση εργασίας αορίστου χρόνου; Η προηγούμενη διοίκηση της ΔΕΗ του 2000 νέους εργαζόμενους που προσελήφθησαν μέσω ΑΕΠ τους μονιμοποίησε... Οταν η ΔΕΗ σήμερα έχει το υψηλότερο κόστος εργασίας κατά 30% από τις άλλες βιομηχανίες του κλάδου. Και τι θα κάνετε με τον ανταγωνισμό στο χώρο της ενέργειας; Τι λέει ο σημερινός πρόεδρος της ΔΕΗ κ. Αρθούρος Ζερβός; Κι όταν ο κ. Πάγκαλος δηλώνει ότι πολλοί οργανισμοί θα κλείσουν ή θα συγχωνευθούν γιατί δεν τους ανακοινώνει;

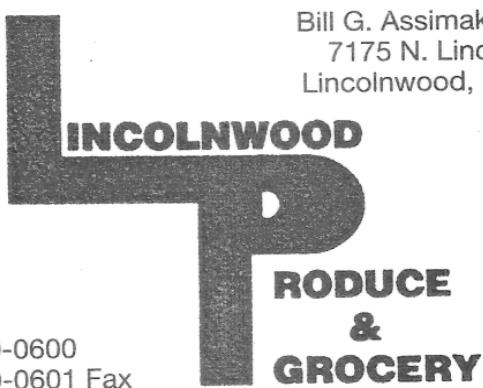
* Στην Κορινθία βασιλεύει το λεμόνι. Ομως το λεμόνι που μας έρχεται από τη

Ισραήλ κοστίζει 8 φορές φθηνότερα από το λεμόνι που πουλιέται στα μανάβικα της Κορινθίας...

* **Γιατί αυτό; Γιατί οι Ισραηλινοί αγρότες που δεν έχουν στο κεφάλι τους συνδικαλιστές-αγρότες δουλεύουν το μέλλον της αγροτικής τους παραγωγής. Και καταφέρνουν με κρατικά επιδοτούμενα επιστημονικά προγράμματα να καλλιεργούν λεμονιές χωρίς χώμα!!!**

* Εμείς εδώ τι κάνουμε;

* Αντί να ψάχνουμε για νέους τρόπους καλλιέργειας ή αντί να καλλιεργούμε ένα χωράφι και



Bill G. Assimakopoulos
7175 N. Lincoln Ave.
Lincolnwood, IL 60712

847-329-0600
847-329-0601 Fax

**LINCOLNWOOD PRODUCE
& GROCERY**
BILL ASSIMAKOPOULOS
TOM MEGALOGIANNIS
7175 N. LINCOLN AVE. LINCOLNWOOD, IL. 60712
PHONE: (847) 329-0600 FAX: (847)329-0601

Η γνωστή φρουτομαρκέτα LINCOLNWOOD PRODUCE στην περιοχή Λίνκολν και Τούη άλλαξε όχι μόνο ιδιοκτήτες αλλά και μεταμορφώθηκε ουσιαστικά. Οι νέοι ιδιοκτήτες ο Μπιλ και ο Τομ είναι αποφασισμένοι να κερδίσουν την εμπιστοσύνη του Ελληνισμού της περιοχής με ουσιαστικές καινοτομίες και ριζικές αλλαγές. Τώρα εκεί τα λαχανικά, τα φρούτα και τα τρόφιμα, όχι μόνο είναι άφθονα και καλλίτερης ποιότητας αλλά και οι τιμές τους, θα διαπιστώσετε οι ίδιοι, είναι αισθητά χαμηλότερες. Τώρα πλέον στο Λίνκολγουντ Προντούς το επίκεντρο είναι ο πελάτης και οι ανάγκες του. Μια επίσκεψη σας θα είναι ικανή να σας πείσει για τις αλλαγές που έγιναν.

Λίνκολγουντ Προντούς: Τώρα εκεί και αγοράζετε ποιοτικά προϊόντα και εξοικονομείτε πολλά χρήματα.



ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ



Happy Easter Form MINSTREL MUSIC

www.musicresource.com

Noon-8:00 Weekdays
10:00-5:30 Saturday

Repairs-Lessons Rentals-Sales

8049 N. Milwaukee Ave., Niles, IL.60714-2827

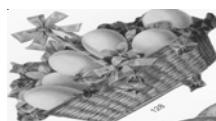
Phone: (847) 965-2550

CALL: JOHN SIZOS

Περάστε να γνωριστούμε. Ομιλούμε Ελληνικά. Παραδίνομε μαθήματα για φωνή, κιθάρα, Ντραμς και πιάνο. Και τώρα επι τέλους και για μπουζούκι

ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!



TEC FOODS, INC.

4300 W. OHIO CHICAGO, IL.60624

PHONE: (773) 638-5310 FAX: (773) 638-9170

Μία Εταιρία με σύγχρονες εγκαταστάσεις και με μια σειρά από εκλεκτά προϊόντα (βάσεις για σούπες, μπαχαρικά, συρόπια, pancakes, salad dressings) για εστιατόρια, που, για χρόνια τώρα, ανταγωνίζονται επιτυχώς τις μεγάλες εταιρίες σε γεύση και ποιότητα. Καλό θάταν να την γνωρίζατε και σεις!

**Ο ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΤΑΣΟΣ ΚΩΣΤΙΑΝΗΣ**

ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ



**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



**A MOST HAPPY EASTER
TO THE ORTHODOX COMMUNITY
OF CHICAGOLAND**

*And Best Wishes for This Blessed Season
of Hope*

As we declare: “Christos Anesti”



MARIA PAPPAS
COOK COUNTY TREASURER



**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



GARSOT SOTIRIS GARDIAKOS



Ο Σωτήρης Γκαρδιακός είναι γνωστός παγκοσμίως για τους αισιόδοξους ζωγραφικούς του πίνακες με θέματα που αντλεί από την αρχαία Ελληνική μυθολογία και που τα εκφράζει με μια υπέροχη αισιόδοξη σουρεαλιστική τεχνοτροπία που εμπνέει και γεμίζει τους φιλότεχνους με θετικά αισθήματα πίστης στις γόνιμες και ανθρωπιστικές διαχρονικές αξίες του Ελληνικού πολιτισμού. Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνείστε στον Γκαρσότ στο (708) 369-3321 ή επισκευθείτε την ιστοσελίδα του στο www.garsot.com.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!



Events by Stella
WEDDINGS, EVENTS & STYLING

CAREFULLY PLANNED AND ORCHESTRATED
EVENTS TO HELP CLIENTS ACHIEVE THE
CELEBRATION THEY DREAM OF.

Cutie Pootie
A CHIC AND UNIQUE BAPTISM BOUTIQUE

OUR COMPANY OFFERS A DIVERSE LINE OF PRODUCTS
AND SERVICES CATERED TO ALL YOUR BAPTISMAL AND WEDDING
NEEDS. MANY OF OUR PRODUCTS ARE IMPORTED FROM GREECE
AND ARE HANDMADE. STYLE, ELEGANCE, ATTENTION TO DETAILS
AND DEDICATION TO CUSTOMER SERVICE SET US APART
FROM THE REST.

LEA STAMES

*PUBLIC ACCOUNTANT
FINANCIAL CONSULTANT*

**4935 W. Belmont Avenue
Chicago, IL. 60641
Phone: (773) 427-9525
Fax: (773) 427-9422**

Η Λεία στα σεμινάριά της για την άδεια λειτουργίας εστιατορίου έχει πάντοτε άριστα αποτελέσματα και με την πείρα της έχει βοηθήσει 1000δες συμπάροικους εστιάτορες στον δρόμου της υλικής προκοπής και προόδου.

ΕΥΧΕΤΑΙ ΔΕ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**





Το Καπιτώλιο στην Σαβάννα με τον επίχρυσο τρύλο και την κλασσική του αρχιτεκτονική. Εδώ ακούστηκαν πύρινοι πολιτικοί λόγοι και επιχειρήματα για την ίδρυση του ανεξάρτητου Νότου. Μόνο που ήσαν άλλες... οι βουλές του Αβράν Λινκολν



Πως μεταφράζεται ο όρος sandtrap, "αμμοπαγίδα"; .Ούτως ή άλλως αυτή είναι ο... εφιάλτης του γκολφαδόρου.

**GREEK CHRISTIAN
HOUR
P.O. BOX 675
BELLFLOWER,
CA 70707
PHONE:
(310) 866-4267
(800) 3-GREECE**



Καθώς γιορτάζουμε την Ανάσταση του Κυρίου μας, σας ευχόμεθα Καλές Γιορτές και ελπίζομε η Ανάστασή Του να μας χαρίζει ελπίδες!

**EASTER GREETINGS FROM
“THE WORKS”
THE BEST GYROS RESTAURANT
TALISMAN VILLAGE
2676 GOLF RD GLENVIEW, ILLINOIS
PHONE: (847) 724-0616
ANDY AND GEORGE KOLIOPOULOS**

**ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ ΚΟΛΙΟΠΟΥΛΟΥ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΙ ΓΙΩΡΓΟΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΛΥΠΛΗΘΗ ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΤΟΥΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ ΠΟΥ ΔΕΙΧΝΟΥΝ ΣΤΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΤΟΥΣ
ΚΑΙ ΕΥΧΟΝΤΑΙ Σ' ΑΥΤΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ**



**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**





Η Ιστορική γέφυρα της Σαβάννας της Γεωργίας που ενώνει την Τζώρτζια με την Νότια Καρολίνα



Τουριστική η πόλη της Σαβάννας συνδιάζει την παραδοσιακή ζωή του Νοτού του προηγούμενου αιώνα με τις σύγχρονες ανέσεις. Εδώ το... τέθριππο και το παλιό τραμ που λειτουργούν ακόμη πριν χάριν των τουριστών.

HAPPY EASTER FROM PAUL'S HEATING & COOLING

NEW INSTALLATIONS, SERVICE,
REPAIRS FOR 24 HOUR SERVICE

CALL: (708) 681-1221

Ο ΙΔΙΟΚΤΗΣ
PAUL SINADINOS

ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ ΤΟΥ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΕΧΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥΣ
ΟΛΑ ΑΥΤΑ ΤΑ ΧΡΟΝΙΑ

KAI EYXETAI

ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΤΟΥ, ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΝ
ΕΛΛΗΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ



**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**

N. 2186/94 & 1/98 & 3232/04 ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

Από Δικηγορικό Γραφείο **ΕΙΔΙΚΟ** διά τις συντάξεις Ελλήνων ομογενών του εξωτερικού, Ενωμένης Ευρώπης και από Ελλάδα, διεκπεραιώνονται με συνέπεια και υπευθυνότητα πάσης φύσεως συνταξιοδοτικές υποθέσεις:

I.K.A. - ΟΓΑ - (Αγροτικές) - T.E.B.E. - ΤΣΑ - NAT. - EOT - ΟΤΟΕ ΤΑΠΟΤΕ - Επικουρικό - Δημόσιο Χωροφυλακή - Στρατιωτική Υπηρεσία κ.λ.π.

Επίσης διακπεραιώνονται με αποτελεσματικότητα πάσης φύσεως Νομικές & Διοικητικές υποθέσεις. Ωσαύτως επιδόματα δια τις πολύτεκνες μητέρες ως και διά άτομα με ειδικές ανάγκες:

Δηλώσεις γάμων - Θανάτων - γεννήσεων μέσω του ειδικού Ληξιαρχείου Αθηνών - Πληρεξούσια - Γονικές παροχές - Δηλώσεις στην Εφορία (Δ.Ο.Υ.) Ειδικότερα το Ε9 - Απόκτηση Α.Φ.Μ., Ενοικιάσεις και πωλήσεις διαμερισμάτων, καταστημάτων, οικοπέδων και αγροτεμαχίων:

**Με ένα τηλεφώνημα σας γίνεται το θέλημα σας
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ**

Σταδίου 43 - 3ος όροφος - Γρ.11 Τ.Κ. 105 59 ΑΘΗΝΑ - GREECE
Τηλ. Γραφ. & Οικ.: 210 8621082 · 210 3252821 · Κιν.: 693 6667457
Ζητείστε τον κ. Γιώργο

*Παράρτημα του Γραφείου μας λειτουργεί τώρα και εις την Γερμανία εις την Δ/νση:
POSTFACH 100232, 91192 LAUF-PEG, TEL. & FAX: 0049 91234471 - GERMANY
Αντιπρόσωπος κ. ALEXIS P. STEFANOPOULOS

ΑΠΟ ΤΟΝ
ΕΙΔΙΚΟ ΓΙΑ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ
ΓΙΩΡΓΟ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ
ΚΑΛΗ
ΑΝΑΣΤΑΣΗ



ΔΕΛΤΙΟ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ ΣΤΗΝ "ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ"

SOTIRIS REKOUMIS / ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ
7902 MAPLE ST., MORTON GROVE, IL 60053

Εσωκλείω επιταγή \$30.00 δολαρίων και σας παρακαλώ να στέλνετε την "Ομογένεια" για ένα ολόκληρο χρόνο στην εξής διεύθυνση :

LAST NAME _____

FIRST NAME _____

ADDRESS: _____

CITY _____ STATE _____ Z.C. _____

TELEPHONE: (_____) _____



EASTER GREETINGS FROM
FLOUDAS
AUTOMOTIVE, INC.

5035 W. LAWRENCE AVE. CHICAGO, IL 60630

PHONE: (773) 777-3339

Ο Παναγιώτης Φλούδας
και η οικογένειά του
εύχονται
στην Ομογένεια



**Καλή Ανάσταση!
Χριστός Ανέστη! Αληθώς Ανέστη!**

S.V. CONSTRUCTION

REMODELING, CARPENTRY, TILE WORK

SAM VERGAKIS

4147 N. OVERHILL, NORRIDGE, IL, 60634

PHONE: (708) 452-0078

Ο Σωτήρης Βεργάκης, με την οικογένειά του, εύχεται στον
Ελληνισμό της Παροικίας μας, συμπατριώτες γνωστούς και
φίλους



**ΚΑΛΗ ΠΑΣΧΑΛΙΑ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**





Σαβάννα, Γεωργία: Δέντρα περίεργα, τροπικά, με ονόματα όπως: "η γενειάδα του γέρου" για το εικονιζόμενο γιατί έχει κάτι σαν γενειάδες που δεν είναι καν παράσιτα.



Σαβάννα, Γεωργία. Το άγαλμα Νότιου στρατηγού που έδρασε κατά τον Αμερικανικό εμφύλιο πόλεμο, επι Προεδρίας Αβραάμ Λίνκολν,

Παπαγαλίνο

Papagalino European pastry Shop Specializing in
the Finest European Cakes and Pastries
9014 Milwaukee Ave., Niles IL. 60714
Phone: (847) 803-9260

Γλυκαίνομε τις όμορφες στιγμές της ζωής σας και κόνομε τους γάμους, τις βαφτίσεις, τα γεννέθλια ή οποιαδήποτε κοινωνική σας ή οικογενειακή σας εκδήλωση μια ζωντανή ανάμνηση.

ΤΑ ΠΑΣΧΑΛΙΝΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ

- * Λαμπάδες σε μεγάλη ποικιλία με ασυνίθιστα, διαφορετικά ντεκορ
- * Μπασκέτες για μικρούς και μεγάλους
- * Σοκολατενία λαγουδάκια, σοκολατένια αυγά
- * Τζουρέκια, κουλουράκια πασχαλινά
- * Ποικιλία από παστες, γλυκα ταψιού ποικιλία από παστακια.

ΕΙΜΑΣΤΕ ΑΝΟΙΚΤΑ 7 ΗΜΕΡΕΣ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ**

EASTER GREETINGS FROM

Balourdos Enterprises

**535 N. Michigan Ave.
Chicago, IL. 60611**

Phone: (312) 822-9500 Fax: (312) 822-9460

**Ο γνωστός Επιχειρηματίας
κ. Σωτήρης Μπαλούρδος και η οικογένειά
του
Εύχονται
στην Ομογένεια**



**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΩΡΑ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΓΡΑΜΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟ ΓΙΩΡΓΟ ΣΚΛΑΒΟΥΝΗ

έλλειψη βοήθειας από την πολιτεία στην Αϊτή. « Ήμασταν εντελώς μόνοι .Οι άλλες αποστολές είχαν την προστασία πάνοπλων στρατιωτών των ειδικών δυνάμεων από τις χώρες τους. Μόνο εμείς δεν είχαμε κανέναν δικό μας».

* Σε διαθεσιμότητα 34χρονη αστυνομικός, επειδή παράλληλα αναζητούσε πελάτες για άγριο σεξ μέσα από το ίντερνετ.

* Προβληματισμός στην αστυνομία για την έλλειψη μαθητών από το 16^ο Λύκειο Αμπελοκήπων που εμπλέκονται σε τρομοκρατικές ακροδεξιές ομάδες. Αυξάνεται και πάλι η ελληνική εγκληματικότητα με το αθηναϊκό «εγκληματόμετρο» να δείχνει 13 ληστείες την ημέρα!!!

*Η εφημερίδα «Λιμπερασίον» με ολοσέλιδό της δημοσίευμα, τονίζει ότι η Ελλάδα έχει βρεθεί στο κέντρο μιας εξαιρετικά βίαιης κερδοσκοπικής θύελλας, που απειλεί τη σταθερότητα της ζώνης του ευρώ: «Οι αγορές σημειώνει η γαλλική εφημερίδα φαίνεται ότι θέλουν το τομάρι του αδύναμου κρίκου της ζώνης του ευρώ και την κάνουν να πληρώνει κάθε ημέρα υψηλότοκους τόκους για το χρέος της, ώστε να την αναγκάσουν να κηρύξει στάση πληρωμών. *Σύμφωνα με εκτιμήσεις διεθνούς οίκου αναλύσεων πιστοληπτικής αιχούρησης, το ενδεχόμενο χρεοκοπίας της Ελλάδας στα επόμενα πέντε χρόνια συγκεντρώνει πιθανότητες σε ποσοστό 28,7%

ΤΑ «ΤΡΑΝΤΑΓΜΑΤΑ» ΤΟΥ ΑΘΗΝΑΪΚΟΥ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ...

Όταν στο Χρηματιστήριο Αθηνών το 55% του τζίρου του, πραγματοποιείται από ξένους επενδυτές, τότε οι συνεχείς του αναταράξεις δικαιολογούνται από όλες τις μεριές.

Αν τώρα πάρουμε τα επίσημα στοιχεία του ίδιου του χρηματιστηρίου, θα δούμε ότι οι ξένοι επενδυτές τον περασμένο Ιανουάριο ήλεγχαν το 48,9% του χρηματιστηρίου Αθηνών!!! Τι σημαίνουν αυτά; Ότι το αθηναϊκό χρηματιστήριο όσο εξαρτάται από ξένα κεφάλαια που τείνουν να συναγωνίζονται και να μειώνουν τη φωτιά σε βάρος των Ελλήνων επενδυτών, τότε το χρηματιστήριό μας θα είναι πάντα «καθοδηγούμενο» από κάθε είδους παρεμβάσεις. Φυσιολογικές και μη...

Αυτό έγινε για άλλη μια φορά πρόσφατα, όπου είχαμε ένα μίνι κραχ με το δείκτη να υποχωρεί σχεδόν στο 4%, ενώ από την άλλη είχαμε άνοδο των άλλων ευρωπαϊκών χρηματιστηρίων. Μάλιστα για λίγα λεπτά ενεργοποιήθηκε ο μηχανισμός διακοπής διαπραγμάτευσης επειδή διαπιστώθηκαν περιέργεις τιμές πώλησης. Όλα αυτά συμβαίνουν επειδή συνεχίζονται οι εκτιμήσεις, αλλά και οι φήμες ότι η ελληνική οικονομία είναι τόσο προβληματική που δύσκολα θα μπορέσει να επιβιώσει...

Να επισημάνουμε ότι στην άλλη μεριά του Ατλαντικού, είχαμε μείωση του δείκτη Δοψ Κοξετ στη Νέα Υόρκη που έκλεισε με πτώση 1,04% και για πρώτη φορά κάτω από τις 10.000 μονάδες από τον περασμένο Νοέμβριο. Μια πτώση που προήλθε εξαιτίας των φόβων για τα δημοσιονομικά προβλήματα στην ευρωπαϊκή με επίκεντρο την Ελλάδα, αλλά και την Πορτογαλία, αλλά κι από την επέλαση της Κίνας, όπου μέσα στο 2009 αγόρασε μετοχές αμερικανικών κολοσσών συνολικής αξίας 9,6 δις. δολαρίων.

Γενικό συμπέρασμα;

Παρακολουθούμε μια αναδιάρθρωση της παγκόσμιας οικονομίας στην οποία πρωταγωνιστούν το ευρώ, το δολάριο, η Κίνα και φυσικά οι απανταχού «φορείς επενδυτών».

ΤΙ ΜΑΣ ΣΥΜΦΕΡΕΙ;

Με βάση τα όσα συμβαίνουν στην ευρωζώνη, μπορούμε να πούμε ότι για μας τους Έλληνες και φυσικά για την εθνική μας οικονομία μας συμφέρουν να γίνουν άμεσα τρία πράγματα, αν μπορούμε να γίνουν άμεσα...

Να ενισχύσουμε την αναπτυξιακή μας πολιτική, έτσι ώστε να βρεθούν στο αθηναϊκό χρηματιστήριο περισσότεροι Έλληνες επενδυτές.

Να πέσει το ευρώ απέναντι στο δολάριο στο 1,25, προκειμένου να αναπτύξουμε το

εθνικό μας προϊόν που είναι ο τουρισμός.
Na «φωτιστεί» η Ευρωπαϊκή Επιπροπή και να βρει αμυντικό μηχανισμό για την ενίσχυση των ασθενέστερων οικονομικά μελών- κρατών της...

Από τη προαναφέρομενα εκείνα που φαίνεται να «τρέχει» είναι το δεύτερο, δηλαδή, της συνεχούς πτώσης του ευρώ απέναντι στο δολάριο.

Από εκεί και πέρα το θέμα της αναπτυξιακής πολιτικής είναι το μεγάλο ζητούμενο, αφού μόνο έτσι θα μπορέσουμε να αρχίσουμε να «ρίχνουμε» χρήματα στην αγορά κι από την άλλη να ανοίγουν οι δουλειές. Αυτό είναι κάτι που θα πρέπει να το καλλιεργήσει ο πασδύποτε τη κυβέρνηση, διαφορετικά τα πράγματα θα γίνουν πολύ δύσκολα και θα φτάσουμε και πάλι στο σημείο «μηδέν»...

Μένει η Ευρωπαϊκή Επιπροπή όπου θα πρέπει οπωσδήποτε να καταστεί ισχυρός «φύλακας» όλων των κρατών της ευρωζώνης και διάφορους τρόπους να παρακολουθεί τα όσα κάνουν στις εθνικές τους οικονομίες. Για το, αν δηλαδή, εφαρμόζουν με το παραπάνω τα όσα θα πρέπει να κάνουν με βάση τα όσα ανακοινώνει η Κομισιόν.

ΣΥΜΒΑΙΝΟΥΝ...

Οι προβληματικές οικονομίες της Ελλάδας, Ισπανίας, Πορτογαλίας, αλλά και της Ιταλίας «τραντάζουν» την Ευρωζώνη με αποτέλεσμα οι τριγμοί να επιτρέπουν ερκετά ευρωπαϊκά χρηματιστήρια.

Από την άλλη η διαφανόμενη οικονομική βελτίωση της αμερικανικής οικονομίας «σπρώχνει» το δολάριο προς τα πάνω και ως εκ τούτου μειώνει το οικονομικό εύρος του ευρώ...

Δεν είναι τυχαίο άλλωστε το ότι η τιμή του δολαρίου από το 1,50 που βρισκόταν πριν από δυο περίπου μήνες, βρίσκεται σήμερα στο 1,37. Μιλάμε, δηλαδή, για άνοδο του δολαρίου σε σχέση με το ευρώ σε επίπεδο 13 μονάδων. Αυτό σημαίνει ότι πριν από τρεις περίπου μήνες τα 100 δολάρια μας έδιναν 66 ευρώ και σήμερα μας δίνουν 73 ευρώ. Το γεγονός αυτό δείχνει, αλλά και αποδεικνύει ότι η Αμερική είναι αποφασισμένη να καταστήσει και πάλι το δολάριο σαν το πιο ισχυρό εθνικό νόμισμα. Το ζητάνε αυτό και οι μεγάλες αμερικανικές πολυεθνικές εταιρίες.

Δεν είναι όμως και καθόλου τυχαίο ότι ο διεθνής οίκος πιστοληπτικής αξιολόγησης Moodys, θέτει ήδη υπό αναθεώρηση τα ελληνικά τιτλοποιημένα χρεόγραφα, θεωρώντας ότι δεν είναι δυνατόν τα ελληνικά τραπεζικά ομόλογα να έχουν υψηλότερη βαθμολογία από εκείνα του Δημοσίου.

Όλα αυτά προβληματίζουν την οικονομική ηγεσία της Ε.Ε. και εκ των πραγμάτων καλούνται η Ευρωπαϊκή Επιπροπή και η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο να βοηθήσει στην προσπάθεια αυτή μόνο με τη τεχνογνωσία του την Ελλάδα.

Και βεβαίως δεν είναι λίγοι εκείνοι που επιρρίπτουν ευθύνες στη Γερμανία που πριν από μερικά χρόνια έκανε τα πάντα μέσα στην Ευρωζώνη για να συντηρηθεί σωστά η Ευρωζώνη και να μην υποχρείσει κι άλλο το ευρώ έναντι του δολαρίου.

Και βεβαίως δεν είναι λίγοι εκείνοι που πριν από μερικά χρόνια έκανε τα πάντα μέσα στην Ευρωζώνη για να συντηρηθεί σωστά η Ευρωζώνη και να μην υποχρείσει κι άλλο το ευρώ έναντι του δολαρίου.

ΜΗ ΞΕΧΝΑΜΕ ΠΩΣ ΑΡΧΙΣΕ Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΚΡΙΣΗ...

Η κρίση προήλθε από τον υπέρ- καταναλωτισμό που για χρόνια ήταν το «σήμα κατατεθέν» της αμερικανικής οικονομίας και που αυξανόταν συνεχώς από το υπέρτραπεζοποιητικό αμερικανικό σύστημα που έδινε δάνεια ακόμα και στους αδύνατους οικονομικά πολίτες.

Η «προετοιμασία» της κρίσης άρχισε με την άνοδο της κινέζικης οικονομίας, αλλά και με την ισχυροποίηση του ευρώ από ποιέσεις της Γερμανίας... Τα πρώτα «ραγίσματα» έγιναν φυσικά στην αμερικανική αγορά, όπου είχαμε την είσοδο φτηνών κινέζικων προϊόντων, τη μείωση παραγωγής αμερικανικών αυτοκινήτων και βεβαίως άρχισε να «τσουλάει» αρνητικά το πράγμα με την αύξηση της ανεργίας εξαιτίας των φτηνών

εργατικών χεριών των Μεξικανών...

Η έκρηξη:

Προήλθε από την αδυναμία πολλών Αμερικάνων να πληρώνουν τα στεγαστικά τους δάνεια. Προήλθε από τη μείωση πτώλησης αμερικανικού στρατιωτικού υλικού έναντι της αύξησης του αντίστοιχου γερμανικού, ρωσικού και γαλλικού.

Προήλθε από τη φυγή των τραστεπονδυτών από το αμερικανικό χρηματιστήριο.

Από εκεί και πέρα το θέμα της αναπτυξιακής πολιτικής είναι το μεγάλο ζητούμενο να «ρίχνουμε» χρήματα στην αγορά κι από την άλλη να ανοίγουν οι δουλειές. Αυτό είναι κάτι που θα πρέπει να το καλλιε

LARRABEE HERBS-SINCE 1872
7628 WEST NORTH AVE. ELMWOOD PARK, IL. 60707
(708)453-7898
NEW ADDITIONS
8 RAW HONEY, 27 VARIETIES
* ORGANIC DARK CHOCOLATES, 25 VARIETIES 55% TO 85 COCOA
FROM FAIR TRADE COMPANIES
• LARGE SELECTION OF INCENSE
• JAPANESE AND CHINESE GREEN TEA
• ORGANIC DARK CHOCOLATE WITH GREEN TEA
• 2 OZ BAREQUAL TO SIX CUPS OF GREEN TEA
• "WATER IS THE KEY TO ALL BODY FUNCTIONS"
• STEAM DISTILLED AND SPRING WATER
• \$1.20 PER GALLON 5 GALLON BOTTLE EACH \$6.50

- We carry a full line of quality Vitamins, Minerals
- Herb teas, Extracts, Health and Beauty products
- Flower essences by Bach and FES
- Aromatherapy essential Oils, Books, Diffusers and Equipment.
- Over 700 titles in our Book Dept.
- 450 bulk herbs packed 1 oz. to 1lb.
- Large Grocery Dept. & Variety of Waters
- Free Health Literature and Consultation Homeopathic Remedies.

Certified Nutritionists: Ken Bernas Anita Bernas David Laurent
Hours: M-W 9:30-6 Thur-Fri, 9:30-8 Sat. 9:30-6

We accept Visa, Master card Discover and personal checks.
We ship daily by United Parcel Service, locally or nationally

**TO OUR MANY GREEK
FRIENDS
AND CUSTOMERS
WE WISH**

**ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!**

ADVANCED HEALTH CARE

DR. JOHN D. POULOS

9194 GOLF RD., NILES ILL. 60714

PHONE:: (847) 795-1700

Είμαστε οι επιστήμονες ιατροί χειροπράκτορες που καταπολεμούμε τον πόνο με επιστημονικά μέσα. Βρίσκομε την ρίζα του κακού και σας απαλλάσσουμε από χρόνιους πόνους της μέσης του αυχένα και της ωμοπλάτης.



EYXOMASTE

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



EASTER GREETINGS FROM CHATEAU RITZ BANQUET HALLS



9100 N. MILWAUKEE AVE., NILES , IL. 60714

PHONE: (847) 298-0700

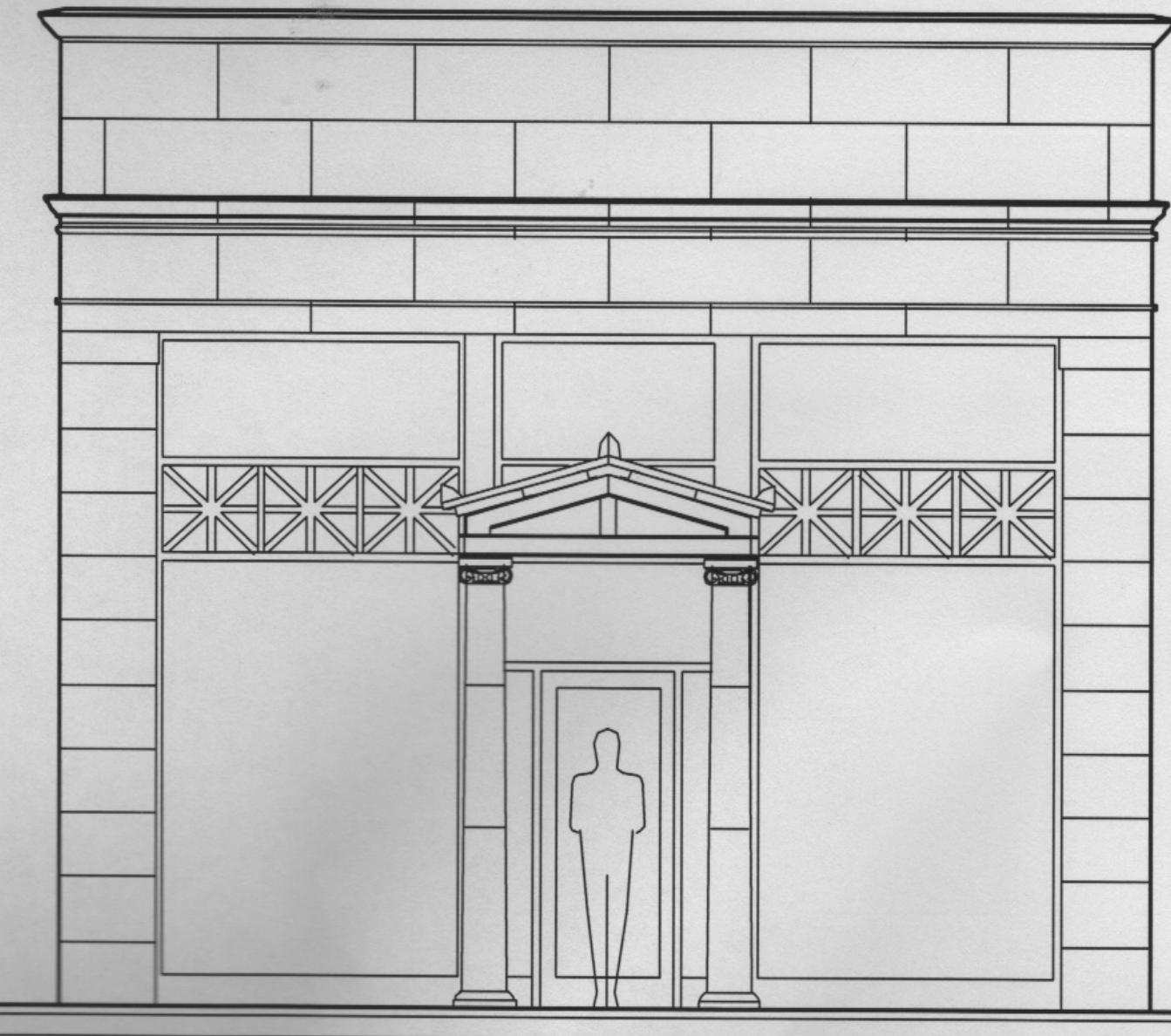
AN EXCELLENT CHOICE FOR ENTERTAINING YOUR SELECTED GUESTS FOR ALL YOUR SOCIAL EVENTS.



WE SPECIALIZE IN WEDDING RECEPTIONS, BUSINESS FUNCTIONS, CONVENTIONS, REUNIONS, CELEBRATIONS, FINE DINING, BRIDAL SHOWERS, COMPANY LUNCHEONS, PROMS, BAR MITZVAHS AND MORE.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ-ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ

WE EXTEND OUR DEEPEST THANKS TO OUR
CLIENTS, ASSOCIATES AND FRIENDS
IN THE GREEK COMMUNITY



XENOS & ASSOCIATES LTD

ARCHITECTS

BUILDERS

2045 W. GRAND AVE., CHICAGO, ILLINOIS 60612

Tel. (312) 421 1200 FAX (312) 421 7407

xenosltd@ix.netcom.com



ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ
ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ !
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ !
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!





Σαβάννα, Γεωργίας: κατοικίες της εποχής των σκλάβων και των πλουσίων ιδιοκτητών τους σώζονται ακόμη.



Οι στενοί δρόμοι της Σαβάννας με έντονο το καλλιτεχνικό αισθητήριο, θυμίζουν την αρχοντική εποχή της κυριαρχίας των λευκών στο Αμερικανικό Νότο.

HAPPY EASTER FROM RIZES PRODUCE WHOLESALE

FRESH FRUIT AND VEGETABLES
QUALITY FOOD PRODUCTS



201 N. ELIZABETH, CHICAGO, IL. 60607

PHONE: (312) 829-0796

ΟΙ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΗΤΡΗΣ
ΕΥΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΝ
ΕΛΛΗΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΚΑΙ ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!**

REMO'S

05.15.2010

THE venue

www.venuechicago.com



EASTER GREETINGS FROM



SPARTAN BROTHERS, INC.

Importers • Distributors • European Specialties
Fresh Meats • Seafood • Produce
Greek Pastries • Artoklasia • Mnemosina
Roast Lamb & Pork - Sat., Sun. & Holidays
Imported Cheese • Olives • Olive Oil
Retail • Wholesale

7140 N. Harlem Ave.
Chicago, IL 60631

Tel. (773) 631-0088
Fax (773) 631-7420
E-mail: spartanbros@aol.com

Mon. - Sat. 9 a.m. - 7 p.m.
Sun. 9 a.m. - 4 p.m.

Distributors of "OLGA GEORGATSOU" Olive Oil

**ΚΑΛΗ
ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ
ΑΝΕΣΤΗ!**



Βόρεια Καρολίνα: εκεί η Άνοιξη έφασε ήδη και ο κοκκινολάιμης το γιορτάζει πιπίζοντας στο κλαδιά.



Α! Το "ευγένες" σπορ του Γκολφ!. Δεν παίζει ρόλο πόσο καλός είσαι σ' αυτό, αλλά το ότι φαντίζεσαι και τα βάζεις με τον εαυτό σου, όταν αποτυγχάνεις. Δεν έχεις άλλο να κατηγορείς παρά τον εαυτό σου. Εδώ ο Γιάννης, ο γυιός, σε σκληρό ανταγωνισμό με τον... πατέρα. Αποτέλεσμα: Μία νίκη, μία ήττα, μία ισοπαλία.

HAPPY EASTER FROM
**MEGA
REALTY,
INC.**

4849 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO,
IL. 60630, SUITE 304
PHONE: (773) 545-4200,
FAX: (773) 282-7627

Είμαστε μία μεγάλη κτηματομεσιτική εταιρία με ειδίκευση στην κατασκευή και εκμετάλλευση Εμπορικών Κέντρων στο Σικάγο και Περίχωρα.

Ευχόμαστε στην Παροικία
**Χριστός Ανέστη!
Αληθώς Ανέστη!!**

**Ο ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ
ΜΑΣ**

**κ. ΛΟΥΗΣ (ΗΛΙΑΣ)
ΠΑΛΙΒΟΣ**

* Personal Injury
* Workers Wompensation
* Real Estate
PHONE: (773) 271-5300

**ΜΕ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ
ΤΟΥ**

Ευχαριστεί τους πελάτες, συγγενείς και φίλους για την υποστήριξή τους και εύχεται

**Σ'ΟΛΟΥΣ
ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



EASTER GREETINGS FROM



Στο γνωστό κατάστημα του Γιάννη Μπριλλάκη στο Ναϊλς, θα βρείτε όλα τα είδη που χρειάζεται η Ελληνίδα νοικοκυρά για την γιορτή του Πάσχα. Παραγγείλετε το αρνάκι σας ή το κατσικάκι σας και τα υλικά για το κοκορέτσι ή την μαγειρίτσας και τα πεντανόστιμα σπιτίσια λουκάνικα.. Πασχαλινές κουλούρες, κουλουράκια, τσουρέκια όλα τα υλικά για τα γλυκά σας και όλα τα χρώματα για τα πασχαλινά σας αυγά. Μεγάλη πτοικιλία από πασχαλινές κάρτες και τις στολισμένες λαμπάδες μας στη καταπληκτική τιμή των \$8,99. Το φύλο factory μόνο \$1,99, καφές Λουμίδης μόνο \$5,99. Το έξτρα παρθένο ελαιόλαδο Καλαμάτα μόνο \$14,99. Μια κάσα κρασί Πατραϊκής, 12 μεγάλα μπουκάλια \$ 37,99. Μετάξα \$19.99 και του ούζο Πλομάρι \$14,99.

Χριστός Ανέστη Αληθώς Ανέστη



EUROTIRE BOUTIQUE

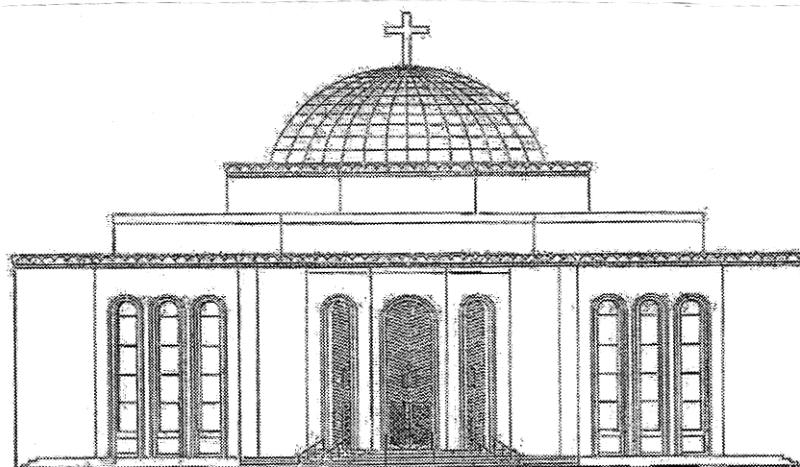
420 S. MILWAUKEE, WHEELING, IL. 60090

PHONE: (847) 947-7334



EUROTIRE BOUTIQUE.. Αναβαθμίσετε το αυτοκίνητό σας και κάνετε το ασφαλέστερο με ειδικά Γερμαναϊκά, Ολλανδικά, Ιαπωνικά και Αμερικανικά ελαστικά και ζάντες. Ο Σταμάτης και η Ντέμπη με πολά χρόνια πείρα θα σας συμβουλέψουν και θα σας εξυπηρετήσουν μέσα σ'ένα ζεστό φιλικό περιβάλλον και πάνω απ' όλα Ελληνικό. Ελάτε τώρα στην ζεστή μας φιλική γωνιά και για όλες τις ανάγκες αλλαγής ελαστικών, μπαταριών και φρένων σ' όλα τα είδη αυτοκινήτων. Στην νέα μας τοποθεσία τώρα έχομε τις εγκαταστάσεις και το προσωπικό να κάνομε κάθε είδους επισκευή σε οποιαδήποτε μάρκα αυτοκινήτου.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ



**Η Ενορία των
Αγίων Κωνσταντίνου
και Ελένης**

Palos Hills, Illinois

**Εύχεται
η Ανάστασις του Κυρίου και Θεού
και Σωτήρος Ήμών Ιησού Χριστού να
χαρίζει στις καρδιές μας και στον
κόσμο την ειρήνη και την ελπίδα**

**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ**

**Προϊστ. Νικόλαος Ιωνάς
Πρωτ. Βύρων Στυλ. Παπανικολάου
Πρωτ. Παντελής Νταλιάνης
Ιωάννης Αρβανίτης, Πρόεδρος
Μαρία Ζαχάριες, Διευθύντρια
ημερησίου και απογευματινού
Σχολείου ο “Κοραής”**

HAPPY EASTER FROM
LAKE ST. AUTO REPAIRS
 All Foreign and Domestic Cars
 Electrical Work
 612 WEST LAKE ST. ELMHURST, IL. 60126
 PHONE: (630) 279-3260
 AND (630) 279-3296
 KOSTAS KOLLIAS, OWNER
 Ο ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ κ. ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΛΛΙΑΣ
 ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΤΟΥ
 ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!



HAPPY EASTER FROM
T.K. ACCOUNTING
& TAX SERVICE
 ACCOUNTING-BOOKKEEPING,
 INCOME TAXES
 PERSONAL - BUSINESS
 10610 S. ROBERTS RD.,
 PALOS HILLS, IL 60465
 PHONE: (708) 430-1149
 FAX (708) 430-1186
 TOM KAKOS, OWNER



Χριστός Ανέστη!

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ

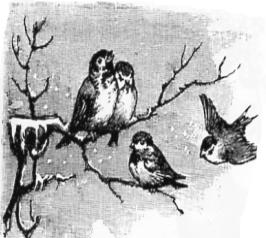
**ΤΗΣ ΠΑΛΛΑΚΩΝΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ
 ΜΕΣΟΔΥΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ
 ΚΑΙ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
 ΣΠΑΡΤΙΑΤΩΝ ΣΙΚΑΓΟΥ**

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΚΟΝΤΟΣ
 ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΩΝ ΤΟΥ**

ΕΥΧΟΝΤΑΙ

ΣΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑΝ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ
 ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
 ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ**



EASTER GREETINGS FROM

BankFinancialSM

**Commercial Lending including Real Estate
Loans, Business Loans and C & I Loans**

**Full Deposit Services including
Online Banking & Cash Management**

John G. Manos, Regional President • 630-242-7212

Christina Stavropoulos, Regional Vice President • 708-675-6688

**21 convenient locations
to serve you better:**

Addison • Calumet City • Calumet Park • Chicago Ridge
Deerfield • Hazel Crest • Hyde Park • Joliet
Libertyville • Lincoln Park • Lincolnshire • Lincolnwood
Naperville • New Lenox Northbrook • Olympia Fields
Orland Park • Schaumburg • Skokie

1-800-894-6900

www.bankfinancial.com

BankFinancialSM



MEMBER FDIC

Helping you do more.

**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



ΤΟ ΓΕΛΙΟ ΚΑΝΕΙ ΚΑΛΟ

Πάνε για εκτέλεση ένανθα γγόλο, ένα Γάλλο και έναν Πολωνό. "Η μόνη επιθυμία που μπορούμε να σας ικανοποιήσουμε είναι να διαλέξετε τον τρόπο με τον οποίο θα πεθάνετε. Προτιμάτε ηλεκτρική καρέκλα ή κρεμάλα;". "Κρεμάλα", λέει τρέμοντας ο Γάλλος. Τον ανεβάζουν στην γκιλοτίνα και τη στιγμή που το μαχαίρι πρέπει να φύγει για να του κόψει το κεφάλι, ο μηχανισμός μπλοκάρει και σταματάει η εκτέλεση. "Θέλημα Θεού", λένε οι εκτελεστές και του χαρίζουν τη ζωή. "Κρεμάλα θέλω κι εγώ", λέει ο Άγγλος που αναθάρρησε. Πάλι μπλοκάρει το μαχαίρι και του χαρίζουν την ζωή. Και έρχεται η σειρά του Πολωνού: "Εγώ προτιμώ την ηλεκτρική καρέκλα, γιατί απ' ότι βλέπω αυτό το ποταλιομηχάνημα δεν λειτουργεί!".

Ο τύπος έντρομος πηγαίνει στο γιατρό. "Γιατρέ, κάτι έχουν τα μάτια μου. Βλέπω διαρκώς ροζ και κίτρινες κηλίδες!". "Εχετε δει οφθαλμίατρο;", ρωτά ο γιατρός. "Οχι, μόνο ροζ και κίτρινες κηλίδες!".

Ο τύπος μπαίνει σ' ένα μπαρ, που στον πάγκο του υπάρχει ένας παπαγάλος. "Όποιος μου τεί πι πουλί είναι αυτό, θα κάπων να μου κάνει έρωτα!", λέει με σιγουριά στους θαμώνες. Αυτοί βλέπουν τη σιγουριά του, βλέπουν και τον παπαγάλο, σκέφτονται πως κάποια παγίδα θα υπάρχει. "Εγώ λέω ότι είναι... σπουργίτι", λέει δειλά ένας θαμώνας. "Άς το θεωρήσουμε κι αυτό σωστό", απαντά με αδελφίστικη φωνήν ο τύπος!

Η Ιταλίδα ερωτιάρα έχει συγκλονιστεί από τη μυθολογία για τους Έλληνες εραστές και όταν φεύγει, στο αεροπλάνο τη ρωτάει ο διπλανός της: "Πώς σας φάνηκε η Ελλάδα?". "Ηταν ταπληκτική χώρα, όμως ευχαριστήθηκα όσο δεν έχω ευχαριστηθεί πουσθενά αλλού την πίτσα.", απαντάει εκείνη. "Μα στην Ιταλία έχετε παντού πίτσες", απορεί ο διπλανός της. "Κι όμως, οι ελληνικές δεν συγκρίνονται με τις δικές μας", απαντάει η Ιταλίδα. "Και πού θα πάτε τώρα?", ξαναρωτάει ο κύριος δίπλα της. Και εκείνη: "Λέω να πεταχτώ μέχρι τη... Βιλγαρία!".

Ένας ναυαγός φτάνει σε ένα ερημονήσι. Πάνω που είχε απελπιστεί, βλέπει μια σχεδία να πλησιάζει. Η σχεδία είχε επάνω της έξι πανέμορφες κοπέλλες, από το ίδιο ναυάγιο. Οι πρώτες βδομάδες πέρασαν πολύ χαρούμενα. Μάλιστα, έβαλε και πρόγραμμα και έκανε έρωτα σε μια κάθε μέρα. Την Κυριακή ξεκουραζόταν. Σιγά σιγά, όμως, οι δυνάμεις του τον εγκατέλειπαν. Εξαντλημένος τελείως, βλέπει ένα τρωινό μια σχεδία να πλησιάζει. Ο ναυαγός ήταν άντρας και ο... παλιός ναυαγός πάει να τρελαθεί από τη χαρά του. Με το που βλέπει ο τύπος με τη σχεδία έξι γυναίκες, λέει μ' αδερφίστικη φωνή: "Καλέ, σαν πολλές δεν μαζευτήκαμε εδώ;". Και ο

άντρας: "Οχι, πάει και η Κυριακή μου!"

Δύο φίλοι συναντιούνται μετά από καιρό. "Νίκο", λέει ο ένας. "Γιατί φοράς πένθος?". "Έχασα τη γυναίκα μου. Πήγε για ιππασία και την έριξε το άλογο". "Δε μου λες", ξαναρωτάει ο άλλος, "μου το πουλάς αυτό το άλογο?". "Οχι, γιατί σκέφτομαι να ξαναπαντρευτεύω!"

Στον γραφείο εύερεσης εργασίας δύο ανθρώποι συζητούν. "Δυστυχισμένε, είσαι πολύ καιρό άνεργος?", ρωτάει ο ένας. "Δυστυχώς, ναι, από τότε που πέθανε η μάνα μου". "Και πότε πέθανε?", συνεχίζει ο πρώτος. Και ο άλλος: "Στη γέννα!"

Μια νεαρή σύζυγος είναι πραγματική καταστροφή στην κουζίνα. Ένα βράδυ που ο άνδρας της γυρίζει σπίτι και τη βλέπει να κλαίει, τη ρωτά: "Τί έγινε, αγάπη μου?". "Να... σου είχα ετοιμάσιε ένα γλυκό, αλλά το έφαγε ο σκύλος", του λέει αυτή, έσπειώντας σε λυγμούς. Κι ο σύζυγος: "Ελα τώρα. Πώς κάνεις έτσι; Θα σου πάρω άλλο σκύλο!"

Ο Μπόμπος προσεύχεται μεγαλόφωνα: "Θεούλη μου, σε παρακαλώ, στείλε μου ένα ποδήλατο στα γενέθλιά μου". "Δεν είναι ανάγκη να φωνάζεις, ο Θεός δεν είναι κουφός", του λέει η μάνα του. "Το ξέρω", απαντά ο Μπόμπος, "αλλά η γιαγιά που βλέπει τηλεόραση στο διπλανό δέν δωμάτιο είναι !!!"

"Γιατρέ, σας επισκέπτομαι για εικοστή φορά και κάθε φορά μου δίνετε και διαφορετικό φάρμακο", λέει ο εξοργισμένος ασθενής στο γιατρό. Και αυτός του απαντά: "Υπομονή, φίλε μου. Πού θα πάει Κάποια στιγμή θα βρούμε το σωστό!"

Ο τύπος δικάζεται για κατάχρηση, και ο πρόεδρος του λέει: "Είχες κανένα... συνέταιρο στην επικείρησή σου?". Και ο καταχραστής: "Τι λέτε, κύριε πρόεδρε; Συνέταιρο; Μπορείς να βρεις τίμιο άνθρωπο σήμερα για να τον κάνεις συνέταιρο?"!

Δύο τρελοί βλέπουν σ' ένα δέντρο δύο παπαγάλους. Ο ένας είναι κόκκινος κι ο άλλος πράσινος. Πάει ο ένας από αυτούς να τους πάσσει και κατεβαίνει κρατώντας τον κόκκινο παπαγάλο. "Μα γιατί δεν έπιασες και τον πράσινο?", τον ρωτάει ο άλλος τρελός. Κι ο άλλος, με τον κόκκινο παπαγάλο στο χέρι, του λέει πονηρά: "Τον άφησα να ωριμάσει!".

Ένας μέσα στο λεωφορείο έχει καρφωμένα

τα μάτια του στον απέναντι του. Τον κοιτάζει με τρομερή έκπληξη κι αυτός δεν αντέχει και τον ρωτάει: "Συγνώμη, βλέπετε τίποτα περίεργο?". "Ναι μοιάζετε καταπληκτικά με τη, τη γυναίκα μου. Αν δεν υπήρχε το μουστάκι θα ήσασταν ολόδιοι". "Μα, με δουλεύεις, άνθρωπε μου, δεν έχω μουστάκι!", λέει ο ίδιος. Κι ο άλλος: "Εσύ όχι. Έχει όμως τη γυναίκα μου!"

Ο νεαρός υπάλληλος μιας μεγάλης εταιρίας συναντά στο ασανσέρ το γενικό διευθυντή και του λέει: "Είμαι πολύ τυχερός, κύριε! Πάνω από ένα μήνα προσπαθώ να σας συναντήσω". Καλέ, κλείσετε ένα ραντεβού με τη γραμματεία μου", λέει αδιάφορα ο κύριος γενικός. Κι ο νεαρός υπάλληλος απαντά: "Το έκανα, κύριε, και πέρασα τρία υπέροχα Σαββατοκύριακα μαζί της. Άλλα μ' εσάς θέλω να μιλήσω!"

Ο νεαρός πάει στο γιατρό. "Δεν μου λέτε", του λέει. "Η ομοφυλοφιλία είναι κληρονομική". "Όχι, γιατί ρωτάς?", λέει ο γιατρός. "Να", απαντάει, "ο πατέρας μου είναι ομοφυλόφιλος". "Και τι σημασία έχει?", του λέει ο γιατρός. "Να", συνεχίζει ο νεαρός, "αλλά, έρετε, διαπίστωσα ότι είναι και ο αδερφός μου". "Και λοιπόν?", επιμένει ο γιατρός. "Ναι, αλλά είναι και οι δύο αδερφοί του πατέρας μου..." Ο γιατρός αρχίζει να κλονίζεται. "Σοβαρά?", λέει ο γιατρός. Κι ο παππούς μου ομοφυλόφιλος ήταν. Και τα αδέρφια του παππού μου..." Ο γιατρός τα 'χει πάιξε: "Μα καλά, δεν υπάρχει κανένας στην οικογένειά σου που να πηγαίνει με γυναίκες?", ρωτάει. "Πώς δεν υπάρχει", λέει ο νεαρός. "Η...αδερφή μου!".

Ο γύφτος πάει στο παπούσαδικο. "Τέλω ένα ζευγάρι παπούτσια γκια το γκιό μου. Τριάντα ντύο νούμερο...", λέει. Του δίνει ο υπάλληλος, φεύγει ο γύφτος. "Υστερά από τρεις μήνες, ξαναπάει. "Τέλω ένα ζευγάρι παπούτσια γκια το γκιό μου. Τριάντα τρία νούμερο...", λέει. Του δίνει ο υπάλληλος, φεύγει ο γύφτος. Υστερά από τρεις μήνες... στην ώρα του: "Τέλω ένα ζευγάρι παπούτσια γκια το γκιό μου. Τριάντα ένα νούμερο..." λέει. Ο υπάλληλος, τρελαίνεται: "Μα, καλέ", τον ρωτάει, "το τελευταίο ζευγάρι το πήρατε τριάντα τέσσερα νούμερο. Για τον άλλο γιο σας είναι αυτό?". "Οκι. Γκια τον ίντιο!". "Και,

καλά. Θα του κάνει τώρα το μικρότερο νούμερο;". "Τα του κάνει, τα του κάνει", λέει ο γύφτος. "Κτες, μπλέπεις, του... έκοψα τα νύκια!"

Ο μικρός Βορειοηπειρώτης πάει για πρώτη μέρα στο ελληνικό σχολείο. "Εδώ που ήρθες", του λέει η δασκάλα, "είναι Ελλάδα! Η πατριδά σου. Δεν έχεις να φοβηθείς τίποτε πια. Είσαι Έλληνας και έτσι πρέπει να νιώθεις. Ούτε να ονομάζεσαι Αλέιμ. Αλέος θα λες ότι ονομάζεσαι, εντάξει;". "Εντάξει", λέει ο Αλέος. "Είμαι Έλληνας, με λένε Αλέκο και δεν έχω να φοβηθώ τίποτε!". Φεύγει μετά το σχολείο, λοιπόν, αλλά αντί να πάει στο σπίτι, μπλέκει με μπάλα, κάνει τα ρούχα του χάλια, τα γόντατά του επίσης και μαζεύεται στις δέκα η ώρα σπίτι του. Τον βουτάει η μάνα και του τις βρέχει για τα καλά! Τη βρίζει η Αλεκάρα τη μάνα του, τις τρώει και από τον πατέρα του. Την άλλη μέρα, τον βλέπει δασκάλα και τον ρωτάει: "Τι έπαθες, Αλέκο μου; Ποιος σε χτύπησε;". Και ο Αλέος: "Τίποτε σοβαρό, κυρία. Απλώς χρέως βράδυ μου την... έπεσαν κάτι Αλβανοί!"

"Ένα πλοίο βουλιάζει στη μέση του ακεανού. Όλες οι βάρκες έχουν γεμίσει και έχουν φύγει, εκτός από μία, η οποία όμως χωράει τρία άτομα. Πάνω στο πλοίο έχουν μείνει ο καπετάνιος, δύο λευκούς και ένας μαύρος. Όταν φτάνουν στη βάρκα ο καπετάνιος λέει: "Ως καπετάνιος του πλοίου, δικαιούμαι μία θέση. Ένας λοιπόν από εσάς δεν θα έρθει με τη βάρκα". Μόλις το ακούει αυτό ο μαύρος, αρχίζει να γκρινιάζει: "Ξέρω, εγώ θα μείνω γιατί είμαι μαύρος". "Οχι", λέει ο καπετάνιος, "εγώ δεν είμαι ραπτοστής και δεν θα επιπρέψω να γίνει κάτι τέτοιο. Θα γίνει κλήρωση με ερωτήσεις. Όποιος δεν απαντήσει σωστά θα μείνει πίσω. Σύμφωνοι;". "Σύμφωνοι", λένε όλοι. "Λοιπόν, ποιος ήταν το μεγαλύτερο ναυάγιο στην ιστορία?", ρωτάει τον ένα λευκό. "Ο Τιτανικός", απαντάει εκείνος. "Πόσοι άνθρωποι πνίγηκαν?", ρωτάει το δεύτερο λευκό. "Χίλιοι πεντακόσιοι", απαντάει εκείνος. "Ονόματα και διευθύνσεις", ρωτάει το

HAPPY EASTER FROM

Undetected Personal Protection

50 YEARS OF EXPERIENCE

- Politicians • Foreign Dignitaries • Stars • General Public
- Executive Protection • Body Guards
- Investigations • Wrongful Death • Wrongfully Accused
- Domestic Investigations • 24 Hour Surveillance
- Corporate Terminations



**Serving Greater
Chicagoland**

www.ilprotect.com

847-983-4702

LIC # 122-001093* LIC# 117-0011458

PETE FLOUDAS
CEO

DEMETRIOS FLOUDAS
DIR. BUS. DEVELOPMENT

EDDIE MIRABELLI
MANAGING PARTNER

7333 N. HARLEM AVE., NILES, ILLINOIS, 60714 U.S.A.

TEL. (847)-983-4702 * FAX: (847) 983-4709 * www.ilprotect.com

PRESORTED
STD
PAID
MORTON
GROVE, IL
PERMIT
NO. 14

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

HELLENIC LIFE

VOL. 20

NO. 9

MORTON

GROVE

IL.

MARCH

2010



ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!



ΤΟ ΒΑΘΥ ΝΟΗΜΑ ΤΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΗΣ

Ατμόσφαιρα χαράς βασιλεύει παντού, χαρμόσυνος χαιρετισμός κυριαρχεί. Η Εκκλησία πλέει σε θάλασσα αγαλλιάσεως και δόξας. Οι ύμνοι της διασπορίζουν τα συναισθήματά της: «Αύτη η ημέρα, ην εποίησεν ο Κύριος, αγαλλιασώμεθα και ευφρανθώμεν εν αυτή» (Πεντηκοστάριον, Ορθός Κυριακής του Πάσχα, στήχοι των αίνων). Αυθορμήτως έρχεται στα χείλη όλων ο νικητήριος χαιρετισμός: «Χριστός Ανέστη» και αυθορμήτως η απάντηση: «Αληθώς Ανέστη». Ακόμη και αυτοί οι άπιστοι παρασύρονται και το επαναλαμβάνουν.

Οι Χριστιανοί έχουν κατανοήσει καλά αυτό το γεγονός της Αναστάσεως του Κυρίου; Εμείς έχουμε εννοήσει ποιες υποχρεώσεις μάς γεννά η πίστη ότι «ηγέρθη ο Κύριος όντως»; Εχουμε σκεφθεί τις συνέπειες και τα αποτελέσματα αυτού του χαιρετισμού «Χριστός Ανέστη»; Βέβαια και αυτό είναι μυστήριο και δεν μπορούμε πλήρως να το κατανοήσουμε, αλλά θα προσπαθήσουμε με λίγες σκέψεις να το προσεγγίσουμε κάπτως περισσότερο.

Χρειάζεται να κατανοήσουμε πρώτον ότι η Ανάσταση είναι στενά ενωμένη με το Πάθος και είναι αποτέλεσμα αυτού. Ήδη οι Προφήτες στις σχετικές προφητείες τους συνδέουν τα παθήματα με τη δόξα του Μεσσίου. Ο Απόστολος Πέτρος γράφει χαρακτηριστικά: «Περί ης σωτηρίας εξεζήτησαν και εξηρεύνησαν προφήται... τα εις Χριστόν παθήματα και τας μετά ταύτα δόξας...» Γι' αυτό και σε όλη την εκκλησιαστική υμνολογία συνδέεται στενά το Πάθος με την Ανάσταση του Κυρίου.

Τη Μ. Πέμπτη ακούμε «Προσκυνούμεν σου τα πάθη, Χριστέ. Δείξον ημίν και την ένδοξόν σου ανάστασιν». Την Κυριακή του Πάσχα στο «Ανάστασιν Χριστού Θεασάμενοι» διαβάζουμε: «Τον Σταυρόν σου, Χριστέ, προσκυνούμεν και την αγίαν σου ανάστασιν υμνούμεν και δοξάζομεν... ίδιού γαρ ἡλθε δια του Σταύρου χαρά εν όλω τω κόσμω...» Ωραιότατα και ο Απ. Παύλος συνδέει το Πάθος και την Ανάσταση του Κυρίου: «τον δε βραχύ τι παρ' αγγέλους ηλαττωμένον βλέπομεν Ιησούν δια το πάθημα του θανάτου δόξη και τιμή εστεφανωμένον...» Βλέπουμε λοιπόν ότι η Ανάσταση έχει υπόβαθρο το πάθος, το πόνο, το Γολγοθά. Ανεστίθη, διότι έπταθη.

Δεν θα είχαμε το φως που έλαμψε και εθάμβωσε κατά την Ανάσταση, εάν δεν είχε προηγηθεί το «σκότος από ώρας έκτης»). Οταν αυτές τις δυο έννοιες της συνδέουμε, τότε κατανοούμε το μυστήριο της σωτηρίας μας και χαιρόμαστε τη χαρά της Αναστάσεως, διότι δια του Πάθους λυτρώνομαστε.

Ποιό είναι τώρα το συμπέρασμα από την άρρητη αύτη ένωση Αναστάσεως και Πάθους; Ο Απ. Πέτρος μας λέγει: «Εις τούτο γαρ εκλήθητε... ίνα επακολούθησητε τοις ίχνεσιν αυτού...» . Δηλαδή, όταν λέμε «Χριστός Ανέστη», δεν θα χαιρόμαστε μόνο για την Ανάστασή Του, αλλά θα σκεπτόμαστε και τα παθήματά Του. Και κατά συνέπεια καλούμεθα όχι μόνον να είμεθα μέτοχοι της χαράς της Αναστάσεως, αλλά και των παθημάτων. Τούτο σημαίνει ότι,

για να φθάσουμε στην Ανάσταση, θα περάσουμε και μεις μέσα από πάθη και θλίψεις. «Ωσπέρ κοινωνοί εστε των παθημάτων, ούτω και της παρακλήσεως» Καλούμεθα σε αγώνα πνευματικό και θα δοκιμάσουμε πόνο. Καλούμεθα σε μία γέννηση και αυτή προϋποθέτει πάντοτε ωδίνες. Ο εχθρός ευρίσκεται πάντοτε γύρω μας και εντός μας. Ασφαλώς θα φθάσουμε στη νίκη, στην Ανάσταση, αλλά κατόπιν αγώνος και θλίψεων. Θα βλέπουμε την Ανάσταση, αλλά δια μέσου του Γολγοθά. Θα βλέπουμε μέσω των δακρύων, αλλά τότε λέγουν οι πατέρες ότι βλέπουμε καθαρότερα. Είδατε ότι και ο Κύριος μετά την Ανάσταση φέρει τους τύπους των ήλων. Θα αγωνιζόμαστε, θα πονούμε, αλλά θα παρηγορούμεθα δια της Αναστάσεως. Θα γνωρίζουμε ότι θα φέρουμε τα τραύματά μας δια βίου. Και θα αναμένουμε την Ανάσταση τη Δευ-τέρα για την τελεία θεραπεία.

Και τώρα ας σταθούμε σ' ένα δεύτερο σημείο. Ενα ερώτημα ας θέσουμε στον εαυτό μας: Πιστεύουμε στην Ανάσταση του Κυρίου; Ισως απορήσουν μερικοί. Θεωρείται τόσον άστοχο το ερώτημα. Ασφαλώς πιστεύουμε. Πριν όμως απαντήσουμε, ας πάρουμε ένα παράδειγμα. Εκείνοι που πίστευαν προ πάντων στην Ανάσταση ήσαν οι Απόστολοι. Ας δούμε τι έκαναν Αυτοί, πώς φανέρωσαν την πίστη τους στον Αναστάντα Κύριο.

α) Εκήρυξαν την Ανάσταση.

Η εντολή τους δόθηκε από τον ίδιο τον Κύριο: «υμείς δε έστε μάρτυρες τούτων» . Και διαλάλησαν αυτό το μεγάλο, το ακατανόητο, το απίστευτο γεγονός παντού. Και πόσα δεν τους στοίχισε! Πόσες θυσίες, πόσοι διωγμοί, πόσες φυλακίσεις, πόσα μαρτύρια, πόσα αίμα, αλλά και τη ζωή τους ακόμη! Βέβαια, κηρύπτουν το γεγονός χωρίς κανέναν δισταγμό.

β) Οι Μαθηταί έζησαν την Ανάσταση του Κυρίου.

Η ζωή τους ήταν μία απόρροια της Αναστάσεως. Είχαν κατανοήσει ότι ο «Χριστός έπαθεν υπέρ ημών» «και ηγέρθη δια την δικαίωσην ημών» . Είχαν κατανοήσει τούτο το μέγα: «Συνετάφησαν αυτώ δια του βαπτίσματος εις τον θάνατον, ίνα ώσπερ ηγέρθη Χριστός εκ νεκρών... ούτω και ημείς εν καινότητι ζωής περιπατήσωμεν» Η ζωή τους ήταν ζωή ανθρώπων αναστημένων, «εγγεγρημένων εκ νεκρών...»

Και επανέρχομαι στο ερώτημα της αρχής. Πιστεύουμε στην Ανάσταση του Κυρίου; Εάν ναι, τότε και μεις πρέπει να κάνουμε ό,τι και οι άγιοι Απόστολοι. Να το κηρύξουμε, να το διαλαλούμε, να διασκορπίζουμε παντού το μήνυμα της Αναστάσεως. Ισως όμως να πει κάποιος: Μα να γίνω κήρυκας, να αφήσω την εργασία μου; Οχι. Αυτό είναι για τους λίγους. Και σήμερα έχουμε τόση ανάγκη από κήρυκες του λόγου του Θεού. Δεν ζητάει, λοιπόν, ο Θεός να γίνουμε όλοι κήρυκες των λόγων, αλλά κήρυκες της Αναστάσεως με τη ζωή μας. Ιδιού το μεγάλο ζήτημα.

Είμαστε λοιπόν εμείς άνθρωποι της Αναστάσεως; Παρουσιάζεται αναστημένος και όρθιος ο εσωτερικός μας κόσμος; «Ανάστα εκ των νεκρών...», μας παραγγέλλει

(Συνέχεια σελ. 50)

ΠΑΡΑΛΛΑΓΕΣ ΠΑΝΩ ΣΕ ΜΙΑΝ ΑΧΤΙΔΑ Οδυσσέας Ελύτης

ΠΡΑΣΙΝΟ

Μια μαχαιριά στου μήλου τα ψαχνά
Μια πίκρα στο βρακί του φρέσκου αμύγδαλου
Ένα πήδημα νερού μέσα στα πράσα
Και το κορίτσι που δεν μπήκε ακόμη ολάκερο στον έρωτα
Μα κρατάει μες στην ποδιά του ένα στυφό δασάκι φρούτων.
Κορίτσι μου έχω στην καρδιά μια χλόη ανέγγιχτη
Και μια βροχή νιογέννητο τριφύλλι
Μα ο καταρράχτης που δεν χίμηξε είναι πιο βαθιά
Πιο χαμηλά
Και θα χιμήξει σαν θηρίο μέρας στον Απρίλη σου
Όταν αγγίζω την πτηγή κι όταν σε φάει ο ήλιος.
Χόρτο στρωτό κρεβάτι
Σπίνου αυτί μελιού αλοιφή ανάσας καλωσόρισμα
Το κύμα της στεριάς είναι κι αυτό μεγάλο
Το άγγιγμα του κορμιού είναι κι αυτό βαθύ
Ο καιρός δεν είναι μάταιος στο γέλιο που σφαδάζει
Από την όρεξη να μπει στο πάθος τ' ουρανού.
Θα μπω απ' την πόρτα που ένα φύλλο σκέτο υπερασπίζεται
Θα μιμηθώ του έφηβου αλόγου τη βραχνάδα
Θα δοκιμάσω τον σπασμό που σ' ανεβάζει ως τ' άστρα!



ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΑΝΟΙΞΗ ΠΟΥ ΕΡΧΕΤΑΙ

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

THE HELLENIC LIFE
A Monthly Community Newspaper

SOTIRIS REKOUMIS: PUBLISHER-EDITOR
7902 MAPLE ST., MORTON GROVE, IL. 60053

**PHONES: OFFICE: (847) 967-8798,
SUDIO: (847) 1830
FAX: (847) 976-5166
CELL.: (847) 361-1236**

GEORGE SKLAVOUNIS: ASSOCIATE EDITOR

EDITORIAL SERVICES:

John Rekoumis, Paula Rekoumis.

CONTRIBUTORS: Leonardos Kalengas, Takis Pallas, Chris Merentitis, John Rekoumis, Kostas Rekoumis, Peter Tzorzakis, Steve Theofanous,

ATHENS BUREAU: George Sklavounis, Filippoum Lltsa 21, Halandri, Athens 15234, Greece.

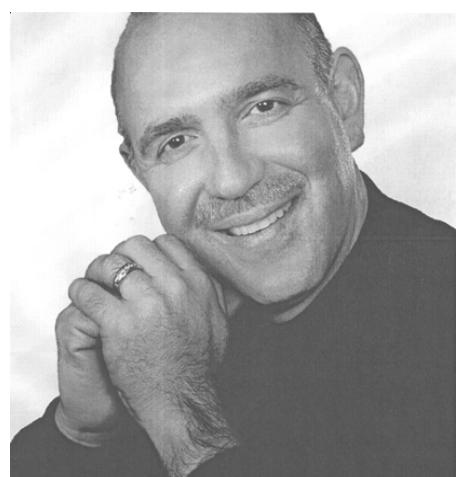
**BULK RATE PERMIT 14 PAID IN MORTON GROVE, IL.
ANNUAL SUBSCRIPTION: \$30.00**

**Τα χειρόγραφα, δημοσιευμένα ή μη δεν επιστρέφονται.
Οι επιστολογράφοι και οι συνεργάτες μας εκφράζουν τις προσωπικές τους γνώμες και ιδεολογίες που δεν ταυτίζονται απαραίτητα με αυτές της εφημερίδας μας.**

Διδάξτε στα Παιδιά σας τη Σημασία του Πάσχα

Η ανάσταση του Χριστού είναι το πιο σημαντικό γεγονός της Χριστιανικής μας πίστης. Ως γονείς, πιστεύω, ότι έχουμε ευθύνη να διδάξουμε στα παιδιά μας την Ελληνική κουλτούρα και τις παραδόσεις μας και κυρίως να τους εξηγήσουμε τη σημασία του Πάσχα.

Ποιες είναι κάποιες από τις πιο αγαπημένες σας αναμνήσεις γύρω από το



Πάσχα; Άραγε καταλαβαίναμε το νόημα της Μεγάλης Εβδομάδας; Γιατί χρειάστηκε να έρθει ο Χριστός στη γη να υποστεί τόσα πολλά και να πεθάνει πάνω στο σταυρό;

Μας εξήγησε ποτέ κανείς γιατί η ανάσταση του Χριστού έχει τόση σημασία για μας τους Χριστιανούς; Γιατί γιορτάζουμε το Πάσχα;

Ξέρουν τα παιδιά σου ποιος είναι ο Θεός; Ξέρεις ότι εσύ είσαι εκείνος ή που διάλεξε ο Θεός να μιλήσεις για Κείνον στο κάθε σου παιδί και στο κάθε σου εγγόνι; Πριν καταλάβουν τα παιδιά καλά τη σπουδαίοτητα του θανάτου και της ανάστασης του Χριστού, πρέπει να καταλάβουν καλά ποιος είναι ο Θεός.

Πρώτα, τα παιδιά πρέπει να μάθουν ποιος είναι ο Θεός και ότι τους αγαπάει. Να μάθουν ότι ο Θεός είναι άγιος και τέλειος. Εμείς δεν είμαστε τέλειοι. Ο Θεός είναι δίκαιος. Αποδίδει πάντοτε δικαιοσύνη. Εμείς δεν είμαστε δίκαιοι. Ο Θεός είναι παντοδύναμος. Γνωρίζει τα πάντα. Είναι κυρίαρχος. Όλα είναι στην εξουσία Του. Εμείς δεν μπορούμε να εξουσιάσουμε τίποτε. Ο Θεός είναι αγάπη. Θέλει να έχει σχέσεις μαζί μας, για αυτό και έστειλε το Γιο του.

Δεύτερον, τα παιδιά μας πρέπει να μάθουν για την αμαρτία και τις συνέπειές της. Ο Θεός είναι αγάπη αλλά έχει κάποια όρια ανοχής. Είναι άγιος. Η δικαιοσύνη Του απαιτεί κάποια εξιλέωση (ένα τίμημα, μια τιμωρία) για τις αμαρτίες του ανθρώπου. Τα παιδιά μας πρέπει να καταλάβουν ότι οι αμαρτίες τους κάνουν το Θεό να λυπάται και τους απομακρύνουν από Εκείνον.

Κάποιος πρέπει να πληρώσει για τις αμαρτίες τους. Κι αυτό ακριβώς έκανε ο Χριστός για μας επάνω στο σταυρό.

Τρίτον, τα παιδιά πρέπει να ξέρουν ότι μπορούν να δεχτούν τη συγχώρηση που προσφέρει ο Θεός αν πιστέψουν στον Ιησού Χριστό. Πρέπει να παραδεχτούν ότι είναι αμαρτωλοί, να στραφούν στο Θεό με πίστη, να εμπιστευτούν στο Χριστό και να Τον κάνουν Σωτήρα τους και Κύριο τους.

Σας παραθέτουμε μερικές περικοπές με την ιστορία της Ανάστασης για να τις διαβάσετε στα παιδιά σας. Μάρκο 14:32-15:47 και Ματθαίο 28:1-10. Καθώς τις διαβάζετε, να εξηγείτε με δικά σας λόγια αυτά που αφηγείστε ώστε να γίνει η ιστορία ζωντανή για το παιδί. Να τους πείτε ότι γιορτάζουμε το Πάσχα γιατί ο Θεός που ανέστησε το Χριστό, υποσχέθηκε να κάνει το ίδιο και για μας, αν Τον εμπιστευτούμε.

Τον Χριστό Τον κατηγόρησαν άδικα και Τον καταδίκασαν σε θάνατο. Όλα αυτά ήταν μέρος κάποιου μεγαλύτερου σχεδίου που έβαλε ο Θεός σε εφαρμογή από την αρχή. Διάβασε την ιστορία για σένα. Λουκά 9:28 - 24:50. Είναι η πιο σπουδαία ιστορία που θα έχεις διαβάσει.

Το Πάσχα θα ψαίλνουμε για πολύν καιρό και μάλιστα αμέτρητες φορές, «Χριστός ανέστη εκ νεκρών, θανάτου θάνατον πατήσας, και τοις εν τοις μνήμασι ζωήν χαρισάμενος.» Αυτός δεν είναι παιδικός ύμνος. Οι μεγάλοι ξέρουν τι δυνατά χτυπήματα μπορεί να φέρει η ζωή. Μπορεί το Πάσχα να μην είναι τόσο ελκυστικό στα παιδιά όπως είναι τα Χριστούγεννα. Και όμως περιέχει μια μεγάλη αλήθεια που πρέπει να ξέρουμε όλοι μας: τα καλά νέα της Ανάστασης.

Το Πάσχα αλλάζει τα πάντα. Την Κυριακή του Πάσχα, οι Χριστιανοί σ' όλον τον κόσμο γιορτάζουν την ανάσταση του Χριστού. Η Χριστιανική πίστη δέχεται ότι, αν και είναι στον Ουρανό μαζί με το Θεό, είναι και μαζί μας κάθε στιγμή. Έχει τρεις οντότητες, του Πατέρα, του Γιου και του Αγίου Πνεύματος. Μας γνωρίζει τόσο καλά που ξέρει πόσες είναι οι τρίχες στο κεφάλι μας. Ξέρει κάθε ανάγκη μας. Μας παρηγορεί μέσα στη θλίψη μας. Με το θάνατό Του στο σταυρό και με το αίμα Του που έχουσε για μας, μας εξασφαλίζει μέρος στον Ουρανό. Το μόνο που πρέπει να κάνουμε για να γίνει δικός μας ο Ουρανός είναι να μετανοήσουμε για τις αμαρτίες μας και να Τον ακολουθήσουμε. Η αιώνια ζωή είναι στη διάθεσή μας γιατί ο Ιησούς υπέφερε τόσα για μας. Σας εύχομαι άφθονες ευλογίες.

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΣΤΗΒ ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ
(815) 354-1109**

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

ΤΟ ΒΑΘΥ ΝΟΗΜΑ ΤΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΗΣ

(Συνέχεια Από σελ. 1)

ο Κύριος. Η ζωή εκείνου που πιστεύει στην Ανάσταση πρέπει να είναι πολύ διαφορετική από τη ζωή εκείνου που δεν πιστεύει. Αυτός ζει μία ζωή αδιαφορίας και ηθικής καταπτώσεως. «Η επιθυμία της σαρκός και η επιθυμία των οφθαλμών και η αλαζονεία του βίου...» αποτελούν τα ιδανικά του. Μήπως είναι και τα δικά μας; Ο χριστιανός πρέπει να στρέφεται και να πετά πάντοτε προς τα ύψη, όπως ο αετός και όχι να σέρνεται στα χαμηλά, όπως το σκουλήκι.

Εάν πιστεύουμε ότι «ηγέρθη ο Κύριος», τότε η καρδιά μας δεν θα είναι κολλημένη στα γήινα, στα χαμηλά. Αφού θα έχει συνταφεί, θα έχει και συναναστηθεί. Η καινούργια ζωή μας πρέπει να είναι μία αναμφισβήτητη πραγματικότητα. Είδατε το μεταξούρημα πως μεταμορφώνεται η κάμπια σε χρυσαλλίδα (νύμφη) κι αυτή πάλι μεταμορφώνεται μέσα στο κουκούλι σε τέλειο έντομο, την πεταλούδα; Αυτό είναι ένα αναμφισβήτητο γεγονός. Ετσι και η δική μας μεταμόρφωση πρέπει να είναι ένα πραγματικό γεγονός. Μόνον τότε πιστεύουμε στην Ανάσταση του Χριστού.

Τέλος ας υπογραμμίσουμε και μία άλλη αλήθεια: Η Ανάσταση του Κυρίου είναι για μας όλους ανεξάντλητη πηγή χάριτος και δωρεών. Οχι απλώς λαμβάνουμε πλήθος δωρεών, αλλά μας δίδεται συνεχώς «χάρις αντί χάριτος», δηλαδή η μία δωρεά πάνω στην άλλη. Οπως ακριβώς τα κύματα πάνω στην θάλασσας ακατάπαυστα διαδέχονται το ένα το άλλο αιωνίως, έτσι και δια της Αναστάσεως επίχριτος.

Θα προσπαθήσουμε να το απλοποιήσουμε για να το κατανοήσουμε καλύτερα. Ο Κύριος δια του σταυρικού Του θανάτου έλαβε τις αμαρτίες μας. «Ούτος τας αμαρτίας ημών φέρει...» Προσέφερε τον εαυτόν του θυσία στο Θεό. Εχουσε το αίμα Του για να μας καθαρίσει. Όλα αυτά τα λέμε, αλλά πώς μπορούμε να είμαστε βέβαιοι ότι είναι έτσι; Οτι ο ουράνιος Θεός δέχτηκε αυτή τη θυσία του αντικαταστάτου; Οτι έσχισε το χειρόγρα-

φο των αμαρτιών μας; Ποια απόδειξη έχουμε; Εχουμε τρανή απόδειξη την Ανάσταση Του! Εάν ο Χριστός έμενε στον τάφο, ούτε απόδειξη θα είχαμε ούτε χάρη και δωρεές. «Ει δε Χριστός ουκ εγήγερται, κενόν άρα το κήρυγμα ημών, κενή δε και η πίστης ημών». Ετσι, λοιπόν, τώρα μπορούμε να χαιρόμαστε και να επαναλαμβάνουμε μετά βεβαιότητος ότι ο Κύριος Ιησούς «παρεδόθη δια τα παραπτώματα ημών και ηγέρθη δια την δικαίωσιν ημών»

Αλλά ας προσέξουμε κάτι ακόμη σπουδαιότερο. Δια της Αναστάσεως λαμβάνουμε «χάριν αντί χάριτος». Λαμβάνουμε πλήθος χαρίτων και δωρεών. Ας προσέξουμε ένα χωρίο ακόμη του Αποστόλου: «Εάν δια του θανάτου κερδίσαμε, φαντάζεσθε τι κερδίζουμε δια της ζωής Του, της Αναστάσεως Του. Εάν δια του σταυρού υπάρχει χάρις, δια της Αναστάσεως έχομεν χάριν αντί χάριτος». Ολα όσα απολαμβάνουμε είναι δώρα και καρποί της Αναστάσεως. Αγάπη, χαρά, ειρήνη, μακροθυμία, προσευχή, γαλήνη, μετάνοια κλπ. Ολα τα Μυστήρια της Εκκλησίας είναι καρποί της Αναστάσεως. Ολα αυτά ανέτειλαν εκ του κενού τάφου.

Αγαπητοί, τρεις αλήθειες υπογραμμίσαμε: Οτι η Ανάσταση συνδέεται πάντοτε με το πάθος του Κυρίου και άρα δια του Πάθους το θνητό μας σώμα θα ενδυθεί αθανασία. Οτι εάν πιστεύουμε στην Ανάσταση του



MINOS IMPORTED FOODS

Complete Line of the Finest Greek Foods & Liquor

HOMEMADE TSOUREKIA THE BEST GREEK RED EGG DYE

BIG VARIETY OF DECORATED CANDLES

ORDER YOUR FRESH BABY LAMB OR GOAT FOR EASTER WE WILL COOK IT FOR YOU!



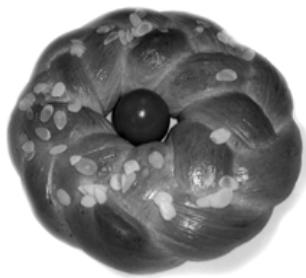
OPEN EASTER DAY



Fresh Leg of Lamb □ Boneless leg of Lamb □ Roasted Leg of Lamb

**Homemade Hot Tyropites - Spanakopites Everyday.
All the Greek Glyka & Fresh Bread Everyday from our ovens.
ALL YOU NEED FOR MAGIRITSA & KOKORETSI**

**Vanilia - Amonia - Whole or Ground Mahlep
Mastic for Baking - Wide Variety of fresh or frozen fillo**



BIG VARIETY OF GREEK OUZO'S , METAXA GREEK WINES & MORE

**We Roast Lamb - Pig - Chicken - Potatoes - Greek Salads & more
for any occasion any time any day!**

KRHTIKH TSIKOUDIA ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΜΕΛΙ

**Religious Goods - Prosfora - Artoplasies - Mnemosyna, Livani - Karvounakia
Moskolivano - Cemetery Lights - Incense Burners - Xrisokoufeta**

40 YEARS OF EXPERIENCE WITH GREEK FOODS

**SERVICE, PRICES & QUALITY
IS OUR GOAL**

**Addison, IL.
648 W. Lake st
Tel 630-543-0337**

www.minosimports.com

**WE WISH YOU
ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ**

BROOKHAVEN MARKETPLACE



Χριστός Ανέστη

Αληθώς Ανέστη



HAPPY EASTER FROM SAM SIANIS

BUTT IN ANY TIME

BUTT IN ANY TIME

Billy Goat

Tavern & Grill



CHICAGO, ILL.

* LOWER LEVEL 430 N. MICHIGAN AVENUE
(ENTRANCE ON HUBBARD STREET)

* 1535 W. MADISON ST. KAI WASHINGTON D.C..

Ο ΣΑΜ ΣΙΑΝΗΣ, ΠΟΥ ΤΑ “ΧΑΜΠΟΥΡΓΚΕΡΣ” ΤΟΥ ΕΙΝΑΙ ΦΗΜΙΣΜΕΝΑ Σ’ ΟΛΗ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΥ ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΠΡΟΕΔΡΟΙ ΤΟΝ ΕΧΟΥΝ ΕΠΙΣΚΕΥΘΕΙ.

ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



ΔΥΟ ΞΕΔΕΡΦΑΚΙΑ Ο ΜΑΚΗΣ ΚΑΙ Η NANA



Γεννηθήκανε την ίδια ημερομηνία στην Κεφαλονιά. Η Νανά Γασπαράτρου-Δούκα και ο Μάκης Διακάτος. Στην φωτογραφία δεξιά τα δυο "λυκόπουλα" της δικτατορίας του Μεταξά το 1939, παρατηρείστε τις ομοιότητες στην φάτσα. Μετά από χρόνια οι δρόμοι τους χώρισαν. Η πανέμορφη Νανά έγινε Μις Ελλάς του 1957. Ο Γεράσιμος-Μάκης έγινε "Τζέρυ" στο Σικάγο με επιφανή καριέρα ιεροψάλτη στον Άγιο Δημήτριο και φήμη σπουδαίου "Τροβαδούρου".

EASTER GREETINGS
FROM
**MIDWEST
ELECTRONIC**



3230 N. MANHEIM RD.
FRANKLIN PARK, IL. 60131
PHONE: (847) 678-8000

**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΚΑΙ ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!**
ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΕΙΣ ΤΩΝ
ΑΔΕΛΦΩΝ
ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΧΡΟΝΟΠΟΥΛΟΥ

**DEAN CHRIS
MARINAKIS**
ATTORNEY AT LAW
29 SOUTH LASALLE ST. # 620
CHICAGO, IL. 60603
PHONE: (312) 616-9191

Ο δικηγόρος Dean Chris Marinakis, ακολουθώντας μια επιτυχή οικογενειακή παράδοση εξάσκησης του δικηγορικού επαγγέλματος άλλαξε την διεύθυνση του Γραφείου του και τώρα θα τον βρείτε στο 29 N. S La Salle St., Σουίτα 620 και με νέο τηλέφωνο (312) 616- 9191. Ο Dean Chris Marinakis ευχαριστεί τους συναδέλφους και φίλους του για τις συστάσεις τους στο παρελθόν και αισιοδοξεί πως θα συνεχιστεί αυτή η αμοιβαία συνεργασία μαζί τους και στην νέα του διευθυνσή.

Ο δικηγόρος Dean Chris Marinakis ειδικεύεται αποκλειστικά στους σοβαρούς αυτοκινηστικούς τραυματισμούς ατόμων και οικογενειών, στους τραυματισμούς στον τόπο εργασίας, σε φόνους εκ προθέσεως και άλλα παρεμφερή αδικήματα του Πολιτικού Δικαίου. Dean Chris Marinakis (312) 616-9191.

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ**



ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΗΚΕ Η ΓΕΝΟΚΤΟΝΙΑ ΤΩΝ ΑΡΜΕΝΙΩΝ

Η Αμερικανική Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων αναγνώρισε την Γενοκτονία των Αρμενίων από τους Οθωμανούς Τούρκους.

Με 23 ψήφους έναντι 22 η Βουλή των Αντιπροσώπων στις ΗΠΑ αναγνώρισε τις σφαγές των Αρμενίων από τους Οθωμανούς Τούρκους ως γενοκτονία. Κόντρα στα εκατομμύρια που ξόδεψε η Τουρκία για να εμποδίσει την αναγνώριση από την Βουλή των Αντιπροσώπων δεν τα κατάφερε. Και η απόφαση, της έστειλε το δυνατό μήνυμα ότι η Τουρκία ούτε ψήφο έχει ούτε βέτο στο αμερικανικό Κογκρέσσο. Στην συζήτηση παρευρέθηκε και ο Τούρκος πρέσβης.

Παρακολούθησα δορυφορικά ζωντανά την συζήτηση και μου έκανε εντύπωση η εναρκτήρια ομιλία του προέδρου του σώματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων της Βουλής, Χάουαρτ Μπέρμαν. Ήταν μια ομιλία καταπέλτης εναντίον της Τουρκίας καταγράφοντας μαρτυρίες για την γενοκτονία από αμερικανικά, βρετανικά, γερμανικά, ιταλικά, σουηδικά, και έγγραφα άλλων χωρών που επιβεβιώνουν την βαρβαρότητα των Οθωμανών Τούρκων για την εκ προμελέτης σφαγή και εθνικό έκκαθάρισμα των Αρμενίων. Εκθέσεις και θέσεις ακαδημαικών, ερευνητών και από το Ισραήλ που καταδικάζουν την Τουρκία για τα εγκλήματά της.

Ο κ. Μπέρμαν είπε πως οι Ηνωμένες Πολιτείες ως ηγέτιδα χώρα στην υπεράσπιση ανθρωπίνων δικαιωμάτων, έχει την ηθική υποχρέωση να περάσει το ψήφισμα. Ίσως να υπάρξουν αρνητικές επιπτώσεις, όμως πιστεύων είπε, η Τουρκία εκτιμά τις σχέσεις της με τις ΗΠΑ όσο εκτιμούμε και εμείς τις σχέσεις μας μαζί της. Ο δε κ. Άκερμαν που υποστήριξε την αναγνώριση, υπέδειξε τους τρείς επιπλέοντες της γενοκτονίας που παρευρέθηκαν, ηλικίας 97, 98 και 105 και είπε «Είναι εδώ για δικαιοσύνη. Για πόσο ακόμα θα περιμένουν;

Άλλος που μίλησε υπέρ της αναγνώρισης είπε, αυτά που λέμε και εμείς για χρόνια. Ενόσω τέτοια εγκλήματα παρα-

μένουν ατιμώρητα κάποιοι θα συνεχίζουν να τα επαναλαμβάνουν. Είναι καιρός η Τουρκία να καταλάβει ότι δεν μπορεί να σταματήσει την αναγνώριση της γενοκτονίας. Την έχουν αναγνωρίσει 11 άλλες χώρες του ΝΑΤΟ, η Ευρωπαϊκή Ένωση, όλη η Ευρώπη, συνολικά άλλες 25 χώρες, δεν μπορούν οι ΗΠΑ να παραμείνουν απαθείς. Η Τουρκία οφείλει να συνθηκολογήσει με το παρελθόν της...

Δεν μπορεί να προεξοφληθεί η έκβαση του ψηφίσματος, κατά πόσο δηλαδή θα φθάσει στην ολομέλεια της Βουλής, αλλά ο πρόεδρος της Επιτροπής είχε δηλώσει ότι θα το φέρει ενώπιον της αν θα υπάρξουν αρκετοί ψήφοι για να περάσει. Όμως είναι ενδεικτικό ότι και παρόλες τις τουρκικές πιέσεις ως αποτέλεσμα των οποίων η υπουργός Εξωτερικών Χίλαρι Κλίντον ζήτησε από τον πρόεδρο της επιτροπής να ακυρώσει την συζήτηση επικαλούμενη τους τουρκικούς ισχυρισμούς ότι θα χαλάσει το κλίμα ομαλοποίησης σχέσεων Αρμενίας-Τουρκίας, ο πρόεδρος απέρριψε τους ισχυρισμούς. Απάντησε κατά την συζήτηση ότι τα πρωτόκολλα που υπέγραψε ο Ερτογκάν δεν έχει καμία διάθεση να τα εφαρμόσει. Άρα δεν αξίζουν το χαρτί στα οποία γράφηκαν.

Να πούμε ότι παρόμοια ψηφίσματα εγκρίθηκαν από τη Βουλή και το 1975 και το 1984 αλλά δεν πέρασαν στην ολομέλεια. Το 2000 δε ψήφισμα για την γενοκτονία βρισκόταν καθ'όδον προς το Βουλή όταν η ψηφοφορία αιφνίδια διακόπηκε με επέμβαση του τότε προέδρου Κλίντον, όπως έγραψαν οι Λος Άντζελες Τάιμς. Άλλα και το 2007 όταν επενέβη ο πατέρας Μπούς.

Ο φιλότουρκος Μαϊκ Μακμάν και κάποιοι δικοί μας...

Αξίζει επίσης να αναφέρουμε ότι όλοι οι Δημοκρατικοί στην περιφέρεια της Νέας Υόρκης ψήφισαν υπέρ της αναγνώρισης εκτός του Μαϊκ Μακμάν, ο οποίος φανερά υποστηρίζει το τουρκικό λόμπτο και τις θέσεις της Αγκυρας. Άλλα επικαλείται ότι

είναι και ...φίλος τόσο των Ελληνοκυπρίων όσο και των Τουρκοκυπρίων για λύση διζωνικής δικοιονοτικής ομοσπονδίας! Υποστηρίζεται περιέργως και από κάποιους Ελληνοκύπριους. Οι οποίοι τις τελευταίες μέρες δυστυχώς αντί να τον πιέσουν και να τον στριμώξουν υποστηρίζει την αναγνώριση της γενοκτονίας, ενώνοντας τη φωνή τους με όλους τους Αρμένιους και Έλληνες για το σκοπό αυτό, κάποιοι επώνυμοι λοιπόν, (διατηρώ λεπτομερώς τις δηλώσεις τους μέσω εμειλ) καλούσαν τους δικούς μας που δούλευαν για την αναγνώριση, να αφήσουν ήσυχο τον Μακμάν γιατί είναι φίλος μας και ότι άλλο το κυπριακό και άλλο το αρμενικό ή το κουρδικό, άρα δεν πρέπει να μας ενδιαφέρουν αυτά ή το γεγονός ότι αυτούς ασπάστηκε το τουρκικό λόμπτο. Μας φτάνει που είναι φίλος της Κύπρου! (Διζωνικός όντως).

Μάλιστα ένας επώνυμος έφθασε στο προκλητικό σημείο να τους κατηγόρησε κιόλας πως «κάνουν ζημιά στο Κυπριακό!» Πιως; Επειδή εκθέτουν την τουρκική σχέση του Μακμάν και τον πίεζαν να ψηφίσει υπέρ της αναγνώρισης και επειδή είναι ο Ε/κ αυτοί απορρίπτουν την Διζωνική Δικοιονοτική Ομοσπονδία που υποστηρίζει και ο «φίλος» Μακμάν του τουρκικού λόμπτο! Αφήστε τον Μακμάν ήσυχο έλεγαν... (Σ.Σ. Ελληνοκύπριοι της ΠΣΕΚΑ δεξιώθηκαν σε «μπάρπεγκιου» πρόσφατα τον Μακμάν, υπάρχουν οι φωτογραφίες, αλλά δεν

θεώρησαν πρέπον να τον στριμώξουν να ψηφίσει υπέρ της αναγνώρισης). Το πόστη πραγματική «ζημιά» ΠΑΡΟΛΙΓΟΝ να προκαλούσε άμεσα στο Κυπριακό, λαμβάνοντας υπόψη ότι η προσπογραφή της γενοκτονίας πέρασε με μία ψήφο, η φιλο- Μακμανική τους αφοσίωση, έχει καταγραφεί αρνητικότατα γι' αυτούς και το ρόλο τους. (Ένας από αυτούς είναι και των ΜΜΕ προς Κύπρο).

Ενώ η περιφερειακή επιτροπή της μεγαλύτερης ελληνοαμερικανικής οργάνωσης ΑΧΕΠΑ με επιστολή της προς τον Μάικ Μακμάν τον κάλεσε να ψηφίσει υπέρ της αναγνώρισης. Όμως τέτοια έκκληση δεν έγινε από τις ελληνοκυπριακές οργανώσεις.

Κλείνω με την αινιγματική δήλωση του κ. Basil Mossaides, διευθυντή της ΑΧΕΠΑ ο οποίος (βλέπε πιο κάτω) είπε μεταξύ άλλων: «...Οι ηγέτες της Ελληνοαμερικανικής οργάνωσης πιστεύουν πως η Ιστορία δεν αλλάζει ούτε με την πάροδο του χρόνου ούτε από λομπίστες με μεγάλες τσέπες.» Καταλήγοντας ο κ. Μοσαΐδης τόνισε πως «η ΑΧΕΠΑ σαν οργάνωση που στάθηκε πάντοτε υπέρ της αλήθειας και υπέρ του δικαιώματος των ανθρώπων να ζουν χωρίς φόβο, εκφράζει ευγνωμοσύνη στα μέλη του Κογκρέσου που με την ψήφο τους έκαναν ότι ήταν σωστό να γίνει». Εν τω μεταξύ η Τουρκία κάλεσε τον πρέσβη της στην Αγκυρα για διαβούλευση.

“ΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΤΟΥ ΣΙΚΑΓΟΥ” ΚΑΙ Η ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ “ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ” ΚΑΤΑ ΓΕΝΙΚΗ ΠΡΟΤΡΟΠΗ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΩΝ ΑΚΡΟΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ ΤΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΤΟ INTERNET ΣΤΟ WEBSITE

www.thechicagogreekhours.com

**Ο ΕΚΔΟΤΗΣ
ΚΑΙ Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ
ΤΟΥ
ΕΥΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ
ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ**

**ΚΑΛΗ ΠΑΣΧΑΛΙΑ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ**



118

**HAPPY EASTER FROM
AROMA
COFFEE CO., INC.
GUST AND TOM
PAPANICHOLAS
SERVING THE GREEK AMERICAN
COMMUNITY FOR OVER 80 YEARS
7650 INDUSTRIAL DRIVE,
FOREST PARK, IL. 60130**

**PHONE: 1708- 488-8340,
FAX: 1708-488-8366**

**ΟΙ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
AROMA**

**GUST AND TOM PAPANICHOLAS
ΕΥΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΛΑΤΕΙΑ
ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ**



**ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



CHICAGO SISTER CITIES INTERNATIONAL CHORUS OF NAFPAKTOS

CHICAGO



JUNE 20, 2010 • 6:00 pm

Copernicus Theater

216 West Lawrence Avenue, Chicago, IL 60630

Το όνειρο της Επιτροπής Φιλίας Αθηνών-Σικάγου για το καλλιτεχνικό σύμπλεγμα «των δρομέων» του Θεόδωρου Παπαγιάννη που για 6 χρόνια εργάστηκε τόσο σκληρά για να ιδρυθεί, γίνεται επί τέλους πραγματικότητα. Πολλά εμπόδια έπρεπε να υπερπηδηθούν με την πληθώρα των διαφόρων επιτροπών που σε κάθε δημόσιο έργο υπάρχουν για να φτάσουμε στο τελικό αποτέλεσμα. Στην τελευταία συνεδρίαση της επιτροπής κατόπιν μειοδοτικού διαγωνισμού ψηφίστηκε η εταιρία κατασκευάστρια του έργου και ευθύς αμέσως η επιτροπή προέβη στην αγορά του ανοξείδωτου ατσαλιού από όπου θα κοπούν οι φιγούρες-σιλουέττες των «δρομέων». Ο Προυπολογισμός του έργου είναι ακόμη γύρω στις \$750,000. Στο ταμείο του Δημαρχείου Σικάγου υπάρχουν γύρω στα 470,000.δολάρια. Η επόμενη προσπάθεια συλλογής χρημάτων της επιτροπής προβλέπεται να είναι ένα από τα σημαντικότερα καλλιτεχνικά γεγονότα στην περιοχή. Την Κυριακή 20 Ιουνίου, η επιτροπή οργανώνει μια συναυλία της 50μελούς Μεικτής Χορωδίας της Ναυπάκτου που η φήμη της έχει ξεπεράσει τα όρια της Ελλάδας και έχει παρουσιαστεί σε πολλά μέρη του κόσμου. Η συναυλία θα γίνει στο Θέατρο Κοπέρνικος, 5216 W. Lawrence Ave. Chicago, την Κυριακή 20 Ιουνίου 6:00 μ.μ. Θα έχουμε περισσότερες πληροφορίες αργότερα.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ-ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ

TASSOS ENTERPRISES

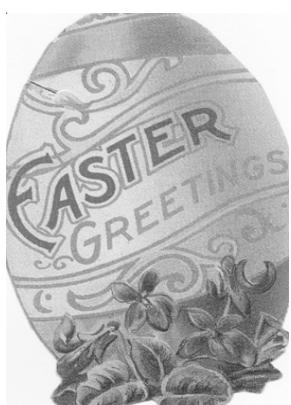
2 MID AMERICA PLAZA, STE. 910, OAK BROOK TERRACE, IL. 60181

TASSOS CHRONOPOULOS, PRESIDENT/CEO

PHONE: (630) 993-1023 CELL: (630) 272-2924



TASSOS ENTERPRISES: Ενα όνομα με εμπορική παράδοση αιώνων. Αγνά προϊόντα της Ελληνικής γης, λουσμένα στον Μεσογειακό ήλιο, στη διάθεσή σας σε παγκόσμιο επίπεδο. Αγνό παρθένο ελαιόλαδο με μηδεν σχεδό οξέα σε διάφορες ποικιλίες βαβευμένο με χρυσά μετάλλια στην Νέα Υόρκη, Σαν Φρανσίσκο και Μανδρίτη, εληές επιλεγμένες με το χέρι, βουνίσιο μέλι από θυμάρι και μια σειρά από εκλεκτά προϊόντα διατηρημένα σε γυάλινα δοχεία. Ζητείστε τα σε όλα τα μεγάλα Αμερικανικά καταστήματα στις Η.Π.Α., Καναδά και Μεξικό και στα καταστήματα γκουρμέ όπως η αλυσσίδα "Whole Foods" καθώς και στις Αμερικανικές βάσεις σ' όλον τον κόσμο. Η Τηλεφωνείστε στο (630) 993-1023.



**ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



25η Μαρτίου 1821: Εθνεγερσία κατά των Τούρκων και όχι κοινωνική Επανάσταση

Η 25η Μαρτίου 1821 σήμανε την επίσημη έναρξη της Εθνεγερσίας κατά των Τούρκων. Οι Έλληνες μετά από 400 χρόνια σκλαβιάς αφυπνίσθηκαν και βρήκαν την δύναμη να εξεγερθούν.



Παρ' όλα αυτά η Εθνεγερσία του 1821 υπήρξε το πρώτο πεδίο δράσεως των εγχώριων Μαρξιστών, για να εφαρμόσουν τον Ιστορικό Υλισμό στην Ελληνική Ιστορία. Ο Ιστορικός Υλισμός πρεσβεύει ότι η Ιστορία δημιουργείται από την πάλη μεταξύ των κοινωνικών και οικονομικών τάξεων. Βάσει των θεωριών αυτών, η ορθόδοξη Μαρξιστική ερμηνεία είναι πως η Επανάσταση του 1821, υπήρξε αστική επανάσταση "που εγεννήθη επί τη βάσει αστικής υλικής ευημερίας και αναπτύξεως". Δηλαδή η Ελληνική αστική τάξη, θέλησε να πάρει την εξουσία, για να στερεώσει τα οικονομικά της συμφέροντα, παίρνοντας μαζί της και τα λαϊκά στρώματα, ενώ οι κοτζαμπάσηδες δεν ήθελαν Επανάσταση.

Η Μαρξιστική αυτή άποψη, απορίπτεται όμως από τα ίδια τα γεγονότα. Ένας

ταξικός αγώνας, προϋποθέτει την εμπλοκή μεταξύ δύο τάξεων. Όμως στην προκειμένη περίπτωση, δεν υπάρχουν δύο αλληλομαχόμενες τάξεις αντιμέτωπες, αλλά από την μιά μεριά οι Έλληνες, φτωχοί και πλούσιοι, έμποροι και γαιοκτήμονες, πλοιοκτήτες και ναύτες κι από την άλλη οι Τούρκοι φτωχοί και πλούσιοι, στρατηγοί και στρατιώτες.

Αλλωστε οι ίδιοι οι αγωνιστές του 1821, όπως ο Κολοκοτρώνης, ο Μακρυγιάννης και πολλοί άλλοι το δηλώνουν ότι η Επανάστασή τους ήταν Εθνική:

"Η Επανάστασης η ιδική μας δεν ομοιάζει με καμμίαν, από όσας γίνονται σήμερον εις την Ευρώπην. Της Ευρώπης οι επαναστάσεις εναντίον των διοικήσεών των είναι εμφύλιοι πόλεμοι. Ο ιδικός μας πόλεμος ήταν ο πλέον δίκαιος, ήταν Έθνος με άλλο Έθνος, ήταν με ένα λαό..." (Θεόδωρος Κολοκοτρώνης).

Η Εθνεγερσία του 1821, υπήρξε το αποκορύφωμα μιάς σειράς εξεγέρσεων του Γένους κατά του κατακτητού, που άρχισαν αμέσως μετά την κατάκτηση. Οι προ του 1821 εξεγέρσεις των Ελλήνων κατά των Τούρκων, δεν ερμηνεύονται δια του Ιστορικού Υλισμού, αφού η αστική τάξη δεν υπήρξε πρίν τον 17ο αιώνα.

Παρ' όλα αυτά οι Μαρξιστές προσπαθούν να παρουσιάσουν την Επανάσταση του 1821, ως κοινωνική προκειμένου να "τεκμηριώσουν" τη δική τους διεθνιστική προοπτική. Οι Εθνικοί αγωνιστές πρέπει να εμφανισθούν, ως κοινωνικοί αγωνιστές, ώστε να εμπνεύσουν τη νέα γενιά, αφού φαίνεται ότι "οι ηρωικοί νεκροί του Πολιτεχνείου" δεν εμπνέουν πλέον στον αγώνα για την επιβολή του σοσιαλισμού. Και το σπουδαιότερο πρέπει να πληγεί η Εθνική Ιδέα. Το 1821 δεν πρέπει να εμπνέει Εθνικούς αγώνες.

Γ' αυτό αποτελεί χρέος κάθε Έλληνα, η διαφώτιση κυρίως των νέων, γύρω από την πραγματική έννοια και το νόημα του 1821. Οι Έλληνες Αγωνιστές του 1821 ξεσηκώθηκαν για την Ελλάδα για να της δώσουν τα φυσικά της σύνορα. Η κίνηση έμεινε ημιτελής. Αποτελεί χρέος δικό μας η ολοκλήρωσή της.



1701 Algonquin Road
Rolling Meadows, IL 60008

Phone: 847.952.8181
Fax: 847.952.8722



MERIDIAN BANQUETS AND CONFERENCE CENTER

ΤΟ ΣΤΟΛΙΔΙ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

Νεόκτιστες πολυτελέστατες ξεχωριστές αίθουσες συνεστιάσεων με απόλυτη ηχομόνωση για 500, 300, 200, 150 και 100 άτομα για χορούς συλλόγων, γάμους, βαφτίσεις, αρραβώνες, επιχειρησιακές συνεδριάσεις και για κάθε κοινωνική εκδήλωση. Είμαστε στο 1701 Algonquin Rd. Rolling Meadows σε εξαιρετική τοποθεσία, μόνο ένα μίλι μακριά από τα expressways 53 και 90, με πάρκινγκ για 750 αυτοκίνητα.

MERIDIAN BANQUETS AND CONFERENCE CENTER

Στο πανέμορφο και ευρύχωρο MOBB μας, σας καλοσωρίζει η οικογένεια του Τζίμιου Αποστόλου σ'ένα ασυνήθιστα πολυτελέστατο περιβάλλον όπου η διακόσμηση ταιριάζει τέλεια με την υπέροχη κουζίνα μας και το σέρβις ποιότητας, που διαθέτουμε και προσέχουμε την κάθε μικρή λεπτομερεία.

MERIDIAN BANQUETS AND CONFERENCE CENTER:

Είμαστε οι νέοι ιδιοκτήτες, πάντα στην διάθεσή σας και η σαραντάχρονη πείρα μας σας εγγυάται ικανοποίηση και σιγουρία. Τηλεφωνείστε μας στο (847) 952-8181. Ειδικές προσφορές για τους Ελληνες τις Κυριακές και σας ευχαριστούμε για την υποστήριξή σας.

**ΧΡΙΣΤΟΣ
ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ
ΑΝΕΣΤΗ**



EASTER GREETINGS FROM THE NEW CENTRAL MARKET LTD.

ΦΡΟΥΤΑ ΛΑΧΑΝΙΚΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
ΦΡΕΣΚΑ ΚΡΕΑΤΑ-DELI

3640 NORTH CENTRAL AVE.
CHICAGO, IL. 60634

PHONE: (773) 545-2221
FAX: (773) 545-6518



ΟΙ ΝΕΟΙ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ
ΑΦΟΙ ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΙ
ΣΩΤΗΡΗΣ ΠΑΥΛΗΣ

ΕΥΧΟΝΤΑΙ
ΣΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ ΠΕΛΑΤΕΣ ΤΟΥΣ
ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ ΤΗΣ
ΠΕΡΙΟΧΗΣ
ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΚΑΛΗ ΠΑΣΧΑΛΙΑ!

MARKET PLACE ON OAKTON

"Skokie's Premier Fresh Store"
4817 WEST OAKTON ,
SKOKIE, ILLINOIS 60077
(847) 677-9330 (847) 677-3972

MARKET PLACE ON OAKTON 'Αφθονο Πάρκινγκ, τεράστιος εκθεσιακός χώρος με τουλάχιστο 5,000 είδη τροφίμων από όλα τα μέρη του κόσμου, μια ζηλευτή σειρά από ελληνικά προϊόντα, βουνά τα φρέσκα φρούτα και λαχανικά, κρέατα, φρέσκα ψάρια, μια φορά την εβδομάδα φρέσκια τσιπούρα από Ελλάδα αεροπορικά, και για την εβδομάδα του Πάσχα όλα τα νηστίσιμα, όλα τα Πασχαλινά είδη και τσουρέκια, Και αν παραγγείλετε το ντόπιο πασχαλινό σας αρνί του γάλατος από μας, θα σας κοστίσει φτηνά.

MARKET PLACE ON OAKTON: ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ ΠΟΥ ΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΝΑ ΞΕΧΩΡΙΖΟΥΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΤΙΜΕΣ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΤΟ ΠΑΣΧΑΛΙΝΟ ΣΑΣ ΑΡΝΙ ΓΙΑ ΜΟΝΟ 3,89 LB.



Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΘΥΣΙΑΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

Αγίου Συμεών του Νέου Θεολόγου

«Ο Κύριος Ιησούς και Θεός μας χωρίς να φτάσει σε τίποτε ραπίσθηκε,ώστε οι αμαρτωλοί που θα τον μιμηθούν, όχι μόνον να λάβουν άφεση των αμαρτιών τους, αλλά και να γίνουν συγκοινωνοί στη θεότητά του με την υπακοή τους.

Εκείνος ήταν Θεός κι έγινε για μας άνθρωπος. Ραπίσθηκε, φτύστηκε και σταυρώθηκε, και με όσα έπαθε ο απαθής κατά τη θεότητα είναι σαν να μας διδάσκει και να λέει στον καθένα μας:

«Αν θέλεις, άνθρωπε, να γίνεις Θεός, να κερδίσεις την αιώνια ζωή και να ζήσεις μαζί μου, πράγμα που ο προπάτοράς σου, επειδή το επεδίωξε με κακό τρόπο, δεν το πέτυχε, ταπεινώσου, καθώς ταπεινώθηκα κι εγώ για σένα

Απόφηγε την αλαζονεία και την υπερφάνεια του δαιμονικού φρονήματος, δέξου ραπίσματα, φτυσίματα, κολαφίσματα, υπό-μεινέ τα μέχρι θανάτου και μην ντραπείς.

Αν όμως εσύ ντραπείς να πάθεις κάτι χάρη των εντολών μου, καθώς εγώ ο Θεός έπαθα για σένα, θα θεωρήσω κι εγώ ντροπή μου το να είσαι μαζί μου κατά την ένδοξη έλευσή μου και θα πω σους αγγέλους μου:

Αυτός κατά την ταπείνωσή μου ντρά-πηκε να με ομολογήσει και δεν κατα-δέχθηκε να εγκαταλείψει τον κόσμο και να γίνει ομοίος μου. Τώρα λοιπόν που απο-γυμνώθηκε από τη φθαρτή δόξα του Πατέρα μου, θεωρώ ντροπή μου ακόμη και να τον βλέπω. Πετάξτε τον λοιπόν έως: «αρθήσατο ο ασεβής, ίνα μή ιδη τήν δόξαν Κυρίου» (Ησ. 26:10) (διώχτε τον ασεβή για να μη δει τη δόξα του Κυρίου).

Φρίξετε, άνθρωποι, και τρομάξετε, και υπομείνετε με χαρά τις ύβρεις που ο Θεός υπέμεινε για τη σωτηρία μας... Ο Θεός ραπίζεται από έναν τιποτένιο δούλο... και εσύ δεν καταδέχεσαι να το πάθεις αυτό από τον ομοιοπαθή σου άνθρωπο; Ντρέπεσαι να γίνεις μιμητής του Θεού, και πώς θα συμβασιλεύσεις μ' αυτόν και θα συνδο-ξασθείς στη βασιλεία των ουρανών, αν δεν υπομείνεις τον αδελφό σου; Αν και ε κείνος δεν καταδέχόταν να γίνει άνθρωπος για σένα και σ' αφήνει να κείτεσαι μέχρι τώρα στην πτώση της παραβάσεως, δεν θα βρισκόσουν τώρα στον πυθμένα του Άδη, άθλιε, με τους άπιστους και τους ασεβείς;

Αλλά τί θα πούμε προς αυτούς που δήθεν εγκατέλειψαν τα πάντα κι έγιναν φτωχοί για την βασιλεία των ουρανών;

Αδελφέ, φτώχυνες και μιμήθηκες το

Δεσπότη Χριστό και Θεό σου. Βλέπεις λοιπόν ότι τώρα ζει και συναναστρέφεται μαζί σου, αυτός που βρίσκεται υπεράνω όλων των ουρανών. Να, βαδίζετε τώρα οι δυο μαζί.

Κάποιος σας συναντάει στο δρόμο της ζωής, δίνει ράπισμα στον Δεσπότη σου, δίνει και σε σένα. Ο Δεσ-πότης δεν αντιλέγει και συ αντεπιτίθεσαι; «Ναι», λέει, γιατί είπε σε εκείνον που τον ράπισε: «ει κακώς ελάλσα, μαρτύρησον περί του κακού, ει δε καλώς, τί με δέρεις»; (Ιω. 18:23).

Αυτό όμως δεν το είπε αντιμιλώντας, όπως φαντάστηκες, αλλά επειδή εκείνος «αμαρτίαν ουκ εποίησεν, ουδέ ευρέθη δόλος εν τω στόματι αυτού» (δεν έκανε αμαρτία, ούτε βρέθηκε δόλος στο στόμα του).

Και για να μη νομισθεί, ότι, επειδή τάχα αμάρτησε, δίκαια τον χτύπησε ο δούλος λέγοντάς του: «ούτως αποκρίνει τω αρχιερεί;» (Ιω. 18:22) (έτσι αποκρίνεσαι στον αρχιερέα);, για να αποδείξει λοιπόν ανεύθυνο τον εαυτό του, είπε τον παρα-πάνω λόγο. Δεν είμαστε όμως όμοιοι του εμείς οι υπεύθυνοι για πολλές αμαρτίες.

Έπειτα, μολονότι υπέμεινε πολύ χειρότερα απ' αυτό, δεν μίλησε καθόλου, αλλά μάλλον προσευχήθηκε για τους σταυρωτές Του.

Εκείνος, αν και τον περιέπαιζαν, δεν αγανακτούσε, και σε γογγύζεις;

Εκείνος ανέχεται φτυσίματα, κολαφίσματα και φραγγελώσεις, και σε δεν ανέχεσαι ούτε ένα σκληρό λόγο;

Εκείνος δέχεται σταυρό και την οδύνη των καρφών κι απιμωτικό θάνατο, και συ δεν καταδέχεσαι να εκτελέσεις τα ταπεινά διακονήματα;

Πώς λοιπόν θα γίνεις συγκοινωνός στη δόξα, αφού δεν καταδέχεσαι να γίνεις συγκοινωνός στον απιμωτικό του θάνατο; Μάταια στ' αλήθεια εγκατέλειψες τον πλούτο, αφού δεν δέχθηκες να σηκώσεις τον σταυρό, δηλ. να υπομείνεις πρόθυμα την επίθεση όλων των πειρασμών έτσι απόμενες μόνος στον δρόμο της ζωής και χωρίσθηκες δυστυχώς από τον γλυκύτατο Δεσπότη και Θεό σου!»

(από το βιβλίο «Σταυροαναστάσιμα», έκδοσης Ι.Μ. Αγίου Συμεών Νέου Θεολόγου

**Χριστός Ανέστη
Αληθώς Ανέστη**

Διάσημο Έργο Ελλάδας

Amethystos

WINE ENTHUSIAST

90 POINTS
Amethystos Red
Vintage 2006, December 2008

89 POINTS
Amethystos White
Vintage 2008, December 2009

NESTOR IMPORTS
Old World Greece - New Generation Wines
www.nestorimports.com

EUROPEAN UNION

HELLENIC REPUBLIC

CAMPAIGN FINANCED WITH AID FROM THE EUROPEAN UNION AND GREECE

ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ

HAPPY EASTER

EIRHNH ΣΤΟ ΚΟΣΜΟ



Ακουστικά Βαρηκοΐας

Zenith Sound Inc.

960 N. Northwest Hwy
Park Ridge, IL 60068

5962 N. Lincoln Ave
Chicago IL 60659



(847) 692-5205

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



**HAPPY EASTER FROM
CENTRAL GYROS
RESTAURANT**

3127 N. CENTRAL AVE. CHICAGO, IL.
PHONE: (773) 545-1276



**Ευχόμαστε
Καλή Ανάσταση**

Kai sas proskaloyme sto Paschalino mas trapezi tηn ηméra tηs Anastasias gai éna katapllktiko Paschalino geyuma kai deípno. Eidikó menou yia pαιdiá. Tηn ηméra tou Pascha tha eímasste anoktoi.

**EASTER GREETINGS FROM
VASILIS
XENTARAS**

8530 CALLIE
MORTON GROVE, IL. 60053
PHONE: (847) 965-8213

Ο Κτηματομεσίτης και έγκριτος συμβολαιογράφος κ. Βασίλης Ξηντάρας ευχαριστεί την πολυπληθή πελατεία του για την ενεργό υποστήριξη τους και εύχεται στην ομογένεια της περιοχής



**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**

**EASTER GREETINGS FROM
PARK PACKING**

4107 S. ASHLAND AVE., CHICAGO, IL. 60609

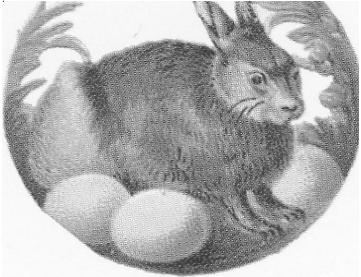
PHONE: (773) 254-0100

Είμαστε μια Ελληνική Εταιρία Διανομής φρέσκων κρεάτων. Η εταιρία μας ιδρύθηκε το 1957 και πάντοτε προσφέρει ποιότητα και σέρβις. Ειδικευόμεθα:

**εις τα ΣΟΥΒΛΑΚΙΑ στο ΞΥΛΑΚΙ,
στο ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΛΟΥΚΑΝΙΚΟ
και στις ΓΟΥΡΝΟΠΟΥΛΕΣ.**

Για δωρεάν δείγματα και παραγελίες τηλεφωνείστε στο (773) 254-0100 Και μιλείστε με τον TOM ή επισκευθείτε μας στο 4107 S. ASHLAND στο Chicago.

PARK PACKINNG : Καθαριότητα, νοστιμιά, γρήγορη εξυπηρέτηση!



**ΚΑΛΗ ΠΑΣΧΑΛΙΑ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!**





Σαβάννα, Γεωργία το Ξενοδοχείο Χιλτόν με την ιδιόρρυθμη του εσωτερική αρχιτεκτονική διαρρύθμιση.



Στην πόλη της Σαβάννας βρίσκει κανέίς συμπυκνωμένο τον πολιτισμό και τον τρόπο ζωής του κόσμου του Νότου του 190ου αιώνα.

HAPPY EASTER FROM HELLENIC LINK- MIDWEST

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ

Α CULTURAL AND SCIENTIFIC LINK
WITH GREECE

2318 IRIQUOIS DRIVE, GLENVIEW, ILLINOIS, 60025

PHONE: (847) 498-0421



ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ

ΣΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΤΗΝ

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**

EASTER GREETINGS FROM

STEVE BALLIS, D.D.S.

123 S. NORTHWEST HWY. PARK RIDGE, IL.

PHONE: (847) 823-6600

Ο
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΣΤΗΒ ΜΠΑΛΛΗΣ

ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΤΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

**ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΚΑΛΗ ΠΑΣΧΑΛΙΑ!



MIRAGE RESTAURANT AND BANQUETS, 10255 IRVING PARK, SCHILLER PARK, IL (847) 671-4230

Οι όμορφες στιγμές χρειάζονται και όμορφους χώρους. Το Mirage Restaurant λοιπόν σας δημιουργεί ονειρεμένες εκδηλώσεις στους αρχοντικούς και κλασσικούς χώρους του Four Points Sheraton Hotel. Και το αγαπημένο σας Mirage προσφέρει κάτι το αξέχαστο για τους νεόνυμφους. Με την ολοκλήρωση δηλαδή της δεξιωσης οι νεόνυμφοι θα βρεθούν στο ονειρεμένο νυφικό δωμάτιο του Ξενοδοχείου όπου θα τους περιμένουν φρούτα και σαμπάνια, ενώ το πρωϊνό θα τους σεβιριστεί στο δωμάτιο. Όλα αυτά εντελώς δωρεάν. Και ακόμα δωμάτια με ειδικές εκπτώσεις για τους καλεσμένους των νεονύμφων, δωρεάν συμβουλευτική υποστήριξη επαγγελματικού επιπέδου ανάλογα με το είδος της εκδήλωσης που επιθυμείτε, δωρεάν μεταφορά επισκεπτών από και προς το αεροδρόμιο καθε μισή ώρα και 24 ωρες το 24ωρο. Τα υπόλοιπα αφήστε τα στον Τζίμου Φουντάλα και Άλεξ Κούστα που είναι οι μόνοι Έλληνες που ορίζουν αίθουσες και ρέστωραν στα Four Points Sheraton Hotels. Επικοινωνείστε λοιπόν στο τηλέφωνο (847) 671-4230 για να κλείσετε ραντεβού με τον Τζίμυ ή τον Άλεξ για να σας ξεναγήσουν στους ξενοδοχειακούς χώρους κια να σας δώσουν απαντήσεις στα όποια ερωτήματα σας. Mirage: με αιθουσες χωρητικότητας από 10 -350 άτομα με μενού επιμελημένο από τον Γάλλο Σιεφ Άλλεν. Όσο για τις τιμές οι πιο προσιτές από οποιονδήποτε άλλο χώρο εκδηλώσεων στο Σικάγο. Mirage εκδηλώσεις που δεν έχουνται.



HAPPY EASTER FROM CHICAGO MEAT

PETROS TOUNDAS
3021 N. CICERO CHICAGO, IL. 60641
PHONE: (773) 777-7116
FAX: (773) 545-8769



CHICAGO MEAT όδι 3021 N. CICERO. στο Chicago μια πλούσια παράδοση 50 χρόνων απο πατέρα σε γυιό στα κρέατα ποιότητας. Ο ιδιοκτήτης Πέτρος, ακολουθώντας τα ίχνη του μακαρίτη του πατέρα του πηγαίνει ο ίδιος στις φάρμες και προσωπικά επιλέγει τα ευρωστότερα και υγιέστερα αρνάκια, κατσικάκια, γουρουνάκια, γίδες ή βόδια τύπου Black Angus που στην συνέχεια σφάζονται υπό την προσωπική του επιτήρηση έστι ώστε οι πελάτες του να αγοράζουν στα σίγουρα την καλλίτερη ποιότητα φρέσκων κρεάτων στο Σικάγο και σε ανταγωνιστικές τιμές.

CHICAGO MEAT: Η πιο πλήρης αγορά στο Σικάγο και σ' όλα τα άλλα ελληνικά προϊόντα όπως τυριά, εληές, κάθε είδους ελαιόλαδα, καφφέδες και ό, τι άλλο χρειάζεται η ελληνίδα νοικοκυρά. Στον υπερμεγέθη φούρνο μας βρίσκετε κάθε είδους ψητά κρέατα τα Σαββατοκύριακα και επί παραγγελία τις άλλες ημέρες.

CHICAGO MEAT: 3021 N. Cicero στο Σικάγο. Η πηγή κρεάτων ποιότητας για μια υγιεινή δίαιτα. Τηλέφωνο (773)777-7116

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!

AVON

Saturday April 17th, 2010
8:30pm to 10:30pm

Jbar at The James
610 N Rush, Chicago

\$40 donation at the door. Wine, beer, and vodka drinks included.
Wear pink to truly show your support.

For questions contact:
Giovanna Picicco • 773 406 7945
Kiki Karavolos • 312 520 5576
Denise Rekounis • 773 469 6196
or email us at BreastCancerFundraiser2010@gmail.com

Can't make it out that night? Click on avonwalk.org and donate under our name(s).

Did you know that every three minutes, another woman in the United States is diagnosed with breast cancer? Every three minutes! Because we cannot ignore this shocking statistic, we've made a commitment to work toward changing it, and we need your help.

On June 5th and 6th, we'll spend the weekend walking 39 miles, along with thousands of other people, in the Avon Walk for Breast Cancer. We each need to raise at least \$1,800 in donations to the cause. By attending this event you'll help us reach our goal and make a real difference to the millions of people affected by breast cancer.

Thank you for your support.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ

Στο λιμάνι της Σαβάννας μια σκούνα στο νερό και το αρχαιοπρεπές τραμ στην στεριά, κατάλοιπα μια παλιάς νοσταλγικής εποχής.



Village Market Place in Carol Stream, IL. Μία άλλη Φρουτομαρκέτα της οικογένειας Τάσου Αρβανίτη με ποιοτικά προϊόντα σε χαμηλές τιμές. Εκεί υπάρχει άφθονος χώρος και διατίθενται χιλιάδες τροφίμα από όλα τα μέρη της γης.

HAPPY EASTER FROM *Jimmy Panagakis*



Dining Out
ENTERPRISES

RESTAURANT
DEVELOPMENT
AND OPERATIONS

RESTAURANT DEVELOPMENT AND OPERATIONS
115 S. WILKE RD.
ARLINGTON HEIGHTS, IL. 60005

TEL: (847) 222-0033. FAX: 847-222-1030

JIMMY'S CHARHOUSE. LIBERTYVILLE
JIMMY'S CHARHOUSE, ELGIN
JOHNNY'S KITCHEN & TAP, GLENVIEW
LA TASCA, ARLINGTON HEIGHTS
ANDREWS, PARK RIDGE
TOTAL SPORTS BAR AND GRILL, NAPERVILLE
MAXWELL'S HOT DOGS WEST DANDEE. IL



**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



Compliments of
John G. Stdinamis
Funeral Director, Ltd.

**Funeral Arrangement Facility and
Administrative Office:**

3166 South River Road, Suite 128
Des Plaines, IL 60018
Tel: (847) 375-0095
Fax: (847) 375-0097

**Providing services from
Smith-Corcoran Funeral Homes**

6150 N. Cicero Ave.
Chicago, IL 60646
(773)736-3833

1104 Waukegan Rd.
Glenview, IL 60025
(847)901-4012

185 E. Northwest Hwy.
Palatine, IL 60067
(847)359-8020

24 Hour Service (847) 375-0095

Other chapel facilities available within Chicago and Suburbs for your convenience.



**Καλή Ανάσταση!
Χριστός Ανέστη!**



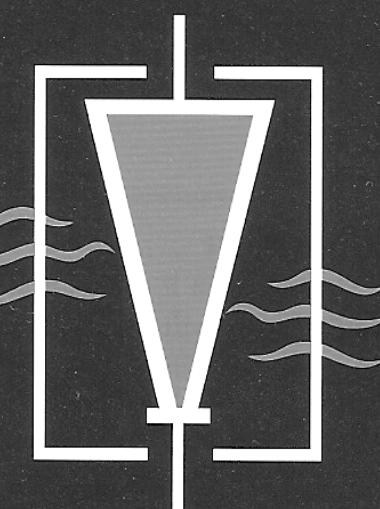
Ο ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ ΣΑΕ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
Κ. ΘΕΟΔΩΡΟΣ
ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΑΙ Η ΣΥΖΥΓΟΣ
ΤΟΥ ΕΡΙΚΑ



ΕΥΧΟΝΤΑΙ
ΣΤΟΝ ΑΚΡΑΙΦΝΗ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

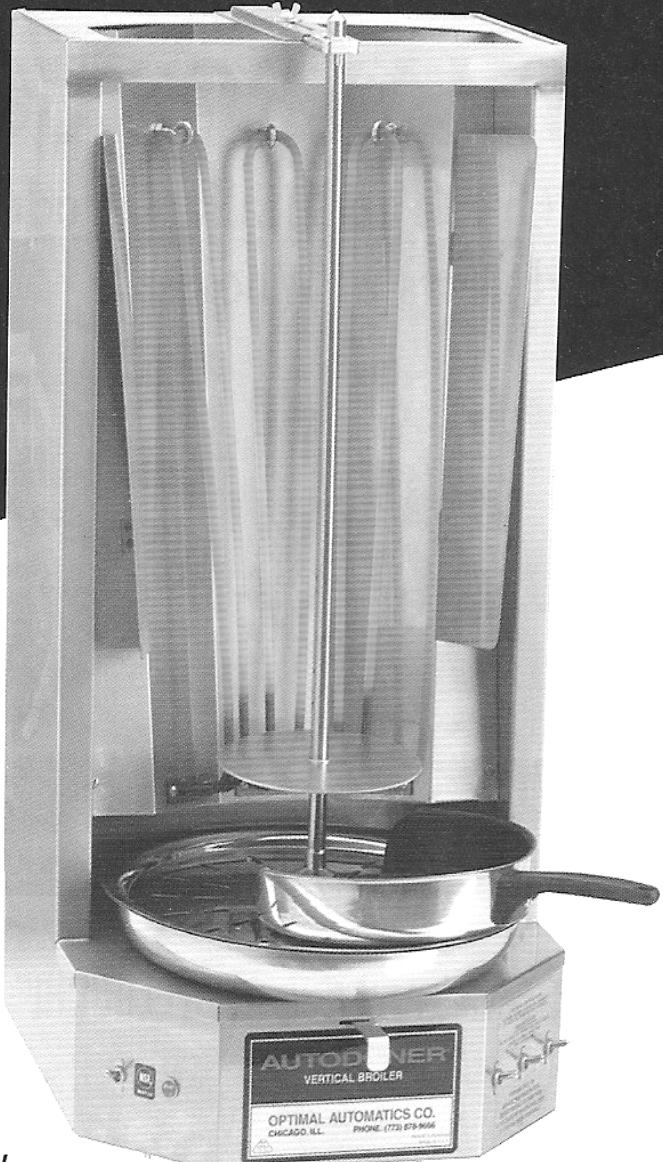
ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!





AUTODONER®

The Original Automatic Vertical Broiler



**MODEL
#3PE**

Large capacity and your choice of voltages for plug-in and broil ease.

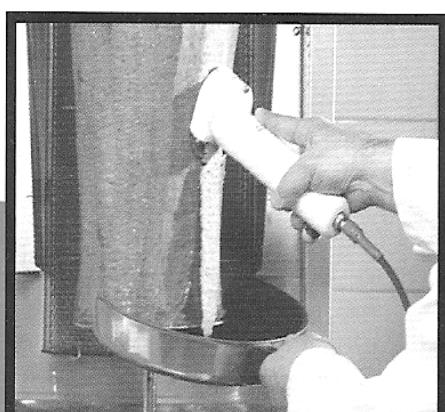


MODEL #3PG

Large capacity and your choice of clean burning natural or LP gas.

OPTIMAL
AUTOMATICS, CO.

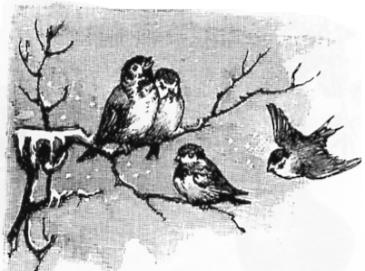
For more information or to order, call **847-439-9110**
www.optimalautomatics.com / e-mail: sales@optimalautomatics.com



SUPER GYROS KNIFE

Now **Anybody** Can Slice Gyros Cones Like A Professional!

Costs 50% less than other gyros knives.



ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΕΣ ΚΑΙ Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΜΑΣ ΑΞΕ-ΠΕΡΑΣΤΗ. ΕΙΜΑΣΤΕ ΣΕ ΘΕΣΗ ΝΑ ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕ ΤΙΜΕΣ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΕΣ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΆΛΛΟΝ. ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ

**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ!**



2008-2009
SUPREME LODGE

DEMETRIOS A. FILIOS
President
 470 Prospect Ave.
 Brooklyn, NY 11215-5838
 Cell: (917) 202-6376
 e-mail: dafilos@msn.com

ANDREAS P. PAPANTONIOU
1st Vice President
 Glenview, IL

ATHANASIA SYRENGELAS
2nd Vice President
 Fountain Valley, CA

PETER KASIMIS
3rd Vice President
 New York, NY

VASILIS MAHERAS, Esq.
General Secretary, Racine, WI

TED MESIACOS
Treasurer, Aurora, IL

GEORGE REVELIOTIS, Esq.
Legal Advisor
 Chicago, IL

PETROS PAPANTONIOU
Young Adult Director
 Glenview, IL

TINA SYRENGELAS
Assoc. Young Adult Director
 Fountain Valley, CA

DISTRICT GOVERNORS

DEMETRI J. POULOS
Governor, Midwest District
 Glenview, IL

SOTIRIOS GAVROS
Governor, Eastern District
 Hudson, MA

GEORGE ANASTASOPOULOS
Governor, Western District
 SLC, UT

BOARD OF TRUSTEES

GEORGE GRITSONIS
Chairman
 Arlington Heights, IL

PETER I. EVANGELOU, Ph.D.
Trustee, Past President
 Morton Grove, IL

JIM KARALEKAS
Trustee, Past President
 Morton Grove, IL

NICK APOSTOLOPOULOS
Trustee, Danville, CA

CONNIE A. BANIS
Trustee, Los Altos, CA

JOHN HILARIS
Trustee, Elmhurst, IL

FOTIS KOKOSIOULIS
Trustee, Park Ridge, IL

GEORGE TOUMBEKIS
Trustee, Great Neck, NY

JOHN G. VEMIS
Trustee, Braintree, MA

AUDITING COMMITTEE

BILL BEBONIS
Chairman, IL

ANGELO CHRISTOFILIS, IL

CHRISTOS KOSTAKIS, IL

HOSPITAL COMMITTEE

ANASTASIOS STASINOS
Chairman, NY

MARIOS GEORGIOU, NY

TASOS GIANNIKOPOULOS, IL

JOHN STAMISON, CA

CHRIS VOURNAS, NY

P.R. COMMITTEE

DIMITRIOS PANAGOS
Chairman, NY

ΔΙΑΧΡΟΝΙΚΟΣ
 ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ



ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟ
 ΑΡΚΑΔΙΚΟ ΧΡΕΟΣ

Pan Arcadian Federation of America
ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
NATIONAL HEADQUARTERS

880 N. York Road • Elmhurst, IL 60126 • Phone: (630) 833-1900 • Fax (630) 833-1956
 email: info@panarcadian.org - http://www.panarcadian.org

**Η ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ
 ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
 ΚΑΙ
 ΤΟ ΚΥΒΕΡΝΕΙΟ ΜΕΣΟΔΥΤΙΚΩΝ
 ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ**

Εύχεται

Σε όλα τα μέλη και στους απανταχού Αρκάδες

**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ
 ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
 ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΑΣΤΗ**

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΦΙΛΙΟΣ
 Πρόεδρος

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΠΟΥΛΟΣ
 Κυβερνήτης

OFFICE IN GREECE: Pan Arcadian Hospital
 Τέρμα Ερυθρού Σταυρού, Τρίπολη Αρκαδίας 22100 - Τηλ./Φαξ 011 30 (2710) 237721



«Αυτοεκπληρούμενη προφητεία;»

Από τον Παναγιώτη Δ. Παναγιώτου

Τελικά αυτή η ιστορία με το ΔΝΤ, που ξεκινήσαμε εμείς οι ίδιοι ως... διαπραγματευτικό από όνταν της ΕΕ και της γερμανικής δυστοκίας, εξελίσσεται σε ένα είδος «αυτοεπιβεβαιούμενης προφητείας». Τώρα το υιοθετεί το... Βερολίνο και το αρνούμαστε πλέον εμείς! Οι φήμες μάλιστα, που κυκλοφόρησαν από την Αθήνα (διαψεύστηκαν αργότερα) για προσφυγή της Ελλάδας στο ΔΝΤ, μέσα στο Πάσχα, «τίναξαν στα ύψη» τα spreads και έστειλαν στα «τάρταρα» το Χρηματιστήριο, αναγκάζοντας τον κ. Παπανδρέου να «κατεβάσει στροφές» στα περί ΔΝΤ...

της Ευρωζώνης κ.λπ.

Ρόλο, όμως, σημαντικό παίζουν και οι δικοί μας χειρισμοί και οι αντιδράσεις. Δεν μπορεί, λ.χ., να μη μας έχει προβληματίσει το γεγονός -ανεξαρτήτως από τα χάλια της οικονομίας που παρέλαβε η κυβέρνηση- ότι οι «υποβαθμίσεις» της οικονομίας, η έλευση των κερδοσκόπων και η διεθνοποίηση του ελληνικού προβλήματος έγιναν όταν απο-δεχτήκαμε έλλειμμα της τάξης του 12,7% του ΑΕΠ, χωρίς συνείδηση της έκτασης του προβλήματος και άμεσο και ρεαλιστικό σχέδιο αντίδρασης, έχοντας μάλιστα απέ-ναντι μας μια «πταγερή» ΕΕ, με οξυμένα δημοσιονομικά και αναπτυξιακά προβλήματα.

Η εμμονή για ευρωπαϊκό σχέδιο στή-ριξης της Ελλάδας, χωρίς προσφυγή στο ΔΝΤ, είναι στρατηγικού χαρακτήρα επιλογή. Και οικονομική επιλογή, γιατί οι απόψεις ότι το ΔΝΤ δεν θα μας ζητήσει τίποτα περισσότερο απ' ό,τι έχουμε κάνει, αλλά απλώς θα μας «δώσει λεφτά», είναι ανεπίτ-ρεπτα αισιόδοξες και εξωπραγματικές. Είναι επίσης και πολιτική επιλογή, καθώς μια προσφυγή στο ΔΝΤ θα θέσει την Ελ-άδα σε «προθάλαμο εξόδου» από την Ευρωζώνη, για μεγάλο χρονικό διάστημα, με όλες τις σχετικές συνέπειες και πιθανές «εκπλήξεις».

Τέλος, θα δημιουργήσει άμεσα μείζον εσωτερικό πολιτικό ζήτημα, με φαινόμενα έντονης αμφισβήτησης της κυβερνητικής επάρκειας και κύμα κοινωνικών αντιδράσεων. Είναι αλήθεια ότι «καλλιεργήθηκε» η ιδέα του ΔΝΤ, αλλά αυτή η «καλλιέργεια» δεν είναι επαρκής. Η ευρωπαϊκή λύση είναι αναγκαία και όχι δύσκολη για την Ευρώπη. Εχει και η ίδια συμφέροντα από μια τέτοια εξέλιξη. Προς το παρόν, απλώς οι Γερμανοί, με τη σάση τους, χειροτερεύουν τα πράγματα...



Village Market Place in Carol Stream, IL. Ένα ιδανικό πάντερμα τροφίμων ποιότητα και χώρου που προδιαθέτει τον καταλναλωτή να επιλέξει αυτά που θα τον ικανοποιήσουν.



Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή στους χειρισμούς. Με «πεδίο εφαρμογής» την Ελλάδα, εδώ και καιρό, συγκρούονται αντιφατικές απόψεις για το παρόν και το μέλλον της Ευρωζώνης, οικονομικά συμφέροντα και κερδοσκοπικές πρακτικές, ακόμη και γεωπολιτικού χαρακτήρα, που υπερβαίνουν κατά πολύ το «πρόβλημα της Ελλάδας».

Το είδαμε στην ιστορία με τον «δανεισμό από την Κίνα». Στην ισχυρή αντίδραση της Αγγλίας και του υπουργού Οικονομικών των ΗΠΑ, για ελέγχους και περιορισμούς στην κερδοσκοπική δραστηριότητα των ποικιλώνυμων funds. Στη δυναμική επανεμφάνιση στο ευρωπαϊκό γίγνεσθαι του οικονομικού εθνικισμού της Γερμανίας. Στο διεθνές «παιχνίδι» με αντικείμενο την τύχη του ευρώ και



Μια έμφαση δόθηκε από τους ιδιοκτήτες στην έκθεση ενός αναρίθμητου ποσού από φρούτα και λαχανικά φρέσκα ψάρια που είναι η βάση της υγιούς Μεσογειακής κουζίνας.

CHICKEN GYROS RIBS

5540 N. LINCOLN AVE. CHICAGO, ILLINOIS 60625
For Fast Carry-Out Service Call
(773) 784-4240
or Fax Your Order to: **(773) 784-2030**
John Thanoukos

HOURS
SUNDAY thru THURSDAY. 10 am. until 12 Midnight
FRIDAY and SATURDAY. 10 am. until 1 am.

Just A Family Business Where Quality Still Counts



ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ
ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!



**GREETINGS FROM
GEORGE I. SKARPATHIOTIS, M.D.**

ZOE ALIKAKOS, M.D.

JORDAN L. KALCHEIM, M.D.

SHWETA M. STUART, M.D.

ANISHA SHETTY. M.D.

PEDIATRICS

8537 S. CICERO, CHICAGO, IL. 60652

(773) 582-8500, FAX: (773) 582-8680

7110 W. 127TH ST., PALOS HEIGHTS, IL. 60463

(708) 923-6300 FAX: (708) 923-0303

Ο ΔΙΑΠΡΕΠΗΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ

ΚΑΙ ΑΚΡΑΙΦΝΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΔΡ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΚΑΡΠΑΘΙΩΤΗΣ,

Η ΣΥΖΥΓΟΣ ΤΟΥ ΑΝΝΙΤΑ

ΚΑΙ ΤΑ ΤΡΙΑ ΤΟΥΣ ΠΑΙΔΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ, ΣΤΡΑΤΟΣ ΚΑΙ ΓΙΑΝΝΗΣ

Εύχονται

στην Ομογένεια της Περιοχής

ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ!



**ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΤΗΣΙΟ ΕΟΡΤΑΣΜΟ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΤΟΥ ΠΛΑΝΑ
ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ELMHURST**



Ο ΑΓΙΟΣ ΠΑΠΑ-ΝΙΚΟΛΑΣ ΠΛΑΝΑΣ

Γεννήθηκε στη Νάξο το 1851 από τον Ιωάννη Πλανά και την Αυγουστίνα Μελισσουργού-Πλανά. Από μικρό παιδί αφιερώθηκε στα θεία και την υπηρεσία της Εκκλησίας. Από 12 χρονών υπήρξε υπηρέτης του Ιερού, σήκωνε τα άγια έξαπτερυγα, αγρυπνούσε στις ολονυκτίες, και από της ηλικίας εκείνης είχε εκδηλωθεί το φιλέσπλαχνο του χαρακτήρα του και τα αλτρουιστικά του αισθήματα. Το ψώμι που του έδινε η μητέρα του, το μοιραζόταν με τα άλλα παιδιά του χωριού του, και πολλές φορές είχε δώσει και τα ρούχα του ακόμα στα φτώχα παιδιά.

Τη δεκαετία 1870-1880 ήλθε στην Αθήνα, όπου στις 4 Απριλίου, των Μυροφόρων, παντρεύτηκε την Ελένη Προφελεγγίου από τα Κύθηρα. Και το 1880, απέκτησε ένα παιδί τον Ιωάννη. Η γυναίκα του, μετά από λίγο πέθανε. Το 1879, όμως, 22 Ιουλίου, χειροτονήθηκε διάκονος στη Μεταμόρφωση του Σωτήρος στην Πλάκα και το 1884 χειροτονήθηκε Ιερέας στο ναϊδριο του Προφήτη Ελισσαίου κοντά στον Παλαιό Στρατώνα, όπου έψαλλε κάθε Κυριακή ο αείμνηστος διηγηματογράφος Αλέξανδρος Παπαδιαμάντης. Λειτούργησε στον ναό της Μεταμορφώσεως λίγο διάστημα, και κατόπιν τοποθετήθηκε στο τότε εξωκλήσι του Αγίου Ιωάννη Προδρόμου, μετάχι της Μονής Σινά. Η ζωή του υπήρξε πραγματικά ζωή καλού Σαμαρείτη. Πολλές οι αγαθοεργίες του και τα θαύματα του (πού για ευνόητους λόγους δεν μπορούν να παρατεθούν στο εν λόγω Αγιολόγιο, μπορεί όμως ο αναγνώστης να βρει πολλές εκδόσεις με πλήρη την βιογραφία του). Πέθανε στις 2 Μαρτίου 1932 στην Αθήνα και τον έθαψαν μπροστά στον Αι Γιάννη του Αγρού, όπου υπηρετούσε 50 χρόνια συνέχεια. Αγιοποιήθηκε το 1992.

EASTER GREETINGS FROM

V ERANDA Char House Restaurant

(773)
283-8800

5700 W. Irving Park Rd. Chicago, Illinois

**ΠΑΣΧΑΛΙΝΗ
ΕΥΩΧΙΑ
ΤΗΝ ΝΥΧΤΑ
ΤΗΣ
ΑΝΑΣΤΑΣΗΣ**

**ΠΛΟΥΣΙΩΤΑΤΟ
ΜΕΝΟΥ
ΜΕ
ΖΩΝΤΑΝΗ
ΜΟΥΣΙΚΗ
ΤΙΜΗ
\$22.95**



**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ**



HAPPY EASTER FROM

RIVALS

9001 WAUKEEGAN RD.
MORTON GROVE, IL.60053

**PHONE: (581)-1888
FAX: (847) 581-1894**

**ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ ΣΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ
ΠΕΛΑΤΕΣ ΜΑΣ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



**ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥΣ**

**HAPPY EASTER FROM
GEORGE'S AUTO BODY, INC.
Specializing in European and Domestic Cars
1504 W. LAKE ST.
MELROSE PARK, IL. 60160
PHONE: (1708) 344-6814
GEORGE KAVALAS, OWNER**

**ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ ΣΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ,
ΤΟΥΣ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ, ΦΙΛΟΥΣ
ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΑΡΟΙΚΙΑ**

**ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



Κάποτε ο ύπνος εθεωρείτο χαμένος χρόνος ή «μικρός θάνατος». Σήμερα, αξολογείται ως επένδυση ζωής, καθώς η



έλλειψή του μπορεί να οδηγήσει ακόμη και στον θάνατο.

Μελέτες έδειχναν ότι πειραματόζωα, που αναγκάστηκαν να μείνουν άυπνα επί 20 ημέρες, κατέληξαν. Η ανάγκη του οργανισμού για ύπνο, η οποία εκφράζεται με την υπνηλία, είναι αντίστοιχη της δίψας, ή της αίσθησης της πείνας, όταν λείπει η τροφή, ή το νερό.

Η παθολογία του ύπνου περιλαμβάνει περισσότερες από 80 παθήσεις που, πολλές φορές, παραμένουν αδιάγνωστες. Αυτό συμβαίνει γιατί, ενίστε, τα όρια του φυσιολογικού και του παθολογικού δεν είναι αυστηρά καθορισμένα.

Επικρατεί, επίσης, μια γενικότερη κοινωνική παρεξήγηση των προβλημάτων του ύπνου, τα οποία δεν αναγνωρίζονται από τον ίδιο τον πάσχοντα, το περιβάλλον του, ή ομολογούνται δύσκολα.

Η υπνηλία προκαλείται από τον χρονικά περιορισμένο, ή παθολογικό ύπνο. Το χρέος του βραδιού ύπνου, που έχει κανείς στον εαυτό του, το πληρώνει την ημέρα με πολύ υψηλό "επιπόκιο". Αποτελεί σοβαρό κίνδυνο πρόκλησης τροχαίου ατυχήματος, διότι έχει αποδειχθεί ότι προκαλεί αύξηση του χρόνου αντίδρασης, επειδή ελαττώνει την ετοιμότητα, την κριτική ικανότητα, την πρόσφατη μνήμη

ενώ προκαλεί προβλήματα και στην επεξεργασία της πληροφορίας, δυσθυμία και ερειστική συμπεριφορά.

Αποτελέσματα μελέτης έδειξαν ότι ένα άτομο, που οδηγεί με ταχύτητα 100 χιλιομέτρων την ώρα, αν κλείσει τα μάτια για 9 δευτερόλεπτα θα διανύσει στο διάστημα αυτό 250 μέτρα.

Ορισμένες ομάδες οδηγών διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο για πρόκληση τροχαίου ατυχήματος. Οι ομάδες αυτές είναι:

1. Νεαροί άνδρες μέχρι την ηλικία των 25 χρόνων.

2. Οδηγοί με ανεπαρκή αντίληψη της υπνηλίας τους.

3. Οδηγοί που εμπιστεύονται αναποτελεσματικά μέτρα καταπολέμησης της υπνηλίας τους.

4. Οδηγοί με 5, ή περισσότερα, επεισόδια υπνηλίας κατά την οδήγηση τον προηγούμενο χρόνο.

5. Άτομα με μη διαγνωσθείσες και μη θεραπευόμενες διαταραχές ύπνου.

6. Επαγγελματίες οδηγοί.

7. Άτομα που δουλεύουν με κυλιόμενα ωράρια.

8. Άτομα που παίρνουν φάρμακα τα οποία μπορεί να επηρεάσουν το επίπεδο της εγρήγορσης.

9. Άτομα που έχουν κοιμηθεί λιγότερο από 6 ώρες το προηγούμενο 24ωρο ή βρίσκονται σε εγρήγορση για περισσότερο από 20 ώρες.

Δεν είναι εύκολο να αναγνωρισθεί ότι η υπνηλία αποτελεί το κύριο αίτιο ενός τροχαίου ατυχήματος. Ωστόσο, υπάρχουν ορισμένες ενδείξεις, όπως η εκτροπή ή πρόσκρουση σε ακινητοποιημένο αντικείμενο. Οι περισσότερες συγκρούσεις είναι οπισθομετωπικές, ή μετωπο-μετωπικές, όταν δεν υπάρχουν ενδείξεις τροχοπέδησης, ή άλλων διορθωτικών χειρισμών. Τα περισσότερα ατυχήματα έχουν σαν αποτέλεσμα σοβαρούς τραυματισμούς, ή θανάτους, και συμβαίνουν συνήθως μεταξύ 00:00 - 06:00 και το μεσημέρι, όταν, ακολουθώντας τους φυσιολογικούς βιολογικούς ρυθμούς, το επίπεδο της εγρήγορσης πέφτει.



Ο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΙ Η ΠΗΝΕΛΟΠΗ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΤΑ ΠΑΔΙΑ ΤΟΥΣ
ΚΑΙ ΤΑ ΕΓΓΟΝΙΑ ΤΟΥΣ



ΕΥΧΟΝΤΑΙ
ΣΤΗΝ
ΠΑΡΟΙΚΙΑ ΚΑΙ ΤΟ
ΕΛΛΗΝΙΣΜΟ



ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ



Φωλιασμένες στο γραφικό Φηροστεφάνι σε υψόμετρο 400 μέτρων από την θάλασσα του ηφαιστείου και με πανοραματική θέα στην αμφιθεατρική καλντέρα βρίσκονται οι παραδοσιακές κατοικίες Λιθίες.

Οι Λιθίες αποτελούνται από τρία παραδοσιακά υπόσκαφα σπίτια πλήρως ανακανισμένα που διατηρούν την μοναδική αρχιτεκτονική του νησιού με κάτασπρους τοίχους και αψιδωτά ταβάνια, σφυρήλατα κρεββάτια και παραδοσιακά έπιπλα από ξύλο καρυδιάς και πρώτης κατηγορίας παρεχόμενες υπηρεσίες στους επισκέπτες.

Τα τρία σπίτια τα ενώνει μια μεγάλη βεράντα χτισμένη σε επίπεδα δίπλα στην πισίνα και η οποία προσφέρει εκπληκτική θέα στην καλντέρα και το υφαίστειο. Κάθε σπίτι έχει την δυνατότητα να φιλοξενήσει μέχρι και 6 άτομα.

Και τα τρία σπίτια διαθέτουν πλήρως εξοπλισμένη κουζίνα και πληντήριο ρούχων. Όλα είναι εφοδιασμένα με airconditioning, δορυφορική τηλεόραση, τηλέφωνο, θυρίδα ασφαλείας και δωρεάν γραμμή internet. Επίσης προσφέρουμε δωρεάν μεταφορά, από και προς το λιμάνι και το αεροδρόμιο.

Οι Λιθίες προσφέρουν όλες τις σύγχρονες ανέσεις μέσα σε μια κομψή παραδοσιακή ατμόσφαιρα απενίζοντας την μεγαλειώδη θέα της καλντέρας και του ηφαιστείου.

Επικοινωνία : Τηλέφωνο 00130-22860 32019.

Κινητό 011 30 693 737 0082

Υπευθυνη Μαρία Νομικού

Website:www.lithies.com

Å-mail contact@lithies .com

Η ιστορία των πασχαλινών αυγών

Τα πασχαλινά αυγά κουβαλούν μια χαρακτηριστική και παράξενη πορεία μέσα στους αιώνες.

Οι αρχαίοι Έλληνες, οι Πέρσες και οι Κινέζοι έδιναν τα αυγά σαν δώρα, στις ανοιξιάτικες γιορτές τους πολύ πριν τις προ-Χριστιανικές ανοιξιάτικες γιορτές. Εμφανίζονται δε παράλληλα στην ειδωλολατρική μυθολογία, όπου διαβάζουμε πως το Πουλί του Ήλιου έχει εκκολαφθεί από το Αυγό της Γης. Μερικά παγανιστικά έθιμα δείχνουν τον παραλληλισμό του αυγού προς τη δημιουργία της ζωής πάνω στη γη. Ο Ουρανός και η Γη θεωρούνταν σαν να ήταν τα μισά ενός αυγού, από όπου ξεπρόβαλλε η ζωή πάνω στη Γη.

Για τους πρώτους Χριστιανούς το αυγό είναι ολοφάνερα το σύμβολο της Ανάστασης του Χριστού, πιστεύεται πως είναι το πιο κατάλληλο και ιερό μέρος του εορτασμού του Πάσχα. Νωρίτερα στο Μεσαίωνα, βάφονταν αυγά, για να δοθούν σαν δώρα το Πάσχα.

Κατά τον 17ο αιώνα, ο Πάπας Παύλος ο 5ος ευλόγησε το ταπεινό αυγό με μια δέηση: "Ευλόγησε Ύψιστε το δικό σου αυτό δημιούργημα, το αυγό, το οποίο μπορεί να γίνει μια ευεργετική τροφή των δικών σου πιστών τρώγοντας και ευγνωμονώντας Σε, ένεκεν της Ανάστασης του Κυρίου μας".

Απαγορευμένα κατά τη διάρκεια της Σαρακοστής, τα αυγά επανεμφανίζονται την Κυριακή του Πάσχα και σαν μέρος της γιορτής και σαν δώρα προς την οικογένεια και τους φίλους. Τα χαρτονένια και τα σοκολατένια πασχαλινά αυγά έχουν αρκετά πρόσφατη προέλευση. Τα φυσικά αυγά τα στολισμένα με χρώματα ή με σχέδια και χαλκομανίες έχουν "πολιτογραφηθεί" σαν σύμβολο της συνέχειας της ζωής και της ανάστασης.

EASTER GREETINGS FROM
MEGA
REALTY, INC.

WILLIAM (BILL) SAUTER
4849 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, IL.
60630 SUITE 304

PHONE: (773) 545-4200
FAX: (773) 282-7627

Είμαστε μια μεγάλη κτηματομεσητική εταιρία με ειδίκευση στην κατασκευή και εκμετάλλευση εμπορικών κέντρων στην μητροπολιτική περιοχή του Σικάγου καθώς επίσης και πολυκατοικιών με διαμερίσματα.

ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ



**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ
“ΝΕΟΥ ΚΥΜΑΤΟΣ ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ”
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΟΥ**

**ΕΥΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ
ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ**



**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΚΑΛΗ ΠΑΣΧΑΛΙΑ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



HAPPY EASTER FROM

**VASILIS CHRISTAKOS
LONG GROVE CAFÉ**

235 ROBERT PARKET COFFIN ROAD LONG GROVE, IL. 60047

PHONE: (847) 955-9600

FAX: (847) 955-9800

LONG GROVE CAFÉ. Στην διασταύρωση των δρόμων OLD 53 and 83 και ακριβώς στο 235 ROBERT PARKET COFFIN ROAD, μέσα σε ένα ειδυλλιακό περιβάλλον, δίπλα σε μια λίμνη και ένα ρυάκι, βρίσκεται το πρωτότυπο αυτό εστιατόριο, που αν αποφασίσετε να το επισκευθείτε, θα μείνετε απόλυτα ικανοποιημένοι όχι μόνο από το περιβάλλον αλλά και από την ποικιλία, την φρεσκάδα και γευστικότητα των φαγητών του.

LONG GROVE CAFÉ πρωτότυπα ορεκτικά χάμπουργκερς και σάντουϊτσες, διαλεκτές σαλάτες, μεγάλη ποικιλία από πάστες, 5 διαφορετικοί τρόποι ψητής κότας, δοκιμάστε την περίφημη κότα σουβλάκι, πεντανόστιμα στεϊκς, φρέσκα ψάρια και κάθε Πέμπτη Ελληνικά φαγητά.

LONG GROVE CAFÉ. Ένα εστιατόριο-κρυστόγετο για αυτούς που θέλουν να ξεφύγουν από το συνηθισμένο. Μιλείστε με το ιδιοκτήτη Βασίλη μια μέρα πρίν να σας ετοιμάσει το ψητό ψάρι-έκπληξη του Μενού του. (847) 955-9600.



**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ**



B.B.Q. ON DEMAND

FAMOUS CHICKEN

by CHEF GREGORY

847-966-1200



**GYROS • RIBS • BURGERS • CHICKEN • KEBOBS
WE CATER ALL OCCASIONS!**

WE DELIVER

6800 W. Dempster • Morton Grove, IL 60053

Phone ahead for FAST carry out service!

(847) 966-1200

Fax: (847) 966-7235

HOURS: Monday thru Saturday 10:30 A.M. TO 9:00 P.M.

SUNDAY 11:00 A.M. TO 8:00 P.M.

4436 W. Fullerton • Chicago, IL 60639

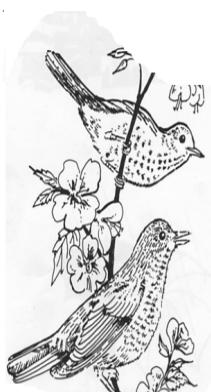
773-235-1166 • Fax: (773) 235-1327

Επειδή το Πάσχα έρχεται ενωρίς φέτος και συμπίπτει με αυτό των Καθολικών, είναι φρόνιμο να παραγείλλετε το αρνί της σούβλας σας ενωρίς τηλεφωνώντας στον Gregory στο (847) 966-1200. Μπορείτε να το παραλάβετε είτε ψημένο μαζί με την σούβλα που επιστρέφεται μετά ή ψημένο και τεμαχισμένο. Το εστιατόριο MR GEE'S BBQ ON DEMAND στο 6800 West Dempster θα είναι ανοιχτό την Νύχτα μετά την Ανάσταση με μαγειρίσα, ψητό αρνί, πασχαλινή σαλάτα αυγά και κουλούρια. Την Κυριακή του Πάσχα θα έχομε χειροποίητο κοκκορέτσι ψητό ή άψητο, η μικρή σούβλα 3 ποδών κοστίζει μόνο \$75.00 και η μεγάλη σούβλα μόνο 150.00. Θα έχομε επίσης χειροποίητο γύρο, κοντοσούβλι, παστίσια, τυρόπιτες και σπανακόπιτες με χειροποίητο φύλλο. Το τηλέφωνο για παραγγελίες (847) 9656-1200.

Ευχόμαστε

**να περάσετε
την εορτή
του Πάχα
με ειρήνη**

**ΚΑΛΗ
ΑΝΑΣΤΑΣΗ
ΧΡΙΣΤΟΣ
ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ
ΑΝΕΣΤΗ**



Τρισδιάστατος μανδύας κάνει τα αντικείμενα αόρατα

Γερμανοί και Βρετανοί επιστήμονες δημιούργησαν τρισδιάστατο «μανδύα» που κάνει αόρατα τα αντικείμενα.

Γερμανοί και Βρετανοί ερευνητές έκαναν ένα ακόμα βήμα για την υλοποίηση ενός αρχαίου ονείρου του ανθρώπου: να γίνει αόρατος. Κατάφεραν να κάνουν ένα αντικείμενο (μια επιφάνεια χρυσού) να εξαφανιστεί χρησιμοποιώντας, για πρώτη φορά, έναν τρισδιάστατο «μανδύα» αօρατότητας, αποτελούμενο από φωτονικούς κρυστάλλους.

Το επίτευγμα κατέστη εφικτό από



ερευνητές του Ινστιτούτου Τεχνολογίας της Καρλσρούης υπό τον Τόλγκα Έργκιν και του Ινπεσιαμ Γομμερη του Λονδίνου υπό τον πρωτοπόρο στις σχετικές έρευνες περί αօρατότητας καθηγητή Τζον Πέντρι και παρουσιάστηκε στο περιοδικό «Science», σύμφωνα με το BBC και τα πρακτορεία Reuters και Γαλλικό.

«Είναι σαν να κρύβει κάποιος ένα μικρό αντικείμενο κάτω από το χαλί, μόνο που αυτή τη φορά εξαφανίζεται και το χαλί», δήλωσε ο Νίκολας Στένγκερ, ένας από τους ερευνητές. «Όταν κοιτάζουμε για το αντικείμενο με φακό και κάνουμε έλεγχο με το φασματοσκόπιο, άσχετα με τη γνώνια υπό την οποία κοιτάζαμε το αντικείμενο, δεν βλέπαμε τίποτε. Είχε γίνει

αόρατο», τόνισε.

Μέχρι τώρα οι μανδύες αօρατότητας που είχαν δημιουργηθεί, «δούλευαν» μόνο σε δύο διαστάσεις, δηλαδή τα «αόρατα» αντικείμενα ήσαν άμεσα ορατά από την τρίτη διάσταση. Ο ευρωπαϊκός «μανδύας» είναι ο πρώτος που κάνει αόρατες και τις τρεις διαστάσεις. Αποτελείται από ειδικούς φακούς που «εξαφανίζουν» το φως, «κυρτώνοντας» τις ακτίνες του, καθώς αυτό διαχέεται από το προς απόκρυψη αντικείμενο προς τον παραπρητή.

Ο «μανδύας» έχει διαστάσεις 100 επί 30 εκατομμυριοστόμετρα, ενώ το αντικείμενο που έγινε αόρατο, ήταν δέκα φορές μικρότερο. Οι ερευνητές ήδη εργάζονται για να μεγαλώσουν τις διαστάσεις τόσο του «μανδύα» όσο και του αντικειμένου που γίνεται αόρατο. Πάντως, στο άμεσο μέλλον, όπως δήλωσε ο Στένγκερ, δεν προβλέπεται ο μανδύας να γίνει τόσο μεγάλος, ώστε να κρέμεται από την πλάτη κάποιου και να τον κάνει αόρατο (σε στιλ Χάρι Πότερ!) ή να κάνει αόρατο ένα σπίτι, ένα αυτοκίνητο ή ένα τανκ.

«Θεωρητικά θα ήταν δυνατό να γίνει φτιαχτεί κάτι τέτοιο σε μεγάλη κλίμακα, αλλά τεχνικά είναι απολύτως αδύνατο με τις σημερινές γνώσεις μας. Όμως σε δέκα χρόνια ίσως γίνει πραγματικότητα», ανέφερε ο Στένγκερ, διευκρινίζοντας όμως ότι ακόμα κι ένας τέτοιος μεγάλος «μανδύας» δεν θα ταίριαζε σε έναν... υποψήφιο μάγο, γιατί θα ήταν άκαμπτος και όχι κάποια μπέρτα που θα ανέμιζε στην πλάτη του!

Ο αμερικανικός στρατός έχει ήδη επενδύσει αρκετά χρήματα στις σχετικές έρευνες και αρκετές ερευνητικές ομάδες εργάζονται πάνω στην αօρατότητα διεθνώς, προσπαθώντας να «χειραγωγήσουν» το φως με τη βοήθεια των λεγόμενων «μεταυλικών».

WWW.THECHICAGOGREEKHOURS.COM



1414 W. Algonquin RD.
ARLINGTON HEIGHTS, IL, 60005

PHONE: (847)-577-2833

Είμαστε μια υπεραγορά με φρέσκα προϊόντα από όλον τον κόσμο στο 1414 W. Algonquin Rd...

Arlington Heights, σχεδόν απάντι από το Meridian Banquets. Πρόσφατα δημιουργήσαμε ένα πλούσιο τμήμα Ελληνικών προϊόντων που τα διαθέτουμε σε ασυναγώνιστες τιμές.

Επισκευθείτε μας και είμεθα βέβαιοι πως θα πεισθείτε ότι είμαστε No. 1 στις χαμηλές τιμές, την υψηλή ποιότητα και την προσωπική εξυπηρέτηση. Στο τμήμα θαλασσινών φρέσκα ψάρια κάθε Τετάρτη και Παρασκευή.

ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**





BROOKHAVEN MARKETPLACE

HOMEMADE TSOUREKIA THE BEST GREEK RED EGG DYE
BIG VARIETY OF DECORATED CANDLES
ALL YOU NEED FOR MAGIRITSA & KOKORETSI

Vanilia - Amonia - Whole or Ground Mahlep
Mastic for Baking - Wide Variety of fresh or frozen fillo

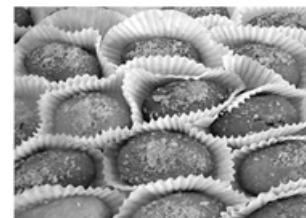
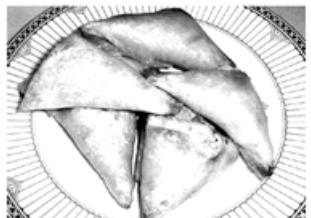
**ORDER YOUR FRESH BABY LAMB OR GOAT FOR EASTER
WE WILL COOK IT FOR YOU!**

OPEN EASTER DAY



Fresh Leg of Lamb □ Boneless leg of Lamb □ Roasted Leg of Lamb

**Homemade Hot Tyropites - Spanakopites Everyday.
All the Greek Glyka & Fresh Bread Everyday from our ovens.**



**We Roast Lamb - Pig - Chicken - Potatoes - Greek Salads & more
for any occasion any time any day!**

Complete Line of the Finest Greek Foods & Liquor

Religious Goods

Prosfora - Artiplasies - Mnemosyna, Livani - Karvounakia,
Moskolivano - Cemetery Lights - Incense Burners - Xrisokoufeta

SERVICE, PRICES & QUALITY IS OUR GOAL

WE WISH YOU ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ

35 YEARS OF EXPERIENCE WITH GREEK FOODS

Mokena, IL.
19818 S. Lagrange Rd.
1 mile south of Rt. 80
Tel 708.479.7171

Burr Ridge, IL.
100 Burr Ridge Pkwy
Tel 630.908-3180
www.brookhavenmarket.com

Darien, IL.
7516 S. Cass Ave.
Plainfield & Cass
Tel 630.512.0600

BROOKHAVEN MARKETPLACE



**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ**



EASTER GREETINGS FROM

ALAMO INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES, INC.

NICK LIOGAS, PRESIDENT

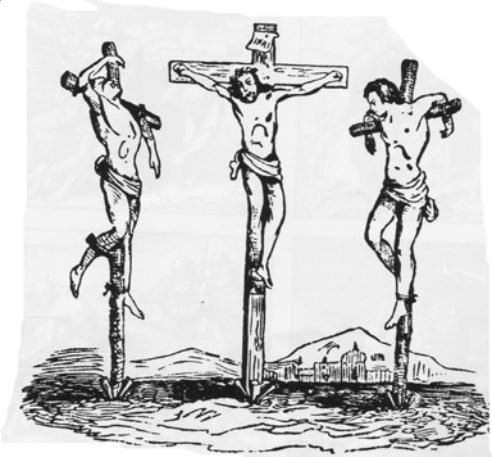
119 W. ROLLINS RD. ROUND LAKE BEACH, ILLINOIS 60073

PHONE (847) 740-1400 FAX: (847) 740-1444

**ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΜΠΕΙΡΟΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕΣ ΠΟΥ ΘΕΤΟΜΕ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΩΝ
ΠΕΛΑΤΩΝ ΜΑΣ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΚΟ ΜΑΣ, ΓΙΑΥΤΟ ΚΑΙ ΠΡΟΟΔΕΥΟΜΕ!
ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ**



**ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ !
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ !**



ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!

ΕΥΧΕΤΑΙ

Η ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ

Η Πρωτοπόρος Ελληνική Ορθόδοξη Εκκλησία-Μητέρα των Εκκλησιών Σικάγου και Μεσοδυτικών Πολιτειών με το Μεγαλώνυμο Ελληνοαμερικανικό Σχολείο "Ο ΣΩΚΡΑΤΗΣ" Ημερήσιο και Απογευματινό, πρώτο σε ίδρυση σ' όλη την Αμερική. Σχολείο που αναζωογονεί τις αθάνατες Ελληνικές μας ρίζες.

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ, * Η ΣΧΟΛΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ*
Η ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ * Ο ΦΙΛΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΟΝΕΩΝ
* ΤΟ ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ * Η ΝΕΟΛΑΙΑ * ΤΟ ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ
ΤΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΜΑΣ, ΗΜΕΡΗΣΙΟΥ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΙΑΝΟΥ* ΟΙ ΙΕΡΟΨΑΛΤΕΣ *
ΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΚΑΙ ΟΙ ΙΕΡΕΙΣ.

EASTER GREETINGS FROM

ELEION SOCIETY

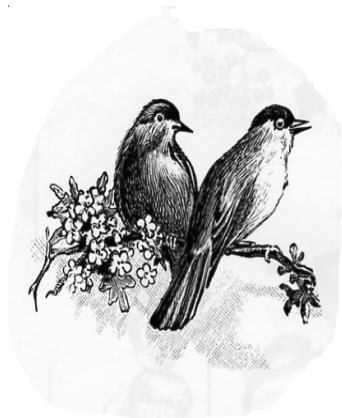
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ
ΗΛΕΙΩΝ

ΜΕΤΑ ΤΟΥ
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΕΥΧΟΝΤΑΙ

ΣΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΤΟΝ
ΕΛΛΗΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ ΜΑΣ

ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ



HAPPY EASTER FROM



314 S. HALSTED ST., CHICAGO, IL. 60661

PHONE: (312) 726-2407

Το πρωτοπόρο εστιατόριον THE PARTHENON σας προσκαλεί να περάσετε το βράδυ της Ανάστασης μαζί μας, απολαμβάνοντας την παραδοσιακή Πασχαλινή μας Κουζίνα με την πατροπαράδοτη μαγειρίτσα παρασκευασμένη με αγνά υλικά το αρνάκι σούβλας γάλακτος και τα κόκκινα αυγά. Την ημέρα του Πάσχα το εστιατόριό μας παραμένει ανοικτό για να σερβίρει την πεντανόστιμη Ελληνική σπιτίσια Πασχαλινή μας κουζίνα.

Και για τις πολυάσχολες Ελληνίδες νοικοκυρές προσφέρομε όλα τα Πασχαλινά Ελληνικά εδέσματα να τα χαρείτε στα σπίτια σας τηλεφωνώντας στο (312) 726-2407. Μπορείτε να μας βρείτε επίσης και στην ιστοσελίδα www.theparthenon.com

ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!

Ελληνικό μουσείο στο Σικάγο

Ένα νέο ελληνικό μουσείο πρόκειται να κατασκευαστεί στην πόλη του Σικάγου, στις ΗΠΑ, προκειμένου να αντικαταστήσει το ήδη υπάρχον μουσείο, που έχει περιορισμένο χώρο.

Το νέο μουσείο, όπως αναφέρει σε σχετικό δημοσίευμά της η εφημερίδα «Σικάγο Τρίμπουν» αναμένεται να ανοίξει τις "πύλες" του το 2011. Θα στεγάσει χιλιάδες αντικείμενα από αρχαία κεραμικά έως και ρούχα από τους πρώτους Έλληνες μετανάστες που έφτασαν στο Σικάγο για να στήσουν εκεί τη νέα τους ζωή, πριν από πολλά χρόνια. Εκεί, οι επισκέπτες θα μπορούν να μάθουν για τις 180 προφορικές ιστορίες (μαρτυρίες) Ελληνοαμερικανών, που αποτελούν σημαντικό "κομμάτι" της ιστορίας των Ελλήνων μεταναστών.

Το μουσείο, στη συμβολή των οδών Χάλστεντ και Βαν Μπούρεν αναμένεται να δώσει νέα πνοή στην περιοχή και να λειτουργήσει ως "τονωτική ένεση" για την ελληνική κοινότητα, που δοκιμάστηκε από μια πυρκαϊά, τον περασμένο μήνα, που είχε ως αποτέλεσμα να καταστραφούν διάφορες επιχειρήσεις, με μακρά παρουσία κι ιστορία.

Ο Αριστοτέλης Χαλκιάς, πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου του μουσείου, δήλωσε στην αμερικανική εφημερίδα ότι, το μουσείο είναι ένα έργο, το οποίο περιμένουν με ανυπομονησία οι Έλληνες του Σικάγου.

Το Ελληνικό Μουσείο και Πολιτιστικό Κέντρο του Σικάγου (Hellenic Museum and Cultural Center) ιδρύθηκε το 1983 προκειμένου να προάγει την πλούσια πολιτιστική κληρονομιά της αρχαίας και σύγχρονης Ελλάδας. Από το 2004, λειτουργούσε στον τέταρτο όροφο ενός κτιρίου στην οδό 801 Ουόλτερ Ανταμς, όπου στεγάζεται και το εστιατόριο "Τα Ελληνικά Νησιά".

Σύμφωνα με την εκτελεστική διευθύντρια του μουσείου, Στεφανία Βλαχάκη (Stephanie Vlahakis), το νέο μουσείο θα είναι μοναδικό και στόχος είναι ο εμπλουτισμός της συλλογής, όταν υπάρχει περισσότερος χώρος, κονδύλια για την πρόσληψη περισσότερων φρουρών, αλλά και για την εγκατάσταση των κατάλληλων κλιματιστικών συστημάτων για την προστασία των αρχαίων εκθεμάτων και άλλων ιστορικών αντικείμενων.

Ο χώρος του σημερινού μουσείου δεν επαρκεί για να εκτεθεί το σύνολο της συλ-

λογής του μουσείου, κατά τον τρόπο που θα ίθελαν τουλάχιστον οι ιθύνοντές του, αλλά παρ' όλα αυτά, περισσότεροι από 10.000 επισκέπτες το επισκέπτονται κάθε χρόνο, σύμφωνα με την κ. Βλαχάκη.

Αξιωματούχοι του μουσείου έχουν συγκεντρώσει το ποσό των δέκα εκατομμυρίων δολαρίων (στόχος είναι το ποσό των 25 εκατομμυρίων δολαρίων) για την οικοδόμηση του νέου κτιρίου, που θα στεγάσει το μουσείο. Ο Δήμος του Σικάγο, όπως αναφέρεται στο σχετικό δημοσίευμα, έδωσε το ποσό των 3,5 εκ. δολαρίων (σ.σ. η χρηματοδότηση έγινε μέσω T.I.F- Tax Increment Financing- πρόκειται για ένα συγκεκριμένο "εργαλείο" χρηματοδότησης δημοσίων έργων, της αμερικανικής οικονομίας, κυρίως από δήμους και κοινότητες) προκειμένου να αγοραστεί η γη, όπου θα ανεγερθεί το νέο μουσείο, το 2001.

Το νέο μουσείο θα είναι μια έξοχη προσθήκη στο πολιτιστικό τοπίο της πόλης, δήλωσε η επικεφαλής του Τομέα Πολιτιστικών Υποθέσεων του Σικάγο, Λόις Βάισμπεργκ. "Τα εθνολογικά μουσεία είναι ένας κοινωνικός θησαυρός", είπε χαρακτηριστικά, επισημαίνοντας πως εκεί "καταγράφονται οι ελπίδες, οι αγώνες και τα επιτεύγματα που χαρακτηρίζουν τις κοινότητές μας και τελικά τις ενώνουν μεταξύ τους". Σύμφωνα με την ίδια, η Ελληνική Κοινότητα Σικάγο εργάστηκε επί μακρόν και σκληρά για να υλοποιήσει το άραμα ενός νέου μουσείου.

Ο χώρος όπου θα ανεγερθεί το νέο μουσείο προσφέρει μοναδικές ευκαιρίες, δήλωσε ο αρχιτέκτονας, Δημήτρης Σταυριανός, ο οποίος σχεδίασε το νέο κτίριο. Όπως εξήγησε, ο νέος αυτός χώρος είναι ανοιχτός από τρεις πλευρές, κάτι που, όπως είπε χαρακτηριστικά, στο Σικάγο είναι δυνατό, μόνο όταν πρόκειται για κτίριο 50 και πλέον ορόφων.

"Κατά τη δική μου οπτική, είναι σημαντικό να δημιουργήσουμε ένα μουσείο, που θα 'αγκαλιάζει' το παρελθόν, θα ανταποκρίνεται στο μέλλον και θα αναζητά ένα νέο μέλλον", ανέφερε- μεταξύ άλλων- ο κ. Σταυριανός.



Οι Κρήσσες της ΑΜΑΛΘΕΙΑΣ κάθε Καθαρά Δευτέρα την γιορτάζουν με κάθε επισημότητα. Στην φωτογραφία πάνω από 200 άτομα την τίμησαν επαξίως.



Τα σαρακοστιανά φαγητά των γυναικείων μελών του Συλλόγου ήσαν ασυναγώνιστα! Στην φωτογραφία (Αρ) η πρόεδρος Ευαγγελία Αλπογιάννη και η Αντιπρόεδρος Ντέμπη Νικοκάβουρα και πίσω μερικές από τις εθελότεριες κυρίες.

ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ! ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!



Old Art View

Η γνωστή σ' όλη την παροικία για 40 και πλέον χρόνια Ελληνική ταβέρνα «Η ΨΗΣΤΑΡΙΑ» στο 4711 W. TOUHY άλλαξε ιδιοκτήτη και σιγά-σιγά όλα εκεί αλλάζουν και καλλιτερεύουν. Ο νέος ιδιοκτήτης Νίκος Τζιούφας σας προσκαλεί να δείτε με τα ίδια σας τα μάτια τις αλλαγές στην διακόσμηση του χώρου, τις αλλαγές στο νέο μενού, και τις αλλαγές της νοστιμώτατης και πεντακάθαρης κουζίνας μας. Θα διαπιστώσετε μόνοι σας πως από τώρα και στο εξής στην Νέα Ψησταριά θα βασιλεύει ο υγιής Μεσογειακός τρόπος μαγειρέματος με βάση το παρθένο ελαιόκαδο και τα αγνά υλικά. Και για χάρη του παραδοσιακού οικογενειακού γλεντιού κάθε Σάββατο από τις 10 μέχρι τις 2 ζωντανή Ελληνική Μουσική. Νέα Ψησταριά: Κάνομε το παν για να την ξαναγαπήσετε! Θα είμαστε ανοιχτοί την νύχτα της Ανάστασης και την ημέρα του Πάσχα και η τιμή του Πασχαλινού τραπεζιού είναι μόνο \$18.95. Για κρατήσεις θέσεων τηλεφωνείστε στο (847) 676-9400.

Επίσκεψη στο "Βιοχωριό"



Στο Βιοχωριό, το καλοκαίρι έχει δροσιά και το χειμώνα ζέστη. Όταν οι θερμοκρασίες είναι χαμηλές, τα σπίτια «εκμεταλλεύονται» τη ζεστασία του ήλιου και όταν ο υδράργυρος ανεβαίνει, προστατεύονται από τη σκιά των δέντρων. Τα υλικά μέσα στα σπίτια δεν είναι τοξικά και η ενέργεια προέρχεται από τα φωτοβολταϊκά που βρίσκονται στη στέγη, από την ανεμογεννήτρια που φιλοξενείται στον κήπο και τις εγκαταστάσεις γεωθερμίας που «παίρνουν» τη ζέστη από το εσωτερικό της γης. Όλα τα κτίρια κοιτάνε στο νότο και έχουν μεταξύ τους τέτοια απόσταση ώστε να μπορεί να τα φωτίζει ο ήλιος ακόμα και το χειμώνα, όπου βρίσκεται σε χαμηλή θέση στον ουρανό. Το νερό δεν σπαταλείται, ανακυκλώνεται και τα σκουπίδια δεν πετιούνται, γίνονται χαρτί, γυαλί, αλουμίνιο. Οι δρόμοι είναι αρκετά μεγάλοι ενώ δεν απουσιάζουν οι ποδηλατόδρομοι.

Όλα αυτά συμβαίνουν στο Βιοχωριό, που «χτίζεται» σε ένα περιβάλλον εικονικής πραγματικότητας, στο Internet, σε μια προσπάθεια ενημέρωσης του κοινού πάνω στην οικολογική δόμηση και τον βιοκλιματικό σχεδιασμό. Στην προσπάθεια δημιουργίας αυτής της ψηφιακής εφαρμογής, που θα είναι επισκέψιμη τους επόμενους μήνες, από το κοινό συμμετέχουν πάνω από 130 φοιτητές και νέοι μηχανικοί, αρχιτέκτονες, πολιτικοί μηχανικοί, ηλεκτρορολόγοι μηχανικοί από την Κοζάνη, τη Θεσσαλονίκη, την Αλεξανδρούπολη, την Ξάνθη, τις Σέρρες, την Αθήνα, την Καρδίτσα και την Πελοπόννησο. Όλοι τους, επικοινωνώντας «ηλεκτρονικά» μέσω του διαδικτύου, αποφάσισαν να κάνουν κάτι για να δημιουργήσουν μια κοινωνία, όπου οι υποδομές θα σέβονται το περιβάλλον, θα

εξοικονομούν ενέργεια, θα παράγουν λιγότερα σκουπίδια.

Η ιδέα για τη δημιουργία μιας μη κερδοσκοπικής, ανεξάρτητης ομάδας ατόμων, με την ονομασία «Βιοχωριό», ξεκίνησε από έναν νέο άνθρωπο, μόλις 28 χρονών, πριν από περίπου δύο χρόνια. «Επέστρεφα από την Φλώρινα και λίγο έξω από την Κοζάνη είδα έναν κύριο να βοηθά μια ηλικιωμένη γυναίκα να σηκώσει ένα ογκώδες αντικείμενο. Είδα μπροστά στα μάτια μου τι σημαίνει συνεργασία και σκέψη, ότι μια τέτοια συνεργασία μπορεί να υπάρξει μεταξύ νέων ανθρώπων σε έναν οικολογικό στόχο, όπως είναι η προώθηση και εφαρμογή της οικολογικής δόμησης», λέει στο ΑΠΕ - ΜΠΕ ο διαχειριστής του «Βιοχωριού», Κώστας Ορδουμποζάνης, μηχανολόγος μηχανικός και υποψήφιος διδάκτωρ σε θέματα βιοκλιματικού σχεδιασμού στο πανεπιστήμιο της Κοζάνης.

Αμέσως ο ίδιος επικοινώνησε με φίλους και γνωστούς του και μέσα σε ελάχιστο χρόνο, περίπου σαράντα άτομα βρέθηκαν να συνεργάζονται, μέσω τηλεδιάσκεψης, εξετάζοντας τρόπους για να πρωθήσουν το σκοπό τους. Ακολούθησε η ανταλλαγή επιστημονικών πληροφοριών και η δημιουργία μιας ηλεκτρονικής βάσης δεδομένων, ενώ σιγά - σιγά ξεκίνησε το «χτίσιμο» του ψηφιακού «Βιοχωριού». «Μέσω της ιστοσελίδας www.bioxorio.com ο κόσμος θα μπορεί επισκέπτεται μια «ολοζώντανη» ψηφιακή εφαρμογή από όπου θα ενημερώνεται με τρισδιάστατα παραδείγματα για τον βιοκλιματικό και βιώσιμο σχεδιασμό, θα γνωρίζει πως φτιάχνονται κτίρια που εξοικονομούν ενέργεια και είναι φιλικά προς το περιβάλλον» σημειώνει ο Κ. Ορδουμποζάνης.

Το όλο εγχείρημα έγινε γρήγορα γνωστό και κέρδισε την υποστήριξη πολλών ανθρώπων, που στην πλειοψηφία τους ανήκουν στην ηλικιακή ομάδα των 20 έως 30 ετών. «Όλα τα μέλη δουλεύουν αφιλοκερδώς και με θυσία του προσωπικού τους χρόνου. Ένδειξη της αποδοχής της ιδέας του Βιοχωριού είναι το γεγονός ότι η προσπάθεια διαδόθηκε μόνο δια στόματος και μέσω της συνεργασίας νέων ανθρώπων που δεν γνωρίζονται καν μεταξύ τους», αναφέρει χαρακτηριστικά ο διαχειριστής του.

**DULLES CLEANING
CENTERS
128 ADDISON ST.
ELMHURST, IL. 60126
PHONE: (630) 834-1000**

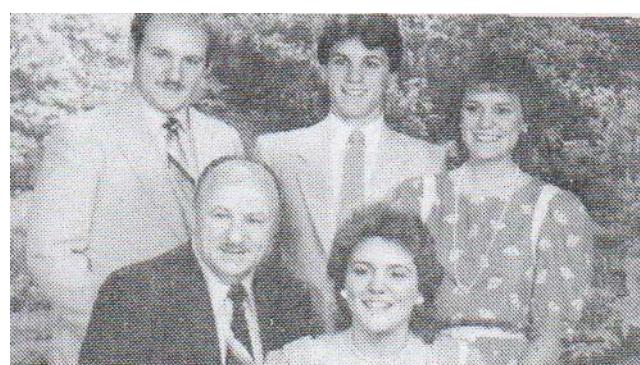


**TED DULLES,
FOUNDER
1933-2005**
*

**JOHN DULLES,
PRESIDENT**
*

**CONNIE DULLES
TED DULLES JR.
LEGAL ADVISORS
& DIRECTORS**
*

**GIGI DULLES
DIRECTOR**



**Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ
DULLES
ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΗΝ
ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ**

**ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



**SYMBOL
OF WISDOM**

A family that has the wisdom to practice the Ancient Greek Motto:
“Παν Μέτρον Άριστον”
(In moderation evrything is good”, Then it will be happy, healthy and wise)



Ο Σύλλογος Ελλήνων Ποντίων Σικάγου

Ευχαριστεί την Ελληνοαμερικανική Κοινότητα για την υποστήριξή της και εύχεται σε όλους

«ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ»

Ευχόμαστε να σας δούμε το Σάββατο 15 Μαΐου 2010, στην ομιλία το Δρ. Χοβαννίσιαν με θέμα «Γενοκτονία και Εθνοκάθαρση: Η Τύχη των Χριστιανών της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας και η Δημοκρατία της Τουρκίας».

Επίσης σας καλούμε στο ολοήμερο Συνέδριο Ακαδημαϊκών το Σάββατο 13 Νοεμβρίου 2010 στο Πανεπιστήμιο Ιλλινόις του Σικάγου. Στο Συνέδριο αυτό πέντε Ακαδημαϊκοί θα κάνουν παρουσιάσεις σχετικές με την Μεγάλη Καταστροφή του Ελληνισμού στη Μικρά Ασία και στον Πόντο.

Pontian Greek Society of Chicago

www.pontiangreeks.org

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ**



SEASON'S GREETINGS FROM

**POULOS CONSTRUCTION
CO.**

**SPERO Poulos, President
733 S.LARAMIE, CHICAGO, IL.
PHONE: (773) 626-8600**

**Ο Κ. ΣΠΥΡΟΣ ΠΟΥΛΟΣ
ΚΑΙ Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΤΟΥ
ΕΥΧΟΝΤΑΙ
ΣΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟ**

**ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ!
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ!
ΥΓΙΕΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ!**

Ο ευαισθητοποιημένος
για το Κοινό Καλό
Επιχειρηματίας

**Κ. Γιάννης
Αποστόλου
Πρόεδρος της
GIORDANO'S PIZZA**



και η οικογένεια του

Εύχεται
Στους Πελάτες των επιχειρήσεών του, στους
φίλους, συγγενείς και συμπαροίκους



**Καλή Ανάσταση!
Χριστός Ανέστη!
Αληθώς Ανέστη!**

